

(II) LITERARY CONDITIONMADRASA
&
LIBRARIES

There were a good number of Madāris with rich libraries attached to them, under the renowned saints and scholars, which catered to the educational needs of the people. Internationally renowned scholars, who themselves studied under equally celebrated personalities of the Muslim world, migrated to Gujarat. Leading scholars of Gujarat travelled far and wide to avail of the famous scholars.

Nur al din Ahmed of Shiraz who entered Gujarat during the reign of Ahmed Shah I, the founder of Ahmedabad, was ~~ka~~ a pupil of Saiyed Sharif of Jurjan. Jamal al din Mohammed b. Omar known as Bahraq (d. 930 A.H.), the teacher of Sultan Muzaffer Halim, was himself the pupil of Sakhawi. Even Sakhawi has mentioned in his Al Daw'al Lame, a few names from Gujarat. Shihab al din Ahmed al 'Abbasi of Egypt (d. 992 A.H.), & Shaykh abd al Mu'ti were the celebrated pupils of Shaykh Zakariyah Ansari. Shaykh Abdullah Edrus (d. 990 A.H.) & Shaykh Sa'id al Shafe'i (d. 991 A.H.) were the pupils of Ibn-i- Hajar of Mekka.^{1.}

Two students of Jalal al din Dawwani had settled in Ahmedabad. Similarly ~~Mohammed~~, a traditionist and a descendent of Hadrat Abdullah b. Abbas, who had heard Hadith right from his grand father through his leneage too settled in Ahmedabad. Patan, Surat & Bharuch were other centres of scholarly activities.

Following Madrasas were run by the famous saints.^{2.}

1) ^{A. 1741} Yad-i-Aiyyam P. 10

2) ^{A. 2. Nodni} Gujarat ki Tamadduni Tarikh P. 222-23.

Madrassa of Shah-i-Ālam (d.880A.H./1475 A.D.) was established soon after his death. It was enlarged and enriched by Badr-i-Ālam (d.1085 A.H./1674 A.D.) Moulana Noor al din studied there under Mahbub-i-Ālam.

The Madrasa established by Mohammed Tahir (d.986 A.H./1578 A.D.) rendered excellent educational service under his illustrious descendents till it was merged with Madrasa Faid-i-Safa in the beginning of the last decade of the 11th century A.H. according to Tadhkira-i-Mohammed Tahir by Qadi abd al Wahhab. It is being run at present & there are a few hundred manuscripts in it, some of which are rare indeed; and referred to in this thesis.

Madrassa-i-Āliyah was established & run by Shah Wajih-al-din 'Alawi (d.998 A.H./1589 A.D.) from 950 A.H. to 998 A.H. and then by his descendents. Jahangir sanctioned stipend to the students there, & a number of villages too were earmarked for it. It was in fact a University whose teachers and students gained celebrity. Madrasa of Saurashtra, Khandesh and Deccan were affiliated to it. It was on wane with the establishment of Madrasa Hidayat Bakhsh.

Moulana Ishāq of Bharuch, a brilliant student of Shah 'Alawi, established at Bharuch, a Madrasa. Jahangir endowed certain villages for its maintenance.

Moulana Ahmed commenced a Madrasa. There was Library attached. This library was shared equally in 1135 A.H. by his great grand children Mohammed Rida and Fatimah Khanum. Some of this manuscripts have found their way to the library of Hadrat Pir Mohammed Shah Ahmedabad. There are a number of manuscripts

As the literary periods are generally decided on the lines of political superemacy wielded by the ruling dynasties, this period, too, may be said to have begun with the conquest of Gujarat by Akbar in 981 A.H./1573 A.D. and lasted till the end of the following century.

Maulana Sulaiman is supposed to have settled in Ahmedabad some time in the second decade of the 11th century A.H. According to Mr. Z. A. Desai, the said Maulana was in Ahmedabad in 1018 A.H. To quote him, " He seems to have been in Ahmedabad for quite some time before 10th Safar 1018 (5th May 1609), for on that day he had finished transcription of the critical edition of the Mathnavi of Maulana Rum prepared out of more than eighty manuscript copies of the work by Abdul-Latif according to the colophon of the manuscript of that work ~~by~~ & now in possession of Professor Dr. Kabir Ahmad Jaisi, Reader Iqbal Institute, Kashmir University, Srinagar. The history of this manuscript, as revealed in the endorsements thereon, is quite interesting and deserves a separate notice." 1

It is an undisputed fact that Abd al Latif commenced to work on Mathnawi in 1024 A.H./1615 A.D. and completed in 1032 A.H./1622 A.D. How could Maulana Sulaiman transcribe it in 1018 A.H.; Secondly the above quotation gives only the date of its transcription and not its place of transcription. Though the manuscript under reference, could not be availed of, yet, one is reluctant

(1) Mr. Desai presented a paper on Maulana Sulaiman in 1981 at M S U Baroda.

to concede the contention of Mr. Desai. ²

He died on the 29th Jumada II between 1051 - 1059 A.H./1641-1649 A.D. Therefore his contemporaries are spread over the entire 11th Century A.H.

Among the towering personalities whose impact on the succeeding generation has to be reckoned with, may be counted Shah Wajih al Din 'Alawi (d. 998 A.H. / 1589 A.D.), Shaikh Husam b. Ali al Muttazi (d. 975 A.H./ 1567 A.D.), Muhammad Gauth of Gwalior (d. 970 A.H./1562 A.D.), Shaikh Muhammad b. Tahir (d. 986 A.H./1578 A.D.) and Shaikh 'Isa b. Qasim (d. 1031 A.H./1622 A.D.) etc.

Gujarat maintained close scholarly, & and spiritual relations with Burhanpur, Bijapur and Mekka. Patan, Ahmedabad, Bharuch, and Surat were renowned centres for learning and scholarship. There was profuse intercourse among the scholars. A tendency in the scholars of Gujarat to migrate to Burhanpur, Bijapur and Mekka and establish centres of learning there is conspicuously discernible after mughal conquest of Gujarat. These distinguished immigrant scholars were disciples and descendants of the luminaries of Gujarat.

(1) However, a manuscript of the said critical edition of Mathnawi, copied in 1063 A.H./1653 A.D., at Dhoraji, Gujarat, and a manuscript of Lata'if-i-Mā'nawī, owned by Maulana Ahmad, the contemporary of the author, have been discussed under Abd al Latif (d. 1048 A.H./1638 A.D.). It covers in detail, the history of the manuscript as well.

On the eve of Moughal conquest of Gujarat, Shaykh Hasan Mohammad Chishti, a discendent of Nasir al din Chirag Delhi, died in 982 A.H./1574 A.D. With him therefore concluded what may be called the Sultenate period in Gujarat. Though a resume of his literary achievements is uncalled for, the temptation to record an unknown fact about him is irresistible. The author read a paper to the 6th all India Persian Teachers conference held at Bombay in 1983, which proves, on the basis of three manuscripts of Tabsir al Rahman by Makhdum ali of Mahim (d. 835 A.H./1431 A.D.) that the commentary of the Ayat No. 46 of Sura Furqan, somehow escaped the notice of Shaykh Mahimi, which was later on completed by Hasan Mohammad. The Ayat in question reads as under هو الذي جعل لكم الليل لباساً والنوم سباتاً وجعل النهار نسيوا الح

Shaykh abd al Qadir al Hadrami Edrus was born at Ahmedabad in 978 A.H./1570 A.D. His birth may be said to have heralded a new literary period, under the Moughals.

A major portion of the works produced in this period is in Arabic. Critical edition of Moulana Rum's Mathnawi by Abd al Latif proved catalyst & ignited keener interest and led to the production of commentaries on it, from different angles by the various celebrities in and outside Gujarat.

Jame Jahan Numa by Mohammed b. 'Izz al din b. 'Adil b. Yusuf al Maghrebi (d. 809 A.H./1306 A.D.), Nuzhat al Arwah by Saiyed Husayni (d. 717 A.H./1317-18 A.D. or 729 A.H. 1328-29 A.D.) engaged the attention of Gujarati savants. The works of Taftāzani, Saiyed Sharif, and Adud al din were keenly studied and commented upon. Wāfi of Mohammed b. Uthmān, Shāfiya of Ibn-i-Hājib, Al Fawā'id Al Diya'iya of Jami, and Irshad of Qadi Shamsuddin Daulat-
abadi were popular here in Arabic grammer. Jami died in 998 A.H.

and Dawani in 908 A.H. Autograph of Jami¹ and Dawani² are preserved in the manuscripts at Pir Mohammed Shah library, Ahmedabad. Works on Tafsir and Hadith followed the suit. Original works being in Arabic, the commentaries too were written in Arabic.

Some of the various governors appointed by the Moughal rulers, through pre-occupied with subduing the threat, as perceived by them, to the central authority, in the earlier decades of Moughal rule, were themselves men of letters and encouraged scholarship. Their short tenure of the office and military considerations, which ranged from elimination of threat to Moughals in Gujarat, to the expansionist thrust in deep south, did not warrant sustained patronage of learning. Nevertheless one discerns continuity of patronage to the scholars. Scholar who enjoyed the patronage of the vanquished king or the transferred governor, instead of incurring wrath and displeasure of the conqueror or the next incumbent, was entitled to the same status, because politicalisation of the society had not percolated to that extent to its each and every group. Most of the nobles vied with one another to woo the scholars. It was not unusual for a scholar to enjoy the patronage of more than one nobles at a time.

Every Madrasa, Every learned man and noble maintained a rich library. Most of scholars and individuals were themselves excellent calligraphist so it was easier for them to enrich their collections at will.

Mirza Aziz Koka 981-983 A.H./1573-75 A.D.)

1. MS no $\frac{20}{9}$ نقیحات الادب 2. MS $\frac{11}{2}$ (مخطوط دوانی)

governor

He was the first Moghal/ of Gujarat. He was generous, magnanimous, intrepid general, eloquent speaker, and excellent in history and calligraphy. He acquired the knowledge of calligraphy from Mirza Baqir b. Mir 'ali. He was proficient in Nastā'liq. He used to compose verses occasionally. He died¹ at Ahmedabad in 1033 A.H./1623 A.D.)

چون نه شد حاصل مرا گام دل از ناموس و نه
بعد از این خواهم زدن بر سر نه ای ناموس و نه

(2) Shaykh Kamāl Mohammed Al Abbāsi

He was born and brought up at Ahmedabad. A pupil of Shah Wajih Al din, he was proficient in Fiqh, Usul and Arabic. He studied Hadith under Abd Al Malik al Banbani. He left Ahmedabad in 980A.H./1572 A.D. for Ujjain where he married the daughter of Awliya b. Siraj al Kalpavi. There he imparted knowledge for thirty years. A devout Muslim and a profound scholar as he was, he had divided his twenty four hours between prayer and scholarly pursuit; a schedule to which he strictly adhered right from the age of fifteen to his attaining the age of fifty four. He died on the 10 Shāban 1013A.H./1604 A.D.

2. عین مسدات کمال از سند ماریت

Hussain b. Mu'in al din al Maybudhi wrote a commentary on Hidāyat al Hikmat of Athir al din Mafdal b. Umar al Abhari. There is a manuscript³ in Pir Mohammed Shah library which is probably copied by his son Mohammed Ridā. The name of the scribe is Mohammed Ridā b. Kamāl Mohammed b. Yusuf b. Kamāl Mohammed al Abbāsi al Madani al Gujarati al Ahmedabadi. This is indicative of his lineage, not given elsewhere, and his literary taste of his son.

د. سید صاحب الدین بزم شہور
عقود گلزار ابرار
مخطوطہ نمبر ۴۶
۱۱۳ ۱۹۸۵ عظیم گدڑ

(3) Shaykh Nasir b. Quraish

He was in Government Service. He left Gujarat for Khandesh when Akbar conquered it, where he married the daughter of his mentor Jamal Mohammed of Burhanpur. He was deeply interested in the study of Ehya Al 'Ulum. Baha' al Din Mohammed, the son of Shah Wajih al din's ~~the~~ brother, remarked on his death الوم مات على متقى i.e. A man of the strature of Ali Muttagi has passed away.¹

(4) Mohammed b. 'Umar b. Shaykh 'Abdulah b. Siraj al din b. Kamal al din of Nehrwala

He was born at Mekka where his father had migrated in 942 A.H./1535 A.D. along with Asif Khan. There he studied probably under Shaykh 'Izz al din 'abd al 'Aziz al Zamzami and Shaykh Shihab al din Ahmed b. Hajar al Haytami who were patronised by Sultan Mahmud of Gujarat. He was with his father at Mekka when Asif Khan returned in 952 A.H./1545 A.D. and was killed in 961 A.H./1553 A.D. in Gujarat. He probably came to Gujarat in 981 A.H. From 991 A.H./1583 A.D. to 997 A.H./1588 A.D. he was in the service of Saif al Muluk Alfkhani for whom he wrote a history entitled Fawateh al Iqbal Wa Fawa'eh al Inteqal. It can be gleaned from his history that he was in the service of Faulad Khan, ~~one~~ one of the nobles of Burhanpur, in 1008 A.H./1599 A.D. His whereabouts after this date are not traceable.

His Zafar al Waleh is an important source of the history of Gujarat. He began to write his history in 1015 A.H./1606 A.D.

(1) Gauthi, Gulzar-i-Abrar, Lahore ^{1935 AD.} Page. 464

and was still engaged in the work and its revision when Mir'at-i-Sikandari first became available. He has showered rich encomiums upon Gujarat in his following Arabic verses.¹

<p>عنہا ہند ما سود بمصر منہا لآدم کان اول منزل طیر و بحیر ماء ہا تبلس لثلاثہ یزیدین خرمیا محض انی الشربا من ید المتناول یحسون نغرا بآء د عن تنیل من لایری رای الفتی المتاصل یا صاح من سکتی الغربین ابلی</p>	<p>لجرات من الفتی عصاہ بہا یجد مرآة فردوس لذات مسلوہ روح و بریحان وفا کما کذا الجبی تلفت لو یلکون بدارہ ولدا منها کالحور عتر من الہم القوا التاجل عیوہ منہم کما کانوا قبا لواء تمحل با برضہم ففسا التکحل والقیل فابتنی</p>
---	--

(5) Wali Mohammed Al Shattari

He accompanied Shaykh Sadr al din Mohammad Champaneri to Gwalior in 982 A.H./ 1574 A.D. Again he migrated to Mandu with him, where he stayed for some time. From there he went to Burhanpur where he died. He was the maternal uncle of Shaykh Lashkar Mohammad Arif. He wrote a commentary on Nuzhat al Arwah enunciating Wahdat al Wujud.²

(6) Shaykh Siraj al din Mohammad al Shattari.

He came in contact with Mohammad Gauth of Gwalior at Ahmedabad. Later on he left for Burhanpur in 982 A.H./1574 A.D. Where he taught for thirty years. He has ^{written} a compendious edition of Nizami Ganjawi's Makhzan al Asrar. He died in 1004 A.H./1595 A.D. at Burhanpur.

(1) A. Hayy, N. K., ¹⁹⁷⁶ Vol. V P.360

(2) Gauthi, Gulzar,

P.345

- (7) Shaykh Husayn b. Jamal b. Husayn b. Abi al Muzaffar al Sharif al Hasan.

The fourth child of his parents, he was known for his piety and spiritual knowledge. The ruler of Khandesh spread red carpet for him and gave away Jogama, a village, as a fief to him when he migrated there in 982 A.H./1574 A.D. He continued to teach there for thirty years. He died at Mohammadpur in 1011 A.H./1602 A.D. ¹

- (8) 'Abd al Qadir of Ujjain.

He hailed from Bagdad. He came to Gujarat during the reign of Sultan Muzaffar b. Mahmud in 963 A.H./1555 A.D. and studied at Sarkhej and Ahmedabad, various subjects under various renowned scholars including Shah Wajih al din. & In 982 A.H./1574 A.D. he left for Agra, where he studied under Fath al Allah Shirazi. He was in the service of Shaykh Abu al Fayd b. Mubarak of Nagor. He is said to have composed a Dewan in Arabic, written a treatise in Arabic eulogizing Shaykh Abu al Fayd; a treatise in estimation of knowledge, dedicated to Abu al Fadl, and a number of compendia on the works used as texts in those days. He died at Ujjain in 1021 A.H./1612 A.D. ²

- (9) Mufti 'Abd al Karim b. Muhib al din b. 'Ala al din.

born at Ahmedabad in 961 A.H./1553 A.D., he hailed from Nehrwala, ~~xxxx~~ Where his residence was a centre of knowledge. He

(1) A.Hayy.N.K.Vol.5 P.138 (2) Ibid P. 238

migrated to Mekka along with his father and studied there under Mufti Qutub al din, his uncle, Shaykh Abdullah of sand, and Shihab Ahmed b. Hajar al Haytami. From the said Haytami he narrated Bukhari. He was elevated to the post of Mufti of Mekka in 982 A.H./1574 A.D. and honoured with Khitabat around 990 A.H./1582 A.D. and became the principal of ^{مدرسة دارالعلوم}. He has written a commentary of Bukhari entitled Al Nahr al Jari which he could not complete. He has also written ^{من ٩٨٥} a history entitled ^{الأعلام بأعلام بيت النبوة} *
He died at Mekka in 1014 A.H./1605 A.D. ¹

(10) Shaykh Amin b. Ahmed of Nehrwalla.

He was the famous pupil of Mohammad b. Tahir. He migrated to Mandu in 983 A.H./1575 A.D. and Sojourned there for one year. Then he went to Ujjain and availed of a number of leading scholars there. He died at Burhanpur in 1017 A.H./1608 AD. ²

These are some of the leading scholars of Gujarat who migrated elsewhere on the eve of or soon after Akbar conquered Gujarat. ³

(11) Jamal al din Mohammad b. Abd al Rahim b. Mohammad.

He was a great scholar who died at Ahmedabad on Saturday the 10th of Rajab 984 A.H./1576 A.D. according to An Nur al Safir by Abd al Qadir. ⁴

(1) A. Hayy N.K. Vol. V P. 251. (2) Gauthi, Gulzar P. 483.

(3) Supplement of Mir'at-i-Ahmadi, P. 56.

(4) P. 358.

(*) It is published, from Egypt in A.H. 1303 | A.D. 1885. 9th author

(12) Sa'id Sultāni al Ḥabashi,

A great Hanafī Jurist, he studied under Ibn-i-Hajar al Haytami when he went to Mekka to perform Hajj. His love for Imam Abu Hanifa sometimes even led him to speak disparagingly about Imam Shafe'i. The army chief used to respect him. He died at Ahmedabad in 984 A.H./1576 A.D. and was buried in the mosque built by himself. Later on 'Abd al Mu'ti Bā Kathir was also buried beside him. ¹

(13) Mohammad b. Tāhir.

A great traditionist of Patan, Gujarat was assassinated near Ujjain in 986 A.H./1578 A.D. The author of Al Nūr al Sāfir, his contemporary, has spoken very highly about him. He was declared by prophet Mohammad to be the second best Muslim of his age. There is a manuscript of his famous Majma' Buhār al Anwār ² which was copied in 1023 A.H./1614 A.D. i.e. just thirty seven years after his death. Following letter by 'Alī Muttaqi to him has been copied in it, at the end.

تقریر نامہ است کہ حضرت شیخ علی مرتضیٰ از مدظلہ العالی سرمد محمد طحاوی کو تحریر فرمایا کہ
بعد از حمد و صلوات سلام تمام از علی بن حاتم الدین سورسین محمد طحاوی و فقہ الامام ایک ویرضی موصوفت اعلام آنا کہ
بشارت بادشمارا کہ شبی در خواب دیدم کہ حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم را می بینم کہ من افضل الناس
فی هذا الزمان فرمودند کہ انت گفتیم شمس فرمودند کہ مولانا محمد طاهر فی الزمان خود بیدار
شدیم عبد الوهاب آمدہ - پس از آن کہ من اورا از پس خواب خبر دیم صبح خواب من بیان کرد

(1) A. Qadir, Al Nūr Al Sāfir, P.358. (2) MS. No. $\frac{1}{11}$

There is a manuscript¹ of his Kifāyat al Mufretin, on Arabic Grammar, which is a commentary of Shāfiyah -i- Ibn-i- Ḥajib.

يقول الحيد الملقب بالشيخ ابن طاهر بن علي ايدده الله بلطفه الحق
وقاب عليه كبرم الوفي اعلم ان علم العرب كما اشتهر اسم العلم العربية واساس العلوم الادبية
ومن فقد هاهنا يهيم في كل اوديه بلا عريف مهين ومطعم في الدار يد علاه معين وقد قصروا
القاصرون في تحصيله وتحقيقه وحولوا عيان هيم عن نحو كد مقفه وعاد واقضا ثلث فضول الكلام
فانهم يهتموا حق الاهتمام في تحقيق المباحث في كل مقام ولم يميزوا الاصول عن الفروع في كل مقام
مراهم ان مقدمة جمال الدين الشيخ ابن حبيب جراه الله احسن خيرا من احسن كتيبه سلكا واضبطها
واجودها سلكا واوسطها واكثرها قواعد اعنى كل سطر منه عقد من الدرر وفي كل فقر منه بحر
من الخمر لكنه اختصر عن الفضول ذلك الاختصار ومعتصر عن الحسوك كل الاعصار محتاج الى
الشرح قليل الحجم لا مطلب موجب اعتنا منهم ولا محل للمقصرين بالاكثار من القواعد ولا موجب
لحل بالفوائد ولا مكتوب بالتحسين والروايد ولا عوائد بل وبسيط يكشف الثغاب عن مخد راته
ونزيل الحياء عن معضلاته ويشغل على لطائف هجرته واكد على ما في المتن واكثر الشروح
من القواعد فقد كنت اساور نفسي برهة من الزمان واجل قدح نظري في هذا الشأن واقدم على
واخر اقرى بهذا المرام لكثرة اشتغالي وقلة اعداوى لهذا المقام وتفرق ديارى بنكبات الزمان
وكثرة الطوارف من سعاة الآراء لكن رقت بتيسير الله لذلك فجاء بحمد الله كما وصف هناك
لجارات سهلي سهلة لما خد يسبقها معاشيها وينسط كل رغب معاشيها وذائد من فضل الله
الحظيم وتوفيقه الجسيم

There is, in Pier Mohammad Shah Library in very important manuscript² of his Al Mughni.

قال جامع اذنب عباد الله العاظم القوي ابن طاهر بن علي اليه هره اي التاجر الهندى هذا
ما سودت به باض الاوراق ولعمري انه مفيد بالانسية الى هذا القطر ولو ضبطت كلمات كل باب
في ضبط المشتبهات ... مع قلته ايضا عني في هذا الفن وضعف عدائي في هذا الامر
واشتغلا لي بقبول العلوم وعدم توحدي بهما الساذ ولقد اشتهر من طلب
الكل فانه الكل فان وجد سهوا العلم او ثلثة القدام فالمرجو من الاخوان ان
يصالحوا قائلين في مذهب التصدير ان الاصول المستخرجه لا يخلو عن سهوكات
ولم يوجد له نظير حتى يقال ويصحح والله المستعان اليوم الثاني من شهر شوال
سنة تسع وثلثين وثمانين وتسعمائة

The above quotation and the self effacing adjectives preceding the name of the author, strongly suggest that it is an autograph copy, transcribed in 989 AH. But he is unanimously believed to have been martyred in 986 A.H. Only the author of Mukhbir al Awliya, instead of clearly mentioning 986 A.H. as the year of his death, says that he was martyred in nine hundred and eighties.¹ مقتنى در تصحيح اسماء رجال است --- تاخير بموت آن جام ارز نيف و ثمانين و تسعين
 If this point is conceded, he might have been martyred in 989 AH. Otherwise this is the oldest copy available.

There is a manuscript entitled ملخص ابن عربي, in Arabic in the library of Pir Mohammad Shah neither numbered nor bound, consisting of a few pages only dated 954 A.H., attacking Ibn al 'Arabi for his views on which it is written بمعنى مطالعة هذا الكتاب من غير طاق. Copied during the life time of its author, This work has not been referred to by any one.

His other works are Tadhkerat al Maudū'at and Majma' Būhar al Anwar. They have been published.

(14) 'Abd al Mu'ti b. Shaykh Hasan b. Shaykh 'Abdullah Ba Kathir.

hailed
 He ~~came~~ from Hadramaut. He studied Sahih Bukhari from Shaykh al Islam Zakariya al Ansari who was one of the renowned pupils of Hafiz Ibn-i- Hajar al 'Asqalani. 'Abd al Qadir Edrus, the author of Al Nur Al Safir had also learnt Sahih Bukhari from him at the young age. A great poet, man of letters and a traditionist, his works include,

و اسماء رجال البخاري و فضله عظيم في اسماء سائر طبقات السمر

(1) MS Folio No. 735.

He used to write Qasaid for Shaykh 'Edrus and his son 'Abd al Qādir on various occasions such as recovery from illness and completion of the books etc. Nizam al din has quoted 'Abd al Mu'ti's' verses on قهوة in his Risalah-i-Qahwā ¹ He died in 989 A.H./1581 A.D. ² His son Ahmad b. 'Abd al Mu'ti, too, was a great poet. Two lines on Qahwa by him are quoted by the author of Al Nur Al Sāfir ³

(15) Shaykh b. 'Abdullah, 'Edrus

Born at Taryam, he came over to Ahmedabad in 958 A.H./1551 A.D. Eminent scholars like 'Abd al Mu'ti and 'Abd al Latif have eulogised him. Ibn-i-Hajar Al Haytami of Egypt and 'Abdullah b. Ahmad Bā Qathir were his teachers. His works include.

١، العقود البشرى في الدنيا والآخرة، ٢، العقد النبوي والسر المصطفى

The former work was completed in Sha ban 983 A.H./1575 A.D.

حاشاء عالیہ جتیبہ احمد آباد
A manuscript of this Risala, neither Numbered nor paginated, ^{be} Copied only two years after the author death, it my perhaps, the only all the oldest copy extant. ^{الخط}
برائے دو عالم اصل دین اشیا کارخانہ کہ از قشر عین رسیدہ اند تھو نیست کہ
قہوہ بن و قشر عین بن قشر است و شہرت حضرت جہان بیسر مروج در ہر در و دہم است و در ہند و روم و موطن
عرب و عجم و معروف عجیب اسم بقول شاہ کلا و معقول اولیاد و مستند اول علماء و در غوب صاحب طبعان و مطلق
سجیدہ و صفوان است قبولین منہور و حیا و جہور است کہین بقصد ضارحان عام الا وخص منہ البعض لیفی
انہ قہوہ عام بعض خاص خارج است قہوہ کہ بر تحقیق خوب بطبع نیستند سخن داند نہ - ہنار ان کہ من بند ہمار رب
ما دین محمد نظام البرین ابن حضرت مر لانا نور الدین محمد احمد با و فرخاست کہ بارہ از تحقیق بر نگار و در صحنہ
روزگار یادگار کما کہ از اردہ بیان کہ سخن در ای رام جہا بر مقام طرہ دہی در بیان اہل و امیہ و احصوت و تعیین
عاضہ آن دفع بیان حکم شرعی آن از حل و حرمت سیم بیان قول بلی در آن از طبیعت و خاصیت و
کیفیت طبعہ و استحال و نواید و منافہ آن - و جہا بر م بیان شری و ذل اشعار بطیف غوبی و فارسی
در توفیق و کشف آن -

(2) Al Nur P. 364

(3) Ibid P. 370

Two comentaries upon his Qasida Tohfāt al Murīd, are entitled Sirāj al Tawhīd and Haqā'iq al Tawhīd. He could not complete following works مولان - معراج ورسالة في الجدار - نفحات الحام (في التصوف)

Two months before his death, he tried to procure 1 رسالة في مناقب امام زواجر and had the dirges there in, read to him. Then he remarked, "death of some one invariably follows the recitation of these dirges."

It was a prediction of his own death. Barring Imam Nuwawi, on none except his father, according to the author of Al Nur, has so many dirges been ever written.² Following authors have written

upon him لا محمد بن عبد الله السندر ولا عبد الله بن احمد بن علي السيكري في كتابه زيارته والاخوان والنويس في مناقب شيخه بن عبد الله العبد روي

Dr. Zahir Al din Madni says that اليوم عيدروس is the reason for his surname.³ "سيد ابو بكر اسرار بن عبد الرحمن السقاف بن احمد بن علي بن فقيه (المند) محمد رضى الله عنه ابا جنى الصادق كى اولاد من حج - آية، وطن حضرت تمام - مقولات ومناقب عيدروس من رقوم به كج آية كج كج ورنه سيد عيدروس بن ابي يوسف كج كج وصف في زمانا اليوم عيدروس بن عيدروس كج كج صوفى كج كج اسوقت كج كج فاندان عيدروس كج كج ياد كج كج كج كج كج كج كج كج عيدروس كج كج استقال ٨٦٥/١٤٧١ هـ من روى"

But the author of Mukhbīr al Awāiyya differs with this view.⁴ العيدروس بن محاطة الله تعالى في مواهب القديس بالعيدروس ان مصناه امام الاولياء وذكر بعض ائمة الملة ان العيدروس بالمشافة الفوقية بعد المنة التحية من اسماء الاسد - وقال الجوهرى القرسة الاخذ بالمشافة والعنف وهو من اوصاف الامم فلعل التاء الفوقية بدلت في العيدروس للاتحاد المشوج ولاشك ان الاسد مقدم الوجوه

(1) There is manuscript No. 9 entitled احوال الامام. It is biography of Abu Zakaria Yahya Sharaf Ibn Hasan bin Mohammad b. Jumua known as Nuwawi of Damascus by Abu al Hasan 'Ali Ibn Ibrahim b. Dawood Al Attar who was one of the disciples of the former. It deals with his life, those under whom he studied, those who studied under him and the dirges composed by various authors and contemporaries poets and his own disciples. He died in 676 A.H. It bears a seal of Mohammad Saleh, the son of celebrated Nur al din, who died at Delhi in 1147 A.H./1730 A.D.

(2) Al Nur. P. 175

(3) Sukhanwaran-i-Gujarat P. 258

(4) MS. folios 581-583.

كلها وإن الشيخ عبد الله مقدم الأرياء في عصره مقال الشيخ سمعت من والدي الشيخ أحمد الجلي بعض العبداء وس وقالوا أنا لم نجد في كتب اللغة فقال والدي رحمه الله أنه لغة مشهورة مسطورة في اللوح المحفوظ ومسقطاة على السنة أهل الجنة في الجنة وغير هذا الأولياء لم يطلع عليها أحد من أهل الدنيا ففرحوا بهذا الجواب وحصل لهم الشفا عما كان في قلوبهم من الإشكال

"Edrus means chief of the friends of Allah. Some of the

lexicographers are inclined to think that originally it was عيترو meaning a lion. But later on دال gave way to تاء because of the proximity of pronunciation according to Jauhari. Shaykh Abdullah was the chief of the friends of Allah just as a lion is among the animals. The Shaykh says he heard his father Ahmad explain on being told that the word عيترو was not traceable in any lexicon, that it was familiar word written on the لوح محفوظ on the tip of the tongue of those in paradise, unknown to those who are in this temporal world. This answer satisfied the questioner and solved his difficulty."

(16) Mufti Qutub al Din of Nehrawala.

He was a great scholar widely known all over Arabia. The author of Al Nur has quoted a good number of his Arabic verses. He was also known as K Qutub-i-Jahan. Wali Mohammad and Shaykh Lashkar ~~were~~ were his pupils. He has voluminous collection of letters dealing with sound facts.¹ The author of Al Nur says,²

من افادات الشيخ قطب الدين رحمه الله تعالى ان اخفا خلقا كان ضبط على صبرة
الفضلين خل امر من خللى اى ترك فعل ماضى وكان الناقصة وسبب تسمية
بذلك انه كان يكثر ان يقول كان والدي كذا وكان جدي كذا - فقيل له
خل كان - قال وما ايت من ضبطه ليلكون اللام والياق على حاله والله اعلم

(1)

له مكتوبات بجميعها مجلدات ضخمة في الحقائق شريعة الخوارج ام ص ٥١

(2) P. 389

According to Qutub al din, the word ^{اخذ} consists of two ~~words~~ verbs, ^{اخذ} is imperative of ^{اخذ} i.e. he gave up (Past tense) and ^{كان} is one of the ^{افعال ناقصة}. The reason why he came to be known as Ibn-i-Khallekan is that he frequently used to say ^{كان والدی کذا} and ^{كان جدی کذا}. He was advised to ^{اخذ} ^{كان} i.e. give up using ^{كان} and hence his Kunyat Ibn-i-Khallekan. The letter ^ل in ^{خالكان} being quiescent, was noticed too.

He died at Mekka in 990 A.H./1582 A.D.

(17) Shihab Al din b. Shams al din of Sind.

He was a matchless physician. It is said that one of the kings sent, as present, a beautiful slave girl for Sultan Mahmud of Gujarat, whom in turn ^(the) gave it to his Vizir. The said physician, on feeling her pulse, warned that ~~the~~ who enjoys sex with her would die. The slave, selected for this purpose, to test the authenticity of his statement, was found dead in the morning. The physician explained that the mother of the maid must have been fed on poison during ~~&~~ her pregnancy to produce the desired result. It was a conspiracy to kill the Sultan. He died in 992 A.H./1584 A.D.¹

(18) Shihāb al din Ahmed b. Shaykh Badr al din al Abbāsi.

Born in 903 A.H./1497 A.D., He was a Shafe'i saint. He ^{he} studied under Shaykh al Islam Zakaria al Ansari and Burhan al din b. Abi Sharif. He died² on Friday the 24th Safar 992 A.H./1584 A.D. at Ahmedabad, at the age of 90, and was burried beside the grave

(1) Al Nur P. 413.

(2) Ibid P. 404

of Mohammad b. 'Abd al Rahim al Umudi, his pupil and friend. People said علم غفار . علم روف . He was proficient in برهان في جسد .

(19) 'Abd al Rahim Khan-i-Khanan.

'Abd al Rahim Khan-i-Khanan was born in 964 A.H. at Lahore. His father Bayram Khan was murdered in 968 A.H. at Patan, Gujarat. Akbar brought him up. He studied under Shah Wajih al din. A poet, as scholar, as he was, he maintained a rich library. Sufi Mohammad of Gujarat was incharge of his library. He was welversed in Arabic Turkish, Persian and Hindi. He translated سنن بامري into Persian in 997 A.H. He was a great patron of scholars.¹ A. Hayy says, ²

(20) Shah Wajih al din 'Alawi. سمو احمد من كاه قبله او بعده من يساويه في مجموع ثلاثه

He was born at Champaner in 910 A.H./1504 A.D. Sultan Muzaffar Halim called his father to Ahmedabad. He studied under his uncle Shams al din and maternal uncle Saiyed Abu al Qasim, Abu al Barakat Binbani, Abbasi, the traditionist, Imad al din Tarimi and Abu al Fadl Gazrūni, the renowned pupils of Dawani. He was deeply influenced by Mohammad Gauth of Gwalior. To quote,

قرأت في القوت الزهيد عند عم الشيخ القاضي شمس الدين وقرأت في الاحاديث عند الشيخ المحدث ابي البركات البهبهاني العباسي وهو حجة على آباء المحدثين المشهورين مسالاً ومحدثاً في احمد آباد وقرأت في النزل العلم العقلي عند العالم الكامل للشيخ الفاضل مولانا عماد الدين الطارقي وهو من تلامذة السيد الشريف الجرجاني بوسائطه وكان ارادته الى الشيخ فادى الحشمتي الشهير والى وهو غير الشيخ القاضي السطاري الذي هو من شيوخه في سلسلة السطاري وهو من قاضي علم الدين الصديقي الشهير والى وهو من السيد السند شاه راجو قال وهو من السيد الجيد جلال الدين بن الحسين البخاري الشهير بمحدث جماليان البخاري

وكان استرشاده من خاله الشيخ بده بن ابي القاسم الصديقي وهو من الشيخ قطب الدين وهو من السيد السند محمد شاه عالم البخاري

(1) Dr. C. R. Naik, A. Khan-i-Khanan and his literary circle.

(2) N. K. Vol. V PP. 221 - 223. خلاصة الوجوه في معرفة احوال العلماء في MS. Akhbar

ومن ألفت التي اطلعت عليها وذكرتها الآن في الحاشية على شرح العلامة حاتم الكافيه في النحو وحواسي على المنهاج
 للعلامة المدامه شرح الوافي من شرح على امراء القاضى شهاب الدين المصنف بالفاضل الهندى وهو من أوائل تاليفاته وشرح
 الايات المنهله من الوجيز وشرح الحاشية على المطول وشرح الحاشية على شرحين المفتاح في علمى المعاني والبيان وشرح
 حواسي على زبدة الشرح في المنطق (٨) الحاشية على شرح المطالع وحاشية السيل فيه وشرح الحاشية على التلويح في اصول الفقه
 وشرح الحاشية على تفهيم زافي وشرح شرح المواقف في الكلام وشرح حواسي البيان وشرح المقاصد وشرح الحاشية على
 وشرح الحاشية على الحاشية الجلالية على شرح التجرى فيه وشرح الحاشية على شرح الوقاية في الفقه وشرح الحاشية على
 تفسير القاضى البضاوى وشرح حواسي على التفسير الرحمانى (١٤) حواسي على الشفا لقاضى عياض (٨) شرح البسيط
 في الفرائض (١٩) شرح فارسى رسالة قوشجى في الصيئة وشرح الحاشية على شرح التذكرة للسيد السرى وشرح الحاشية على
 وشرح فارسى على كيد محمد بن النبطي محمد غوث (٢٣) شرح جامعهمان وشرح شرح خبيرة افندي في اصول الحدِيث (١٥)
 رسالة التي اطلعت عليها رسالة الانكسار لمولانا على قوشجى على بحث ما انا قلت في المطول (١٦) رسالة جنات
 عدن على تفسير البضاوى (٢٤) ورسالة الامام (٢٥) رسالة السريثيب والصلوح وشرح رسالة الكلام
 وشرح رسالة في تحقيق ان البليغ لمحمد اوجيت وشرح رسالة تحقيق والذين امنوا وشرح رسالة في اجوبة اعتراضات الفقيه
 الجبرقي على الفاضل الهندى (٢٥) رسالة في الامور (٢٦) مختصر المولود للامام الجبرقي (٢٧) رسالة في وقف
 الاعداد (٢٨) وقد وجدت انا جنبا واحدا من حاشية على شرح حكمة العين

This also conforms what Abd al Aziz has said. This should

set at rest all speculation about the number of works composed by him. There are some manuscripts of his works at Salarjung, Hyderabad. There is quite old manuscript of حاشية الفوائد الضائية in B. J.

Institute, Ahmedabad under ذخيره حسنى پير .

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه محمد وآل وصحبه اجمعين قوله الجليل
 لوليه (الصلوة على نبيه اخلافت عبا ائمتهم في ترميز الجليل فقال بعضهم هو التناء على الجليل على صفة
 التعظيم وقال بعضهم هو الوصف بالجميل على صفة التعظيم وقال بعضهم هو اظهار الكمال والجليل
 من جميع ذلك الحمد مقدس وصلة فهو فضل الجليل ... الخ

It was copied by Mustafa b. Abd al Qaim b. Mohammad Sharif in AH. 1084/AD. 1673 from its transcript dated AH. 982/AD. 1574 i.e. during the author's life. This shows that the book composed in the beginning of his career has gained fame.

Manuscripts of his followingg works are available at Pir Mohammad Shah, Ahmedabad.

Malek Ahmad possessed its fair copy as well as some autograph scrabblings by Shah Alawi in the margin which he had not revised.

(١) هذه الحواشي على شرح الارشاد الموسوم بالرشاد من تصنيف علامة العلماء رجب الفضلاء
 الشيخ رجب الملته والدين العلوي تفسره الله تعالى برحمته . . . وأكثر ما نقل عنه رحمه الله عليه وأشهر
 فيها إلى ما كتبه الشارح بخطه على هامش الشرح على طرف البياض من الحواشي التي لم ينظر إليها ثانياً و
 على ما كتبه على مسودة الشرح ثم نقل عن البياض ونظر إليها ثانياً وقت العصر في العاشر من
 شهر شعبان ثم انتهى بالرحمة والعفوان من يوم الجمعة سنة تسع وثمانين على الألف وقد مضت على وفاته
 الشارح رحمه الله واحد وستون سنة في بلدة أحمد آباد

(٢) تحية ملخص قد وقع الفراغ من تحية سلطان المحققين أفضل المدققين الشريف المتورعين
 صاحب السالكين الشيخ رجب الحق والدين على شرح مختصر الملخص لمولانا لعلامه الشافي المحقق الثقاتي
 وعلى حاشية التي لساننا وسناننا مولانا سلطان المدققين السيد الشريف الجرجاني قدس (صه) أسرارهم
 وأملكتهم بمجوبه جناناً بحق خاتم النبيين وأشراف الحكومتين عليه من الصلوة أفضلها ومن التحيات أكملها
 وعلى له وصبه يوم الثلاثاء المنعظم في شهر رمضان ١٠١١ من الهجرة النبوية

(٣) الحقيقة المحمدية بعد هذه الرسالة في التصوف مساهمة بالحقيقة المحمدية مرتبة على مقدمة ومطلبين
 وتكملة - المقدمة فيما يتعلق بالمطالب موضوعه ذات الحق تعالى وتقدس من حيث الظهور والبطون و
 سيادته حدود الموضوعات والمحولات كحد الذات والصفات والأسماء وسائر الأحكام المتعلقة
 بالموضوع ولو في المراتب التوحيدي

(٤) حاشية شرح نخبه الفكر لابن حجر العسقلاني وجه تسميته ابن حجر ١ - ووجه تعلقه بذلك كثرة ماله وصياحه حتى قيل ابن حجر فالمراد بالحجر
 الذهب والفضة وقيل لقب بذلك لجموده ذفنه وصلابه رايه وبميت يرد اعتراض كل معترض حتى
 قيل لا يتصرف أحده فيه أحد كما لا يتصرف في حجر (علوي)
 تفسير آية سورة الانعام "يوم يأتي بعض آيات ربك لا ينفع نفساً إيمانها لم تكن أمنت من قبل أو كسبت
 في إيمانها خيراً"

اقول رحمه الله اعلم الآية لا تدل على مذهب الاعتزال أصلاً وإن الانصاف أن كلام كل من الفريقين صواب
 لكن في تخطيه الآخر ولينين كلام الأئمة من الأول فإن الآية وردت تحييد الكافرين الذين كذبوا بالآيات
 فصاروا عنه بعد ما وعد الرسول في الأيمان عند انزال الكتاب كما تدل عليه الآيات السابقة ثم الملاك في ذلك
 الآيات فسمي من الكفار فالأول من كذب بالآيات والرسول ولم يعرف حقيقة ذلك مع تمكن منه كالكثير من الكفار
 من الكفار والثاني من عرف أنها حق ولكن صدق منها فعاند وأعرض كثير من كفار أهل الكتاب وغيرهم
 فحجروا بها واستيقنوا أنفسهم ظلماً وعلواً فهذا القسم بالاختلاف لا حد في فهمهم بل هم أولى بالزجر في العقاب
 على ما يليه بقوله تعالى يسجد الذين يصدقون من آياتنا سوء العذاب بما كانوا يصدفون وهم المراد من آمن
 ولم يكسب في إيمانها خيراً

١ MS no 14 bears no number. ٢ MS no 13, Edited & Translated by this author, published by Sarabhai Raza Committee AH 1385/1166 Ahmedabad. ٣ MS bears no number. This copy of his title is altogether different from what has been stated so far. ٤ MS bears no no. ٥ Also see under Mullā Ahmad on p. 119 of this note.

is not traceable. But at the end of this manuscript are copied the exhortations given by Ali Muttaqi, on the eve of his death, to

him as follows
 يقول الفقير الى الله تعالى بن حسام الدين الشيرازي رحمه الله وصية لاهي في الله
 عبد الوهاب بن ولي الله الهندي وفقه الله ما يجب ويصير ما عناه عما سواه واصدقه بها في ليلة خروجه من الدنيا وروى
 في الآخرة انه اذا اراد الاستعاذة في العمل بالعلم الظاهر والباطن اللذين استفادهما مني في مدة صحبتي ينبغي له ان
 يقرأ هذه الشروط - الشرط الاول اني اذا مت ودعيت يقره وحي في مقام مدة مد يد بحب لا يلفظ الى شيء سوى
 الله تعالى قط وينقطع الغيبة التي كانت بيني وبينك في الحياة فتكون مصطر يا سوسا منكسر الحزن ونا فخلدك بالذكر و
 التلاوة وراقية صورتي حتى تجد تلك النسبة فقال الفقير عبد الوهاب يا سيدي هل احببتك الغيبة فقال الشيخ
 قد سررت نعم بل اقوى من تلك الغيبة لانا قوم المردين بعد المات أكثر ما نراهم في الحياة ما يات ان
 تغفل عن هذا الشرط - الشرط الثاني أكثر اذكار التي اخذها عن ارباب وطهرها في الخلوة والجلوة
 ان يطهر بمقصود وهو رفع الخيرة عن العين - الشرط الثالث اذا اسكل عليه شيء من الوقعات
 ليستحضر صورتي في ذهنه فتعرض على كلمة كلمة كلما كان يعرض علي في حال حيوتي نيل في الاسكال
 في ساعة انشاء الله تعالى. وهذا هو الأكثر فان لم يندفع وهو قليل جدا يعرضها مرة اخرى الى ان
 نيل في الاسكال
 الشرط الرابع ان تكون ناصحا للخلق الله تعالى ناصحا اياهم يد اولسانا وخدمته يجتنب ان يرضم ومشترا
 في خيره
 الشرط الخامس ان التجنب عن النساء والامارة فانه مضر جدا

After praise to Lord and peace on Mohammad (S.A.) Ali b.

Husam al din known as Muttaqi (d. 975/1589 A.D.) says that there are certain exhortations, meant for his brother Abd al Wahhab, may Lord help him find the path of His pleasure and approval, and render him independent of every one else except Him, on the eve of my departure from this temporal world for Here-after, that if he is desirous of straitforwardness^{at} in practise and knowledge, external as well as hidden, availed of by him from me during the period he accompanied me, it is incumbunt upon him to observe these points or conditions.

1. When I die my soul will sojourn^{at} a particular station for a considerably long duration, not paying attention to any one except Allah severing the relationship that existed between me and him during my life time. That will leave you restless,

purturbed heart broken and grief stricken. Have recourse to ^{ذكر} try to visualize my face till that relationship is activated ^{مراقبه تلاوت} Shaykh Abd al Wahhab asked, " O my Master shall I regain that relationship." The Shaykh answered, may his soul be sanctified, " Certainly, more powerful than it was during the life time. Make it a point not to be unmindful of this point.

2. Increased resort to the Adhkar, taught by me to you, observing all its requirements overtly and covertly, will enable you to gain the goal, i.e. disappearance from eye of every one else other than God.

3. In case of doubt in respect of any point or event, he may visualize my face and place before me one by one each and every word, just as he used to do during my life time and the doubts will be cleared instantly God willing. Mostly it will clear the doubts but occasionally clearance of doubt might be delayed requiring him to place such points of doubt again and again.

4. You shall be sincere adviser to the creatures of God, helpful to them through tongue and hand, serve them shunning ~~their~~ their evil and sharing their good.

5. You may shun the women, it is extremely detrimental.

He is the author of Habl al Matin. A manuscript of it copied in 1189 A.H. is at Pir Mohammad Shah Library the colophon runs as under.

مرکز یاد احقر العباد عبد الوهاب بن دل الله غفر له و لوالديه و لجميع المسلمين

که این رساله ای است که نام وی حبل المبین فی تشریح الیقین نهاده است به ادنی ثابته این رساله
آنست که طالب مبتدی این را مطالعه کند و مضمون وی بفهمد و بر تکرار وی سوا طبع نماید چنانکه
بر دلش معنای وی ستوی شود یقین وی در باب توحید و رسیدن رزق و جرای اعمال و
مطلوب بودن حق تعالی بر احوال قوی شود و چون در این جهان فائده یقین طالب قوی شود که طریقی بر وی
آسان گردد زیرا که یقین مرکب است که روزگاران راه طریقت را بی او چاره نیست و
سرمایه ای است که بازرگان حقیقت را بی وی زحمتی نمی شود و مثل سائک مثل بازرگانان است
چون بازرگان را سرمایه باشد بازرگانی نتواند کرد و هم چنین سائک را یقین نه باشد تجارت نتواند کرد ①

There are two manuscripts of his Kifayat al Muminin on
Fiqh at Pir Mohammad Shah. It was translated at the instance of
some of his disciples, into Arabic by Mohammad Sādiq Khoj Dawood²
A manuscript of it is available at Madrasa Kanz-i-Marghub, Patan,
North Gujarat. It was first copied in 1159 A.H./1749 A.D. and
then in 1308 A.H./1887 A.D. by Abd al Gafoor Jamāl Tāj Khān and
Ahmad b. Abdullah respectively.

فیقول الفقیر الی اللہ تعالی الورد
محمد صادق خوج داود اذ ینقل بعض المحبین من مریدی الشیخ ان اجعل کتاب مولانا
و شیخنا و قطب اقطاب و قدوة الاسلام العارف بالہدای محمد الشیخ عبد الوہاب
بن الشیخ ولی اللہ المسمی تکلیف المومنین عربیا فاجبت له مع تفصیر حالی ...
His 'Kunyah' then, was not noted elsewhere.

He has also written a treatise entitled *تحفۃ السائل فی فضل الشیخ المتقی
on his spiritual guide.³ Excerpts from it are found in certain
manuscripts of Pir Mohammad Shah.

He died in and his burried at Ahmedabad in 1001 A.H./1592
A.D. The learned author of Nuzhat al Khwatir, has probably
mistaken when he asserts that Abd al Wahhab that he is burried
as Mekka. لا ساعلم

(22) Hakim Mohammad of Egypt.

(1) MS No. ۲۹۰ - ۲۹۳
۸

(2) MS. No. 33

(3) Vol. V P. 274.

(*) Akhbār al Akhyār P.270

He was a scholar an expert in Tib. Besides he excelled in Arabic Grammar

According to the author of Zafar al Waleh, he came to India, reached Ahmednagar and attached himself to Nizam Shah Murtada. When Murtada was killed in 996 A.H./1587 A.D. he left for Ahmedabad where Mirza Koka warmly received him and introduced him to Akbar. He died at Burhanpur in 1008 A.H./1599 A.D. He composed satirical verses in Persian.¹

(23) Shaykh Jalal al din b. Hasan b. Abd al Ghafoor.

He is better known as Mah-i-Alam. He was born in 957 A.H./ A.D. at Ahmedabad. He studied under Shah Wajih al din and acquired spiritual knowledge from Saiyed Sher Mohammad. He died in 1003 A.H./1594 A.D.² نور از جهان رفت yeilds the date of his death³.

(24) Shaykh Uways b. Mohammad.

He was the son of Mohammad Gauth of Gwalior. He was born and brought in Gujarat. After acquiring knowledge from the leading scholars of his age, he took over the charge of his father's Khānqāh at Ahmedabad. Mohammad b. Hasan the author Gulzar-i-Abrar met him at Ahmedabad in 1003 A.H. / 1594 A.D.⁴ He informed Uways at Ahmedabad that he intended to write the said Gulzar. The ^aletter appreciated the idea but told the former that its completion will be quite delayed. His son Ibrahim was married to الحبيب , the daughter of Shah Wajih al din.⁵

(1) N.K. Vol.V P. 340

(2) Mirat-i-Ahmedi P. 41

(3) MS. Mukhbir al Awliya Folio No.546 (4) Gulzar, P.606

(5) MS. Misbah al Alam Folio No. 66.

(25) Shaykh Abu Turāb b. Kamāl al din b. Hibatullah al Husayni.

He was born and brought up at Champaner. His father and Grand father tutored him. His family and he himself enjoyed the confidence of both the adversaries Humayun and Bahadur Shah. Had the peace plan worked out by him, in consultation with both the kings at Champaner been successful, the history perhaps would have been different. Akbar sent him, as a leader of Hajj Party to Mekka. He returned in 987 A.H./1579 A.D. The word ضال yields this date. He brought with him the foot prints of Hadrat Mohammad Mustafa(S.A.)¹ which Akbar received with great honour four miles away from Agra. His Tarikh-i-Gujarat¹ begins with the flight of Mohammad Zaman, from the Mughal camp and ends abruptly with the arrival of I'temād Khan in Ahmedabad, which was at that time in the hands of the rebels, It was taken over by Muzaffar III. So they had to retreat to Patan. He died and is buried at Ahmedabad in 1003 A.H./1594 A.D. The author of ~~Gujarat~~ Gulzar-i-Abrar says that he was alive upto 1005 A.H.²

(26) Shaykh Babu b. Shaykh Husayni al Bukhari.

A descendent of Jalal al din Husayn b. Ahmad, He hailed from Patan. He studied under the acknowledged masters of his age at Patan. Many people flocked to him for acquiring knowledge. He died in 1006 A.H./1597 A.D.³

(27) Shaykh Taj al din b. Ismā'il b. Mahmud b. Ibrahim.

(1) ~~Ed.~~ Ed. Denison Ross, Tarikh-i-Gujarat, Culcatta 1909.

(2) P. 238.

(3) NK. Vol. V P. 89.

He was a descendent of Hadrat Gauth-i-Azam. He migrated from Bihar to Patan. His father ^{took} care of his ^{spiritual} education. He was proficient in Fiqh and Hadith. He had memorised ^{الصحة} ^{السنة}. He died at Patan in 1007 A.H./1598 A.D.

(28) Bahman b. Kaikobad b. Hormaz Sanjānā.

He wrote in Persian the history of the arrival of Parsis. According to K. M. Zaveri,¹ it is based not on historical facts but heresay. Eastwick translated it in A.D.1894 into English. Hodiwala has published a very scholarly and critical edition of it.

(29) ^{shikab} Shaykh al din b. Ahmad b. Ali b. Ahmad al Maleki al Baskari

He studied under his father and shaykh Abd al Qadir Edrus. He was a pious man who strickly adhered to Kitab and Sunna. He has a number of books to his credit. He wrote ^{عنه} ^{ترجمه الاخوان والنفس في سابق السبع} dealing with the achievements of Shaykh b. Abdullah. He was also written a treatise on Qahva. He was a poet. His Arabic verses have been profusely quoted by the author of Al nur al Safir. He says that Imam Zayn al Abedin has written an excellent Qasida which begins with this line,

يا من يرى ما في الصبر ويسمى
ولا ابن جماعة وابن عمار والسبعة ان الآيات السبعة التي اولها يا من يرى في خاصيتها الاجابة زاد ابن جماعة وما في ذلك من قول لا يجتهد الزاوي
عن بعض العارفين

The saints, referred to in the above Arabic quotation maintain, that the seven verses first of which is again quoted above, definitely ensur positive response from Almighty. ^{ابن حيان} adds that it was seen transcribed in the hand writting of Nuwawy as narrated by some other gnostics.²

(1) ۹۷۴-۸۱۵-۹۹
(2) See Majma' al Fawā'id P.173

(31) Ruh al Allah of Bharuch.

His father's name was Faqih al Allah. He was a pupil of Shah Wajih al din. He learnt Tibb from Hakim-i-Irani, served Khan-i-Khanan and Qulich Khan. He completed after three years labour his Fawa'id al Insān on Tibb at the behest of Akbar in 1004 A.H./ 1595 A.D. On the completion of this book, he inquired about its name. Akbar said,

شده اسمش فوائد الانسان

which yeilded the year of its completion. So he wrote a ^{موشح} on this Misra, as follows :

<p>از غذای و دوائی خلق جهان چمن کرم خواند انسان یا و خود جوختی دیدم نام آن را از شاه پرسیدم داد پاسخ که مصرع است روان شده اسمش فوائد الانسان اسم و تاریخ هر دو فریادم مصرع را از شاه شنیدم لازم آمد که سه سجده کنم داد شکر و ثنای من بدیدم حرم گویم دعای من گویم ناظم این کلام دوائی تو در ره بندگی فدای تو سر صفت در این افاده کرد بارها از تنگ استفاده کرد امش آن که به سپرد به جهان یادگار من بنام شاه جهان نام من باد بر نیت دگر بیست تا از دوا بدید بر اثر</p>	<p>شرح کرد دوائی از دل و جان که بنام خدا یگان جهان در صحت بنظم آور دی در دیرین خود دوا کردی بر چه نه گفت آن چنان لغی در مدح و ثنای من سفتی آفرین شد که آفرینش گفت گویم گوئی توان از لی سفت سر خجالت که پیش کرد مافات بر در شاه سجده را اولی است محنت این جا رسید و راحت شد در بیم سینه جرات شد شادمانی لبیم و دست ز بیم کله فخر نیک فلک نسیم نذر من چون بار از شاه گشت بر نظم این کلام آگاه وقت خود سه سال بروردم از کمر سه هزار آوردم</p>
---	---

The ¹praises the king, gives the year of its completion, total number of lines it consists of, the reason for its composition and the subject matter it deals with. His personal library at Bharuch had a number of rare manuscripts.²

(32) Sibgat al Allah b. Ruh al Allah b. Jamāl al Allah.

His grand father was a Husayni, Kazemi, who hailed from Isfahan. He was born at Bharuch. He studied under Shah Wajih al din, achieved perfection in mysticism and was authorised by him. He performed Hajj, returned to Bharuch, left for Malwa in 997 A.H. 1588 A.D. Where he sojourned. He stayed at Ahmadnagar for one year with Burhanshah, its ruler, and at Bijapur for five years. Ibrahim 'Adil Shah provided him his own special ship when he decided to leave for Madina in 1005 A.H./1596 A.D. There he started a Madrsa on mount ^{أحد} where famous scholars from Egypt, Yemen, India and Arabia studied under him. He has written a commentary on ^{تفسيره} which was very much in vogue in Rum. His other works include.

(*) كتاب الوحد - ارادة الرقاني في راء الحقاني - رسالة جو - كريب جواهره محمد غوث كوالير

One more work is also ascribed to him. But ^{ارادة الرقاني في راء الحقاني} was written by 'Ali Mahaimi and not by Sibghat al Allah. That is what Parwāz Islahi maintains. There is a manuscript of this book³ in Pir Mohammad Shah Library which decides beyond doubt its authorship in favour of the former. Yet, the author of Kashf al Zunun thinks it was Sibghat al Allah who wrote it. God knows best. According to Tadhkérat al Wajih by Husayni Pir following Arabic expressions give the dates of his

(1) Nawa-i-Adab, Bombay, April 1950 (2) Ibid, July, 1950

(3) ~~Max~~ MS. No. ¹⁴/₃ . (*) NK. Vol. V P. 179

birth and death respectively. خير الناس باطنا وخير الناس

(33) Murtadā b. Ahmad b. Abu Bakar b. Jalāl al Bukhari.

Known as Nawab Farid al din, he was matchless in his age in respect of politics administration, generosity, nobility and patronage of the men of letters. Akbar conferred upon him the honour of being his courtier when he was comparatively younger. He was in the 40th year of coronation elevated to Mir-i-Bakhshi. Jahangir conferred upon him the titles of صاحب السيف والقلم and appointed him the governor of Gujarat (in 1015-1018 A/1606-09)

Ismā'il b. Shah 'Alam 'Abd al 'Aziz wrote مسارج الكمال in Persian for and about him. Shaykh Zain al din ~~mark~~ wrote in 1016 A.H. in Persian Tafsir-i-Murtadawi, dedicated to him and showered upon him lengthy encomiums. Bukhari Mahalla in Ahmedabad even to day owes its name to him. He died at the village Pathan in 1025 A.H./1616 A.D. and his body was transferred to Delhi.¹

(34) Shaykh Jamāl al din b. Saiyed Badshah b. Ismā'il b. Quraish.

A Husayni Naqwi Saiyed, He is better known as Khwaja Dāna² He was born at Khwarazm. He is connected with Naqshbandiya saints, speceally Khwaja Jūibār Naqshbandi. On coming to India, he stayed at Agra for sometime and retired to Surat. A number of miracles are ascribed to him. Maulana Durwaysh Tashqandi compiled his Malfuzāt Qadi Khan Bukhari composed Manāqib al 'Arefin for him. Maulana Qasim his son, wrote Manāqib al Kkhyār which deals with his life.³

(1) Ma'athir al Umarā' P. 235

(2) The author of NK. calls him Diwana.

(3) Haqiqat-i-Surat P. 69

He died in 1016 A.H./1607 A.D. ^{خدا شاس} is the chronogram of his death given by Mirza Yusuf.

(35) Maulana Qasim b. Yusuf b. Mahmud b. Mohammad.

He was a great scholar and a Mehdite from Jaunpur. He wrote in 1016 A.H./1607 A.D. Matla' al Wilayat to prove ^{سرویت} of Saiyed Mohammad b. Yusuf of Jaunpur.¹

(36) Maulana Hasan Faraghi.

Mo'tamad Khan, the author of Iqbal Nama-i-Jahangiri, includes him amongst the scholars of Gujarat who flourished during the reign of Jahangir. No details about him are traceable. He was also one of the celebrated pupils of Shah Wajih al din and a scholar to reckon with. His name tops the list of twenty four pupils of Shah Alawi given ⁱⁿ Khulāsat al Wajih by Ahmad b. Mohammad al Farooqi ², composed in ~~1084~~ 1084 A.H. | AD 1673
 مولانا حسن فارغی دہلی کے اہل علم و فضل سے تعلق رکھنے والے تھے اور ان کی تالیف 'خوشنواہ' مولانا حسین الشیبانی والشیخ عبدالغنی الصدیقی الحویلی نے لکھی ہے
 This shows that he was a Siddiqui, one of his sons had settled at Jaunpur and Murtaḍa, his other son was a teacher in the Madrasa of Shah Alawi in 1084 A.H. | AD 1673

Shah Yahya, the author of ~~Kashf~~ Kashf al Wajih says ³ that a pupil requested him to advise him how to do away with his mental dullness. He, in a light mood, advised him to dive in the Haud. Poor student actually did so. When ^{shah} Alawi ^{came} to know of this practical job, laughed and prayed for the said pupil whose responsive capacity was remarkably improved thereafter.

(1) NK. Vol. V P. 320 (2) MS. Folio No. 3 bears no number
 (3) MS. Folio No. 88, Maqāla No. 22

There is a manuscript¹ in Pir Mohammad Shah Library copied in 996 A.H./1587 A.D. some body has ~~xx~~ written on it ^{owned} ~~xx~~ thought it is not composed by him; rather it was ~~xx~~ by him. There are notations in the margin in his own hand writing. On its first page he records in his own hand.
 والفقير ملا حسن زعفران ابن ثمان وثلاثين
 في تاريخ سنة ثمان وتسعين وتسعين - وتولد الفقير سابق على بحره الربيع الاول يوم او
 يومين هكذا اسمعنا من عمنا

It means that the age of Mulla Hasan Faraghi was 38 years in 998 A. H./ 1589 A.D. He was born, he was told by his aunt, on the first or second of Rabi I. It implies that he was born in 960 A.H. He further notes that ^{1552 AD} كانت لهم حيات الفريسي yields the date of death of Shah Alawi.

Another manuscript² in the said library ~~xx~~ entitled ^{صفت رسال} in which eight different manuscripts are bound together, contains in which eight different manuscripts are bound together, contains ^{آداب حنفية شرح} it is copied and commented upon Mulla Husayn, his son, in his own hand writing. Compendium in the margin is by Mulla Hasan in his own hand.

مولانا حسن زعفران الكاظمي رحمه الله العلي قدس سره - يدل عليه بخط الشرف في صدر هذه الصنفية

There is another untitled manuscript³ on Kalam by him in the said library.

(37) 'Abd al 'Aziz b. Wali Khalidi Qarayshi.

He probably hailed from Patan. His biographical details are not traceable, except that he was one of the most outstanding pupil of Shah Wajih al din Alawi. It is clear from a manuscript entitled Sharh-i-Futuh al Ghayb by him ~~xx~~ in the library ~~xx~~ of

(1) MS. No. $\frac{24}{14}$ (2) MS. No. $\frac{1515}{19}$ (3) MS. No. $\frac{20}{2}$

Pir Mohammad Shah¹ that he was alive at least upto 1016 A.H./1607 A.D. At the instance of Shaykh Jamāl of Jaunpur who had settled in Gujarat, he hesitatingly decided to write a commentary upon Fūṭūḥ al Ghayb of Gauth-i-Āzam. Looking to the stupendous task ahead involving pitfalls he did استشاره, requested almighty, beseeched and entreated continuously for days and night; ~~His~~ ^{He} prophet (S.A.) to guide him whether to risk this venture. He also established rapport with the souls of three towering saints i.e. Shah Wajih al din, Shah-i-Ālam and the author of the book himself. This was during the seclusion for 40 days known as اربعين, he resorted to, and decided not to go ahead unless he received a positive inkling from Almighty. Thus he started the commentary on Thursday night, ^{the} 27th of Shaban 1016 A.H. on receiving the

desired green signal. To quote him, ^{1607 AD} يقول الفقير الى الله تعالى عبد الله بن الولي رحمه الله تعالى الرضا وشرفه باللقاب والاحياء

ان بعض اجلة الاخوان واخوة الاخوان وهو الاخ الصالح بعدد المروة والاخلاص نخرن المحبة والاختصاص كامل الحياء وعامل الوفاء جامع الفضل والكمال اعني الشيخ جمال الجوفوري في الاصل وغيره في الحال وطالب اقامة المدينة المشرفة في المال ثبتي الله تعالى واياة حسن الحال وفهم المقال اشار الى ان تصدي محل عبارات كتب جليل الشأن بلاربيب المسمى بفتوح الغيب المنسوب الى الشيخ ... عبد القادر الجيلاني رحمه الله عنه وارضاه عنا فتفكرت في نفسي انه اعظم الخضر مشوب بالفتح والضوء وجعلت اقدم رجلا واورا حصى واستخرجت الله تعالى في الهمام الصواب وذلك في كل باب اياما متتالية مع ليا ليلها متضرعا اليه والى رسوله عليه افضل الصلوة والسلام من الملك العلامة والى روح شجره المحقق الكامل العالم العامل اوساذ الطالبين سيد الحايقين شجره وحبيبه الدين والحق قدس الله تعالى روحه وسره ورفعه في الملاء الاعلى ذكره والى روح شجره موصل الطالبين سلطان المحققين بهجاء العاشقين بعبوة المعنوقين من افاضل بني آدم السراج المحاطب من عند الله بشاه عالم قدس سره وادخل الدنيا بربه والى روح الشيخ المحقق صاحب الكتاب قابل الصواب يقول العالم الفوت الاعظم

وذلك في ايام الخلق التي التزمت على منها الاربعين وشهدت ان لا اله الا الله والى الله تعالى فيه فتوح الغيب حتى تحقق قبولية بلاربيب فجاء الفتوح المشروح شيئا حلوا مرصوبا ليلية الحميس البابعة والعشرين من شعبان من شهر سنة السادس عشر على الالف فشرعت صبحته

ذلك اليوم بعد صلوة الضحى مستعينا بابا اكرام

This also shows that he too like Maulana Hasan Faraghi, must be a teacher in the Madrasa of Shah Alawi. Shaykh Jamal, a student their hailed from Jaunpur and Abd al Ghani, one of the sons of Hasan Faraghi had migrated to Jaunpur. It is also indicative of the link established between the two cities, probably due to Mohammad Ghauth of Gwalior.

This manuscript is more important because it bears the seal of Saiyed Jā'far who presented it to Malīk Ahmad a great scholar, to be discussed later on, and the son of the daughter of the commentator's sister.
 بجاده صارت النبوة الى العبد الفقير منك احمد
 فادوقى ابن بنت اخت الشايع هبة سيد السادات ملجأ اهل السعادات سيد جعفر الشامي
 الرضوى قدس الله تعالى سره واوصل اليه
 It may therefore be presumed that the said manuscript was either transcribed in the life time of or soon after the death of the learned commentator.¹ ✕

It is he who composed intelligent chronograms about his Shaykh. The word Shaykh شيخ yealds the date of his birth, the words رجب ربيع الدين yealds the date of his death., the word رجب yealds the total period of acquisition of ~~xxx~~ knowledge, the word

- (1) Incidentally this work was epitomised, summarised and made easy by Atā al Allah specially for his son Mohammad of Petlad, Mohammad's hand writing are preserved on Folio 25a of the said manuscript. To quote the MS. No. 1135
 entitled مختصر شرح فتوح الغيب

هذا شرح مختصر انتخبته من الشرح المفضل المحقق مولانا عبيد الرحمن قدس الله سره العزيز
 شريلا على الطالبين وتيسيرا على الراغبين سيما الولد العزيز الموفق لطالب العلم
 من ربه الكريم سمي بنيه الذي هو بالموسميين مؤلف راجح
 25a فلهذا قرأت الى هنا سنة 1174 هـ في الايام الاول من ربيع الثاني حرره محمد بن شيخ
 عطاء الله الفاروقى البستلاوى

Marginal notations by Malek Ahmad are found on the pages of this manuscript which was copied by Wali al Allah b. Mohammad 'Imad al din b. Ahmad b. Shaykh Ahmad b. Salah, the famous ^{paint} and scholar of the first half of the 12th century A.H.

iv) He wrote *أدب البحية* where in he has discussed the Masa'il of beard, whether it is Fard or Sunna and its size to be maintained according to Shari'at¹ *فَيَقُولُ الْفَقِيرُ الْحَقُّ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ وَاقٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الرِّضَا وَشَرْفُهُ بِالْقَامِيعِ الْأَسْلَافِ وَالْأَحْبَاءِ وَالْأَخْوَانِ وَالْأَخْلَاءِ*

انني قد سمعت نقل العلماء والصلحاء وخلفاء في حق البحية وقد رها فرضا وسنة فبعضهم يميل ان ابقاء البحية على وجه لا يشابه الرجل بالامرأة فرضا ومقدار القبضة سنة مسنون وبعضهم الى ان مقدار القبضة فرض كامله - الخ

v) He composed *رساله في عقائد الايمان* It was copied by the said Malek Ahmad.² *فَيَقُولُ الْفَقِيرُ الْحَقُّ الْعَالِمُ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ وَاقٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ*

ان السحابة الابدية والجنة السعدية مربوطتان بالامانة بالله تعالى وكتبه ورساله

vi) He has also written in Persian a commentary upon *الحق في المحرم*

by his spiritual guide Shah Wajih al din. He has also quoted

some persian wares by himself.³ It was copied in 1104 A.H./1692

A.D. by Saif al Allah b. Sa'ad al Allah b. 'Abd al Allah b. Shaykh ^{death}

Pir, i.e. only Six years after the ~~death~~ of Shah Alawi.

حينئذ كويد زره تا چرخ عبدالعزیز رزقه الله الرضا وشرفه بالفا مع الاسلاف والاحباء كما انما له كمود بيلم اربو لود
كسی که واجب است در دین طریقت طاعتی لود در شریعت حقیقت اجابت او که رساله لغیبی بقره حضرت شیخ و استاد
العارف بالله المفسر رسول الله هادی المصلین مقتدر العالمین الشیخ وحید الحق والبرین قدس سره و در غایت الملاحه الاعلی
ذکره و لغفتن این برات و در رقعاتش فتوحاته که سبب است بحقیقت محمديه باصو جم و اختصار عبارات مبتنی حقایق الهامیه
که مقصد اقصای طایفه صوفیه است و کاشف اسرار شریعت رسالت بناه است که مطلب اعلی زره صوفیه
است و شتم بر طبق کلام و یقین و توفیق مطلبین - شرف لهادر کلام ای شیخ شرح لبطاردیم سزاوار است
که در و ای قدر مقاصد را داده اند انشراح لیسار است
لکن از جهت عربیه او لغت عربیه که خود درین قاتر نمی فهمید تواند شد اگر ترجمه او بفارسی کرده آید
بر آئینه نفی عام و غایت تمام حصول آید

(1) MS. No. $\frac{144}{19}$ (2) MS. No. $\frac{144}{19}$ (3) MS. No. bears no number
Folios 121-129 Fols 129-136

Besides various copyists have recorded numerous notations ascribed to him in the margins on different pages of the following manuscripts found at Pir Mohammad Shah.

ر. حاشیه طولی ۱۱
 ر. حاشیه نقیضاتی علی العنصر ۱۴۷/۱۴۸
 س. شرح بدایه النکاح حین بن معینی الطبریزی ۱۳۵
 ر. شرح مقاصد المولی نقیضاتی ۱۵
 (۳۸) Khwaja Mohammad b. Mahmud Dehdar of Surat.

There is considerable difference of opinions and to some extent confusion about this author. Rida Quli Khan, deals with him under Fāni, his pen name, in his Riyād al Arefin.

"و پیرو خواجه محمد بن محمود دهر دار از فضل و علماء و روایات رسالات و صفات و شریعت معتبره
 و مستلزه دار دو غیر بعضی از آنها را مطالعه نموده - و انسانی محققانه بر بعضی کتب خطیب نوشته نموده است
 خطبه البیان و حاشیه شجاعت و حاشیه تقیوت و شرح هفتاد و نه - غرض فاضل در ویش نهاد و کلی فواید اعتقاد در ده"

Maulana A. Hayy quotes al Hadiqat al Ahmadiya. (Vol. II, P. 364)
 الشيخ الصالح محمد بن محمود الدهداری البجاری ثم الصندي السواري كان من عباد الله الصالحين ولد بدهدار
 قرية من أعمال بجاري وكنى بها وقد اتم العلم على اساتذة عجم ثم سافر الى البلاد و دخل سور و واسلم
 على يده عظيم كماله و له مصنفات عديدة منها حاشية على نفحات الانس للجاسي ومنها خلاصة
 الرحمن في تأويل خطبة البیان - صنعة سنة ثلاث عشرة - مات في الناصح عشر من محرم سنة
 ست عشر و عاشر بعدد سورة فدفن بها كما في المدية لاحد

Dehdar is not the name of a village in Bukhara. This is quite incorrect. Had there been such a village, he ought to have been called Dehdari with Ya-i-nisbati instead of Dehdar, while in every manuscript by him he calls himself "Entitled Dehdar".

Shaykh Ahmad, the author of the said Hadiqa, known as Bakhshumiyan (d. 1265 A.H., was a descendent of Mohammad Fadil of Surat a renowned scholar of the yester years. Rida Quli also flourished in the 13th century A.H. Shaykh Bahadur Alias Shaykhu miyan, the son of the said Bakhsumiyan, compiled in 1315 A.H. Guldasta-i-Sulaha-i-Surat which is better known by its chrono-gram name Haqiqat-i-Surat dealing with his contemporary scholars

محمد بن محمود الملقب بیدار شاگرد و خلیفہ مولانا عبدالرحمن جامی رحمتہ اللہ علیہم اجمعین
 He says, بودند - دہدہار موصوفی است در ہمارا انجا تولد آنجا - در آن حاشہ حاشیہ بر نقی - الانس تحریر فرمودند
 کتاب خلد ص ۱۸۷ عن فی تاویل خطبہ البیان تصنیف آن جناب است تاریخ آن

در بعضی جود علی چون رسیدم این کو فقیہ جناب روایت کہ تاریخش از ہمارا رسیدم
 در سید مبارک سورت تشریف آوردہ در ہمارا ہنمای خلق گشتہ را چہ نالندین در زبان کا مزاج معتقد آن
 جناب گشتہ لیسف اسلام در آفہ بہ کنیا موسوم شدہ - و برای آن جناب گشتہ عالم بنا نمودہ - چون
 قبل از آن جناب رحلت فرمودہ اورا در گشتہ مدفون ساختند - چندی گذشتہ آن جناب کہ بہ سید ابوطالب
 الحسنی حبشہد امامیہ در باب سوال و جواب دینی ترقیم فرمودہ خود را از اعلم نمودار دہدہار نوشتہ

سور مبارک آنحضرت صلعم نزد آن جناب بودہ - چون وقت رحلت رسید
 خادمان عرض نمودند کہ این نعمت عظمی کہ ام سرفراز ہووہ فرمودند کہ بعد از رحلت من تجہیز
 و تکفین نمودہ آن وقت سور مبارک را پیش آورد و ہر کہ رجوع فرماید بخدا راست - چون طائر
 روح قدسی بال بلند پرواز باشیاء علیین مقام نمودہ تمام سالکان و اکابر سورت سید محمد
 عمید روس وغیرہ آن جناب را تجہیز و تکفین نمودہ صندوق سور مبارک بصدہ تعظیم و تکریم
 صلوة خواندہ و انمودند - ہر یک آرزو داشتند کہ این عظیم گری نصیب وی شود
 در این اثناء چشم راست حضرت خواجہ محمد دہدہار گشاہ گشت و دیدہ خدا بین آنحضرت
 چہار طرف نظر افتند - سور مبارک از صندوق بیرون آمد و در چشم آنحضرت در
 آمد - ہمہ ہارو بیت العین این فوارق ملاحظہ کرد - پس چشم پوشیدند - آن جناب
 را مدفون ساختند

Please note the conflicting statements about his titles & birth place.

To say that he was a pupil of Jami (d. 898 A.H.) is quite incredible unless Dahdar is believed to have lived for more than 118 years. He was born in 947 A.H./ A.D. 1540.

All the works, referred to by the Tadhkera writers, except his Divan, are available at Pir Mohammad Shah. The dates of transcription is not recorded in any ~~one~~ ^{Manuscript} manuscript. The copyists have transcribed a lengthy paragraph, in the beginning, quoting Subh-i-Sadiq of Sadiq of Surat, on two manuscripts by him i.e.

الحقیقت سورت ص ۶۹

خلاصہ الرحمن and خاصہ نجات الانس On the life and works of

Dahdar as under. It also explains the why of his title Dahdar. 1

ترجمہ محسنی نجات الانس منقول از کتاب صبیح صادق تصنیف ملا محمد صادق کہ در سنہ ثمان عشر
والف بود و با خواجہ محمد تقی لیسر محسنی ملاقات نموده
خواجہ محمد دہدار الحنفی المتقاص بغانی از علوم ظاہری و باطنی آگاہ بود - دہدار لقب طائفہ از اہالی
شیراز است از خواجہ محمد تقی لیسر خواجہ محمد شنید کہ ایشان را از ان دہدار گویند کہ چون اسیر صاحب قرآن شیور گورگان
شاہ منصور را بکشت و شیراز بکشد خواست کہ قتل عام قرآن دہدار یکی از اکابر سادات فارس بخدمت رفت
در شفاعت کرد - پیچہ در تارفت صاحب قرآن بہانہ نبی رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام والہ وصحبہ را بچوب دید
و خواست کہ سلام کند آن حضرت صلی اللہ تعالی علیہ والہ وصحبہ وسلم بآسی روی بگردانید و فرمود کہ قرآن من زیاد
قرآن و دل بی نیل مقصود باز گشت - صاحب قرآن بیدار شد و برابر نشست و من تافت تا لیسر آن
بزرگوار رسید کہ با جمعی کثیر از اکابر شیراز نشستہ و آمادہ قتل گشتہ - از اسب فرود آمد و بہار
اوقاد و حال باز گفت و از غریبتی کہ داشت در گذشت گفت کہ بوسیدہ این شہر رسول خدا را بخواب دیدم
باید کہ اہلک آن مخصوص من باشند تا ماکول و مشروب و ملبوس را از ان ترتیب دہند
پس در اس ایام نظام الدین شیرازی جد آن طائفہ در خدمت صاحب قرآن وثبت یافت
و بعضی رسانید کہ پیچہ یک از اکابر شیراز را در حوالی شہر زرعہ نیست اگر مرا موصنی بخشی موجب امتیاز و
رفتماری خواہد بود - صاحب قرآن فرید مرجان نام باو داد پس از ان او را نظام الدین دہدار خواندند
خواجہ محمد دہدار از شاخین صوفیہ است در فنون و علوم بہارت داشت و بعضات حمیدہ
موصوف بودہ - بوطن متولد شد و از شاہ فتح اللہ شیرازی علم آموخت و در بدو جوانی بدکن افتاد و در
خدمت علی عادل شاہ معتبر گشت و برادرش دہدار سلطان لقب یافت - خواجہ محمد عادل شاہ را برائت گشت
تا مالی و اقرب شیراز و استاد و شاہ فتح اللہ را بخواند - شاہ بہ بیجا پور رسید - خواجہ محمد در خدمت او آن
صبر از کتب ستر اولہ باقی ماندہ بود بگذرانید - و چون عادل شاہ در گذشت و شاہ فتح اللہ بہ
درگاہ آل شاہ شفاعت خواجہ محمد با حمد نہ شد و در خدمت نظام شاہ امتیاز یافت و
ناظر مملکت در آن آوان شیخ حسین بخشی موصوف لیسر بخش کہ بزرگ عمر بود و در سائر علوم بہارت
داشت با حمد نہ رسید - خواجہ محمد او را معتقد گشت و بہ خانہ برد و ہودہ سال در خدمت
لیسر برد

(1) The author presented a paper on Dehdar in A.I.P. Teachers conference held at Guj. Uni. Ahmedabad in 1982.

حاشیه نقیض الانس همه خلاصه الرحمن

و در آن مدت آنچه در خدمت شاه فتح الله خوانده بود باز خواند و رسوم و
آداب صوفیه از و کسب کرد و به کمال رسید پس چون نظام شاه بن حسین شاه ابن برهان
نظام شاه بسطنت نشست خواجہ حمد را بخدمت برار و ستاد و مطیع نجف و رضی شد و
با حمد تکریمه ماند و حمد به برار و ال بود تا آن که نظام شاه درگذشت
پس از برار ناچار به صورت بگذشت و منزوی گشت و عبدالرحمن خان خانان
مرزا خان با و عقیده عظیم پیدا آمد - خواجہ حمد روزگار مهیا داشت تا آن که وفات یافت
فی سنه ست عشر و الف - خدا شناس تاریخ است - عمرش شصت و نه سال بود
و از دهان فوشت شرح کلین راز و حاشیه نقیض الانس و حاشیه بر فضل
الخطاب و شرح خطبہ البیان و دیوان شعر و غیره و لم
یک جریحه که از حریف مست برسد زان حاشیه روح نشست برسد

مولد ایضا
فانی ز تو تا خورشید جدائی نکند
سطلاب تو از تو خود کمال نکند
بگفتی از حلقه چاه جو که در
با آئینه عکس است آشنائی نکند

It will be seen that only Rida Quli mentions Hashiyah-i-Rushahat.

Following of his 17 manuscripts are preserved at Bankipur.

رسالہ درانیات راجیات - رسالہ عنون کامل - رسالہ ذوقیات - رسالہ در توحید - تراکس الارحام - کوکب رواق - اشراق الیقین
- در بیتیم - رسالہ و جرات و ذوقیات - الف الانشائیہ - دقایق الحقائق - خلاصہ الرحمن - افادات
حصار رسالہ ہار مجبور الاسم

The ~~above~~ above note says that Sadiq met Dahdar's son in 1018 A.H. However according to the Manuscript of Subh-i-Sadiq as quoted by Rieu (cat. of B. M. Vol. II P. 775, No. 1016), was born in 1018 A. H. at Surat. However this discrepancy can be reconciled, looking to the fact that the caption is not the part of the quotation. But their meeting is quite likely.

الشیخ الفاضل احمد بن عبد (ابن الشیرازی) احد الاماثل المشہورین ولد و نشأ ببلدہ مشہوراً ثم قرأ العلم علی ابيه العلم (الشیخ)
ثم رتبہ شکر الله الشیرازی ثم قدم علیہ و دخل بیجا نور و تقرب الی عادیہ شہادہ و عرضہ ان یستقدم الشیخ فتح اسم (الشیخ) و یمن
ما رتبہ شہادہ فاستقدمہ عادیہ شہادہ فقرأ علیہ احمد ما بقی له من الکتاب الذی سیت و لک مات عادیہ شہادہ
contd.



Following four manuscripts are at Pir Mohammad Shah.

Sharh-i-Gulshan-i-Raz,

Khulāsat al Rahmān beginnings with,

Sharh-i-Nafahāt beginnings with,

Nafā'is al Arqam beginnings with,

نمای دستاویز رخسار وندی را که دلیل است ذات او بر ذات او و منزه است از جمالیات مجملات صفات
 اربابیه و درودناجیه و درود بر سر زکریا و وجود حقیقت وجود صدیقی علم الهی و کمال او از حدیثناهی حمد
 مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم - اما بعد چنین گوید بنحیه آئین قائم رسید و کمال و اقصای تاج سر مایه خسران
 سبک طریق و الهی شهریار - دایره ناکسی محکوم احوار حمد و الهی عفو الهی که چون بوسیله سوره الهی از اقام نصیحت بعض
 از صفات نام رسیده و جنب طبعی انبیاء و احتیاج در اختلاط وقوع یافت - چون اجتماع را اوقاتی لازم است
 با نیکو زمان تقارن نمودند و در دعا و ادعای راد اعینه نور البیاد روی بواحد سر داد در اثناء طریق نام کریمی عزیزان
 رسید مشهور بر مطلب دلیل بر اثبات واجب بطریق مشکلی و حکما و صوفیه و ابطال دور و تسلسل و ذکر برهان
 مسلم با وضوح بیان و صریح است بعد از این قبول نه بود اما بمقتضای مطالبه لا یدرک کلمه لا یرک کلمه چرا جابت
 طریقی نه نمود و به خاطر رسید که آن را بنوعی ترفیع نماید که فوائد آن بطلان عاید آید تا موجب تصحیف
 حنات شود - پس فایده را بگشای این نام بطریق العنان داشت چون مبنی بر ده رقم افتاد نام تالیس الارقام بر نام
 اشی گشت و به موجب المسأله المخبون چون در حقیقت سنو و اشیان طریق از دور توفیق خاطر رقم شد - که منظور در
 دیده عفو اغراض و کفایت از حلیه اهل بیگانه انکار و اعتراض آید
 ۱. حیث در ابطال دور بین در برهان مسلم پس اثبات واجب بطریق مشکلی (۲) اثبات واجب بطریق حکماء
 ۲. در ابطال تسلسل (۳) استدلال که مخصوص به حلیه که تسلسل نیست (۴) در توحید (۵) در توحید بطریق حکماء
 ۳. توحید موافق مشرب صوفیه (۶) تکیه بر قائم که عقل صحیح و ذوق صریح آنرا قبول نماید و از آن ره بطلب
 نکند غالب بود

النبیاء وراشتغل الی مدهینه اهل نکر و قریب الی برهان نظام شاه (البری و قرآن) علی الکتب علی السیف حسن الخفی و اخذ عنه
 النصوص و صحبه و طایفه له الاقامه بمدینه اجد نکر و بعد مدافعت الزمان ولی علی ارضین بدار فاستقل بهما بر صفة
 من الزمان ثم ترکهما و اعتزل عن الناس بمدینه سور و دعات بها سوله تعلیقات علی نجات الانس و فضل الخلق
 و شرح علی خطیبه البیان و شرح علی کلین ماز و در لوانه من القاهره - ثانی سنة متعز و اولی سنة متعز و اولی سنة متعز و اولی سنة متعز
 Note, the similarity of the details of life and works of Dehdar
 and Ahmad b. Abdullah Shirazi as quoted in NK. Vol. V on P. 264
 and P. 57 on the authority of Al Hadiqa al Ahmadiya and Subh-i-
 Gulshan is to the extent that their names are interchangeable.

Sharh-i-Gulshan-i-Raz :-

All the Tadhkera writers believe that he wrote a Sharh- on Gulshan-i-Raz of Mahmud Shabistary. Though Gulshan-i-Raz is written undisputedly by Shabistary, Mohammad Munawwar the author of Sukhanwaran-i-Buland Fikr, is in doubt about it and ascribes its authorship to Dehdar.¹ But the fact is that he only summarised Mafatih al E'jaz of Lahiji, a celebrated commentary on Gulshan-i-Raz of Shabistary, and called it **ایجاز مفاہیح الاعجاز**. The first word of the title is self is significant. He has specifically requested not to enlist it as one of this independent composition.

This is what he says, **از کتب که در این فن مشہور است کتاب مفاہیح الاعجاز فی شرح گلشن راز** **لور تالیف بغیہ المتقدسین** ... محمد بن یحیی اللہیجی النورانی قدس اللہ تعالی سرہ و اس غاٹل را با وجود کمال رعیت بواسطہ بیہوداوت و روانہ بحال استلزام مجموع آن نہ لہذا از رای ماضی بدان توانہ داد کہ استفادہ از آن قوانین حقانی و سفید زمانی نماید کہ حل ایات گلشن راز را کافی و از تکرار صافی باشد و الزام نمود کہ عبارت شریف شارح را بعینہ مذکور سازد و نہ شائبہ تصرفی مگر بطریق تدویر و استعجال باعث اندک تقدیم و تاخیر شد و عرض از این اظہار آلت کہ این منتقد را کہ مسہلات با ایجاز مفاہیح الاعجاز شرحی علیحدہ نہ شمارند و منسوب بغیر از شیخ شارح نور درہ ضریح ندارد

In the Margin, **ایجاز مفاہیح الاعجاز** **محمد بن یحیی اللہیجی** **نورانی** **قدس اللہ تعالی سرہ و اس** **غاطل را با وجود کمال رعیت** **بواسطہ بیہوداوت و روانہ بحال استلزام** **مجموع آن نہ لہذا از رای ماضی بدان توانہ داد کہ استفادہ از آن قوانین حقانی و سفید زمانی نماید کہ حل ایات گلشن راز را کافی و از تکرار صافی باشد و الزام نمود کہ عبارت شریف شارح را بعینہ مذکور سازد و نہ شائبہ تصرفی مگر بطریق تدویر و استعجال باعث اندک تقدیم و تاخیر شد و عرض از این اظہار آلت کہ این منتقد را کہ مسہلات با ایجاز مفاہیح الاعجاز شرحی علیحدہ نہ شمارند و منسوب بغیر از شیخ شارح نور درہ ضریح ندارد**

چنین گوید شارح روزگار کہ بعد از اجتماع این اختصار کلی از جملہ اعیان کہ نور درہ و سادات است اشارہ نمود کہ بر بعضی مواضع کہ فتح آن دشوار است و بہ حسب ظاہر مطالبی نمی آید حاشیہ نوشتہ اند کہ خود بنا بر آن برہو کہ خود را خود حرفی بر حاشیہ نوشتہ اند امید کہ درجہ قبول یا بدینہ و کریم

This accounts for the misunderstanding. He wrote a compendium and not a detailed gloss on **گلشن راز** and that too just here and there, Thats all.

گلشن راز آن ہی کہ تصنیف بناں جای ہے . مگر اس کی صفت کا مستحق اختلاف ہے تاریخ 1. نوشتہ ہیں شاہ طاہر کو "تذکرہ تباہ الاکار میں شیخ حمزہ شہرستانی کو اور تذکرہ محبوب (السناری) غازی کو اس کا صفت بناں لیا ہے"

مولف حمزہ شاہ بہار گوہر سنواران لہذا فکر ص ۱۹ ۱۹۳۶ء مدراس ۱۳۵۷ (ق) MS al-PMS bears no number

There are following 17 manuscripts¹ by Dehdar, bound in one single book, 15 of which have not been referred to by any Tadhkera writer. Some of them are dedicated to A. Rahim Khan-i-Khanan. In each of these manuscripts, he calls himself "Entitled Dehdar" It means that 19 works stand to his credit.

Taqi Awhadi says that Dehdar was buried at Shiraz, Mohammed Munawwar says that Dehdar breathed his last at Deccan. While the fact is that he lies buried at Surat. He died in 1016 A.H./1607 A.D.

(39) SHAYKH ABD. AL LATIF B. MALEK SHAH OF NEHRAWALA

He was born at Nehrawala. On his father's death, in his childhood, he left for Champaner, met there Shaykh Sadr al din Mohammed al Dhakir and engaged himself in Adhkar according to Shattari fraternity. He was ordered in 971 A.H./1561 A.D. to go Gwalior by his Shaykh. There he met the sons of Mohammed Gauth and other saints. Then he retired to Champaner and on its destruction to Baroda where he ^{دند} in 1017 A.H./1608 A.D.²

(40) SHAYKH ABDULLAH B. SHAH WAJIH AL DIN ALAWI.

He was born at Ahmedabad. His mother, ^{میت میرزا} ~~امیر~~ ^{امیر} ~~الفرز~~, was the first wife of Shah Alawi. His father took care of his spiritual education. He was married to ^{امیر اکبریت} ~~مادر عیسی~~ the daughter of Isa b. Abd. al Rahim, who was a class mate of his father, both of whom were the student of Moulana Imad Trimi³

1. Abd al Muqtadir, catalogue of Arabic & Persian Mss. in the Oriental Public Library at Bankipur, Vol. XVII persian (mss.) pp. 34-42. (2) NK Vol. V P. 254 (3) MS. Misbah al Alam F. 54

He adorned the seat of learning even during the life time of his father for a long time and succeeded him. His age exceeded 87 when he died in 1017 A.H./1608 A.D. and is buried beside his father.

(41) Mohammad Sa'ad.

A renowned mystic of his age, he was the author of the book entitled جنت النور لأصحاب الأوقى. He died in 1018 A.H./1609 A.D.¹

(42) Shaykh Sharif Mohammad Siddiqui Shattari.

Born and brought up at a Navsari, he went over to Mandu to acquire knowledge from Shaykh Mahmud b. Jalal of Gujarat. He practised there under the loving care of latter اعمال مزارعة for a long time. He travelled to Badya, Dewas, Gawalior and Delhi. Every where he availed of a good number of saints. Then he came to Gujarat and was alive upto 1018 A.H./1609 A.D.²

(43) Musa b. Jāfar of Kashmir.

The learned author of Nuzhat al Khwatir says, أخذ عنه السيد شيخ بن عبد الله القدير من اليمن بمدينة عدن سنة ١٠١٤ وأخذ عنه الشيخ عبد القادر بن سيد الشيخ الحضرمي بمدينة أحمد آباد - ذكره عبد القادر بن النور الباز
" Shaykh b. 'Abdullah Edrus availed of him at Aden in 1016 A.H., and 'Abd al Qādir b. Shaykh availed of him at Ahmedabad. 'Abd al Qādir refers to him in Al Nur al Safir. "³

Now According to Al Nur, Shaykh b. 'Abdullah Edrus, the father of the author, expired at Ahmedabad in 990 A.H.⁴/1582 A.D. How could they meet in 1016 A.H. at Aden? Secondly Al Nur deals with those who flourished during the 10th century A.H. It was completed in 1012 A.H./1603 A.D. obviously the incident that

NK.

(1) NK. No. Vol.V P.383 (2) NK. No. Vol.V P. 169

(3) NK. Vol. No. V P. 427 (4) Al Nur, P. 372.

that took place then after are not included in it. Therefore to the best of my knowledge, Shaykh Musa is not referred to in Al Nur. Shalli says that 'Abd al Qādir was Majāz from Musa of Kashmir, just as Musa of Kashmir was from 'Abd al Qadir. Both had exchanged letters of authority i.e. Ijāzat nama. ¹

There is a manuscript in Pir Mohammad Shah, bearing no number, ⁱⁿ which the said letters of authority exchanged by both are quoted in toto. From there it ~~is~~ ^{they} clear that ~~the~~ met at Ahmedabad in 1018 A.H. They ² are reproduced here.

اما بعد فهذه صحيفة مكرمة مكتوبة بالاشارة لما بلغ الكتاب اجله اعلموا اليها الاخوان
في هذا المجالس اسعدنا الله واياكم واهل الاخ الاعز الاجل الارشد في الدين المحفوظ عن
الحقبات والمهمات الكامل الواصل القطب الغوث العارف الوارث المحقق الرباني صاحب
الاشارات العلية والحقايق القدسية والافوار الحمادية في وجهه والهمم العريضة في صلواته
وقبله والاسرار الربانية في سره وروحه الذي السائر الطائر الى الله وفي الله وبالله وعن
الله المحبوب المحيى وبالله ذال المنازلات الحقيقية المترشح لمقام القطبية الحامل في زمانه
لواء العارفين والمقيم فيه دولة المحققين كهلل قلوب السالكين وقبلة همام المريدين الامام
شيخنا عبد الله بن الاستاد الاعظم قطب الوجود وامام اهل السهود الشيخ عبد الله العبد المومن
متمتع الله الطالبين المستظلين بظلال ارشاده وهدايته وادام بحد اومته الاوراق الاربعة من دنان
صفته واسماؤه بتأييد الله تعالى وتحقق بمظهرية السادة وصفاته بروسل الله نعمته العظيمة الرفيعة
ذالك فضل الله لونه من لسانه وذا الفضل العظيم من الحمد والمنة فحماهم جل اثم حمدا
فاجازة الخادم الفقير الحقير المسكين ايضا بالارشاد في قبول التوبة التائبين
وتلويح الذكر الذكر الحق القوي الطالبين الراغبين وجلوس الخلوة واجلاس المريدين بالثلاثة
والسبعة والعشرة والحشرين والثلاثين والاربعين ممن شاهده صلاحه ذلك فيه و
تعبير الوقفات بعد التوجه والتأمل بالصواب على قدر عقولهم وحسب مراتبهم في كل
باب وحل المشكلات ورفع المعصنات واجزته الياس الخرفة الحسنة لمن نفس
فيه اهلية ذلك واجزته في جميع ما يتعلق بطريقة مشايخنا عموما وخصوصا
اجازة تامة مطلقة عامة كاملة من غير شرط ولا قيد ايقنوا اليها الاخوان انه
كبر وسيلة عند الله تعالى فاعثموا صهيته وخدمته غنمة فوق التوضيف

(1) Al Mashra' al Rawi P. 154

(2) Folio 52 of the MS.

والشرف هذه تذكروا لمن شاء اتخذ الى ربه سبيلا وادعوه بالوجاه والقوى والقوى مع الطالبين المحتاجين والحق
عن زلاتهم والاحياء الى من اساء اليه سبيلا وبكثرة الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم وعلى سائر الانبياء ودعاء المشايخ
والعلماء لهم والاشياع الشريفة الذهبية الرضوية الحبيدة الكبرى والعمدانية خصوصا وان لا ينساق في حق
صالح دعواته في تحتاج الى دعاء الاولياء الصالحين وانا ارجو رحمة الله وكرمه ان يثبت هذا الاخ الصالح الاخ
في الطريقة الربية قطب الاقطاب دهورا وسنيننا بل ابدام سرمدنا حتى نتمتع من ولايته الكاملة الشاملة
جميع القابيل المسلمين والعالمين وانه قريب نجيب اللهم ثبتنا على طريقة مشايخنا العظام ومناجاة
حبيبك محمد عليه الصلوة والسلام وكان ذلك في اواخر شهر رمضان سنة الف وثمان مائة عشرين
الهجرة النبوية في جملة آباء كبريات والحمد لله اولوا وآخرا وباطنا وظاهرا كتبت له كتابا
وان صارت الانفا قيايا قد حيرى ذاك قلم التقدير على لسان العبد الفقير الراجي
الى ربه الهادي موسى المدعو بكثيري بن جعفر بن مولانا ران الدين المحذوب الى الحق
الصالح اسما منهم وصير بين المسالك مكانهم برحمتك يا ارحم الراحمين يا رب
العالمين

The epithets and titles used by Shaykh Musa in the first indicate the high esteem in which he held Shaykh Abd al Qadir. The letter is dated the last date of Ramadan 1018 A.H. Shaykh Musa ~~probably~~ left Ahmedabad in Shawwal the following month and insisted on having similar letter of authority from Shaykh Abd al Qadir who wept bitterly at the break of the news of separation. Here is the letter of authority.¹

خدا من اخبار موسى وخصمه بالتكلم وشكرا لمن ذهب الحضر لصاحب القلبي السلام والصلوة
والسلام على محمد خير الانام وعلى آله وصحبه اكرام صلوة لاحايه لها ولا اشياء ولا مدكرها ولا
الفضا ما دامت الفروضات المحملية مستمرة السريان في الملة الاحمدية وما قبلت قوايل الاولياء
التجليات الالهية بواسطة روح الحضرة القاسمية وبعد فقد ساق سائق القضاء وشاق شائق
العظام بالرضا وتشرفت البلاد والعباد وقر الله من ذلك الشرف قسم الاحمد آباد الاخ
الصالح ذال البرهان الواضح العالم والحامل الكامل الواصل العارف بغوامض الحقائق
الجاسع للطائيف اسرار الدقائق مظهر الصفات الانمالية مهبط رحمت الابدالية
تمنيح الوقت الشيخ موسى بن جعفر الكسيري لفننا الله ببركاته - فتشرف العبد بلقائه وفان
بدعائه شهرا ميمونة نزهة وايام سارة لوره فصحبته في تلك المدة ولازمته وتذكرت
معه واستندت من فوايده وصافيته وادراته ونادمته ... تاملت لفراقه جدا حتى
اني اذا تذكرت تلك الالوان الشريفة احس عليها حنين التكللي والنسب شعر
مرت لنا بمنى والخيف اوقات بطيب عيش مع احباب ولذات

ومن سعادتي اني تحللت لم تلتفت منه الذكر كما تلقاه هو من المشايخ الكبار واخذت عنه العهد

(1) Folio 31 of the said untitled MS.

والتوبة كما هو في عرف الصوفية الأخيار، ولما وقع ذلك أحب الخدم المشاهير إليه أن يأخذ عن كمال
تواضعه وعناية الصافي وشفقته الزائدة على الفقير وبذل جهده في جبر خاطر العبد بكل ما أمكن
ومقابلة الحسنة بالحسنة بل حتى أحسن وعظم تحبته في الأولياء والصالحين وشدة تعظيمه و
أكرامه لسيد المرسلين فاجبته تقر بالحق والشرع وتعرضا لدعواته المستجابة المنيفة
واجترته في جميع ما يجوز في وعي رواية ~~مسماة~~ رواية فيه مدخل من تقر ومسموع وجميع
منطوق ومفهوم ومنثور ومنظوم وغير ذلك بما المرأية فيه مدخل والنقل عليه معقول
اجازة عامة مطلقة لبشر والمعتبر عند أهل الانز فليد وعني ذلك بالاتقان والاجازة فهو
صحيح (س) أهل الامارة ملتصقا منه الدعا بالتوفيق والعافية في اوقات الانابة ورجاء الاجابة
باجازاتي في ذلك المتصلة بنور الأفتار الحجازية صلى الله عليه وسلم ووفقني الله واياه
لتحقيق العلوم النافعة والأعمال الصالحة الخالصة لوجه الله الكريم ثم وجميع ذرياتنا
واحبابنا ولا توفيق الا بالله ولا اعتماد الا عليه ولا استناد الا اليه له الفضل
والمنة له الفضل والمنه ولا رب غيره ولا مأمول الا خيره وكان ذلك
في اليوم الثلاثاء ثاني شهر شوال المبارك سنة ثمان عشر لبع الف بمدينة
احمد آباد وقال ذلك وتلفظ بالاجازة وكتب العبد الفقير عبد القادر
بن شيخ الحيدروس عفى الله عنهما أمين حامدا وصلياً ومسلماً على
رسول محمد صلى الله عليه وسلم وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

This letter is dated the 2nd of Shawwal 1018 A.H. It is
clear therefore that Shaykh Musa on his way to Mekka for Hajj,
sojourned in Ahmedabad for four months only i.e. from the beginn-
ing of Jamad II to the end of Ramadan 1018 A.H. Shaykh Abd al
Qadir's chain of Shaking hands ^{في} اسناد مصافي، as prevalent amongst
the Sufis, reaches through Shaykh Musa to the prophet (S.A.)¹

فصاحبه هذه المصافحة تلميذه الشيخ الكامل المكمل امير سيد عبد الله بن من آباري
قدس سره وصاحبه السيد عبد الله بن من آباري قدس سره وهذه المصافحة تلميذه سلطان
الحافظ على الاوصياء قدس الله تعالى سره العزيز وصاحبه الحافظ على الاوصياء الشيخ الكامل المكمل
الشيخ باينده ساكترى قدس سره سره العزيز وروح الله روحه الشريف وصاحبه
الشيخ باينده ساكترى تلميذه الشيخ الكامل المكمل الشيخ موسى بن جعفر الكشيدي
ابناء الله تعالى واتفق ان الشيخ موسى وصل الى احمد آباد احادي مدن كجرات بنيت ج

(1) Folio 30 of the said untitled manuscript.

بيت الله الحرام ومناجاة في رتبته عليه الصلوة والسلام فاجتمعت به وفنيت بكلماته وحظيت برعايته
 وحصلت بيته من الألفة والوداد والمحبة والاتحاد... عن الوصف وتحليت بتفديم الغراء أربعة
 أشهر أولها جبادي الآخر وآخرها رمضان فضا فحده حينئذ سبعة المصاحفة المتصلة
 السند إلى قطب الاقطاب وفرد الاحياء السيد على الهمداني فنعنا الله ببركاته
 لما صاغ السيد على الهمداني الشيخ سعيد الحبشي لما صاغ الشيخ سعيد
 الحبشي رسول الله صلى الله عليه وسلم

كان سعيد الحبشي موجودا في الزمان الذي كان السيد على الهمداني

(44) Shaykh Durwaysh Husayn of Kashmir.

The learned author of *Nuzhat al Khawatir* says¹ that Shaykh
 'Abd al Qādir availed ~~sk~~ of him at Ahmedabad and refers to him in
 his *Al Nur al Safir*. To the best of my knowledge he is not refer-
 red to in the said book but there are certain references to the
 said Shaykh in the said manuscript referred to in case of Shaykh

Musa b. Jāfar of Kashmir. أخبرني الرجل الصالح ولي الله درويش حسين الكشميري
 قال رضي بعض اصحابنا ولم نعلم لعلته دواء فلقيت النضر عليه السلام فاخبرته عن حاله المريض
 فقال قل لا تقول صبح كل يوم يا سلام احدي واربعين مرة ويقول مثلها مائة كل يوم

On a complet being recited to him, he remarked.

لما قرئ هذا البيت من هذه القصيدة بحضرة العبد الصالح ولي الله درويش حسين الكشميري
 كان الله له فقال المرحوم انك اذا نلت ما نلت من الحالات وبلغت من المراتب الاعلى
 الدرجات وخصصت بالاستقامة وحضرت على تحف الكرام واهضت غاية الكمال وصرت
 من فحول الرجال فلا تخفل عنه في ذلك الوقت ولا تنساه في ذاك الحال ولا يغيب
 عن قلبك في ذاك التذكر لان ذاك موجب السرى لك وهو قرة عين لشخصك

It means Shaykh 'Abd al Qādir did avail of Durwaysh Husayn some-
 times after 1012 A.H./1603 A.D.

(45) Saiyed Ahmad b. Saiyed Rafi Shirāzi.

His biographical details are not available. There is a

(1) NK. Vol. V P. 149.

(2) Folios 19 and 23 of the said MS.

الشهر والى رحمه الله وكان ذلك النصف بار السيد الجليل شاه عالم مسمى حبيب الله
قدس سره واحدهم واوصل اليها فتوحاتهم وبالله لنا في انقاسنا وجميع امورنا ببركاتهم
لما سياتي تحقيقها ان شاء الله تعالى

لكن لقله مباحث وكثرة عيوب ما قدرت على ذلك وما حصل من
الامتنال في تلك الحال ولذا بعد شرحه الى دار البقا حتى السنتين الكاملتين ثم تحقق
عن ان افتر بالامتنال لعل الله ينسج علينا بالافضل لانه مغطى كل السؤال و
سميته بمنه الحارفين من اشارات رافض الحق والدين

His other works are (1) مناقب جعفرى (2) فتوحات احمد ورفيعي (3) روضات جعفرى (4) مناقب جعفرى
(5) ارشاد المريد (6) مقاصد الطالبين

1) Incidentally Shaykh Abd al Ghani b. Abu Bakr b. Qasim also
written a commentary upon Abd al Latif's Zād al Āsheqin. A
manuscript bearing No. 149 is available at Pir Mohammed Shah.
He says he had studied his favourite book under his spiritual
guide Shah-i-Ālam. It was copied during the life time of its author.

فيقول الحقير الى الله الرحيم عبد الغنى بن ابي بكر بن قاسم عفى الله تعالى عنهم
الى لما رايت الرسالة المسماة بتراد العاشقين من تصانيف سولانا الشيخ عبد الطوف قدس
الله سره جامعة في بيان المحبة وتواجرها وكانت هذه الرسالة محبوبه لدى شيخى رحمه
الله وقدس سره واحله مجيجه فردسه وقد قرأتها في حيوته في حضرته بامر منه
سلي في خاطري ان اكتب عليها كلاما على طريق البسط كالشرح لها من الكتب المعبره
كالاحياء والمواهب والعوارف وغيرها... سميته بخلاف الحارفين في شرح
تراد العاشقين

وقد تمت هذه النسخة المباركة يوم عرفه المباركة في حال الاعتكاف
في المسجد بحلة كلتن دارا واشتدأت في تسابها ايضا في حالة الاعتكاف بحلة المذلة
في العشر الاواخر من رمضان المعظم وهي منقولة من مسودة مضافها سولانا واستاذنا
سيد عبد الغنى بن ابي بكر بن محمد بن قاسم سلامة الله تعالى على يد احقر العباد
المذلة على عبد القادر بن المرحوم محمد علي

46. KHWAJA MOHAMMAD QASIM B. KHWAJA DANA NAQWI OF SURAT.

A disciple and pupil of his father, he wrote Manāqib al Akhyār, dealing with the life and achievements of his father. He died in 1019 A.H./1610 A.D.¹

47. MOHAMMAD B. HASAN B. MUSA OF GUJARAT :

He hailed from Gujarat, but was born at Mandu in 962 A.H./1554 A.D. He learnt Qurān from Kamāl al din Quraishi; grammar from Shaykh Burhan al din al Kalpavi; learnt Kashf, Manār, and Talwih from Ali Saiyed Shah Mohammad. He knew Qir'at. He went to Angra, stayed there for five years, came to Ahmedabad and studied فقه in the Madrasa of Shah Alawi. He studied maths from Ali al Hakim Uthman b. Isa of Sind at Burhanpur. He practiced Shattari Order under Sadr al din of Baroda. He is the author of Gulzār-i-Abrār, a wellknown source on Gujarat, which he commenced at the behest of Abu al Khayr b. Mubarak of Nagor in 1014 A.H. and completed it in 1022 A.H./1613 A.D. in compliance with the order of Isa b. Kasim of Sind. Ahmad Sandelvi, in his Makhzan al Ghara'ib and Waleh Daghistani in his Riyad al Sho'ara vaguely refer to Him. Ahmad Amin, the author of Haft Iqlim has quoted four verses of Gauthi.²

48) 'Ali b. Misayn al Rumi Shattari. :

Born at Ahmadabad, He migrated to Burhanpur and studied under Shaykh Isa b. Qasim of Sind (963-1013 A.H./1555-1604 A.D.)

1. Haqiqat-i-Surat P. 69.

2. Ed. and translator, Fadl Ahmad Jaunpuri Adhkar-i-Abrar Lahore 1935 P.4

for a long time. He composed mystical verses under the pen name of Masihi. He was one of the richest persons of Gujarat. He wrote a few pages & on the meracles of his Shaykh, sent them to the author of Gulzar-i-Abrār for inclusion in it, who availed of it briefly¹ as warranted by the space and left the rest out for others.

49) SHAYKH SĀLEH B. MOHAMMAD B. TĀJ OF CHAMPANER :

He memorised Qur'ān and learnt محاضرات at his birth place. He went to Agra to Shaykh Diya al Allah, the son of Mohammad Gauth and studied under him for 15 years. When & his Shaykh died, he left for Mandu to study under Shaykh Mohammad b. Jalal of Gujarat, Shaykh 'Isa b. Qasim of Sind also authorised him. He was² alive upto 1022 A.H./ 1613 A.D.

50) MOHAMMAD HUSAYN OF NISHAPUR :

He is better known by his pen name Naziri. He came to Agra in 992 A.H./1584 A.D., served under Khan-i-Khānān and accompanied him to Ahmedabad. He performed Hajj in 1002 A.H./1593 A.D. He studied grammar under Mohammad b. Hasan the author of Gulzar-i-Abrār; Hadith and Tafsir under Shaykh Husayn of Gujarat. He died at Ahmedabad in 1023 A.H./1614 A.D.

51) KHUB MOHAMMAD CHISHTI :

He was a disciple of Kamal Mohammad of Sistan, He was a prolific writer, and pressed what he calls Gujarati into service to convey his views. He even wrote *مہ؟! مہ؟!* in Gujarati on prosody. He wrote Khub tarang in 982 A.H. in Gujarati which begins with this

1. Gulzar-i-Abrār P.803 (2) Ibid P. 563

line. 1

حسن چنان رحیم صفات
جمع مفصل ... حال

حسب اسامی کون جمعیت دولت
ذات صفات اسماء افعال

He rendered it into Persian under the title of اسراج خوبی * It

begins with ²

این صفت را در تمام کتاب خواند از بزرگان شنید و نام به تفصیل خواهم گفت - و آن تفصیل محمد است از حضرت قس
سبعین و مفصل پنجم میگرد - در آن حضرت خمس اول حضرت وصی نام دارد - دوم حضرت الهیت سیم حضرت روح
چهارم حضرت شال پنجم حضرت جسم
خوب حمد که صفت این کتاب است چنان یوس دارد که در سخن در تحت سید البشر تصنیف کنم که باری در زره
حامدان او باشدیم - حالا از مستمعان بیاراد این کلام بهیچ عیب گیرید یا عیب جوئید و در دل گذرانید که خوب است
خطاب خوبی صفت نشود تن زبان گجراتی است و صفت و ترجمه شرح غار آن مشهور به زبان فارسی خواهد بود
در شنیدن این متن و شرح تند و ناموس نلنید و این چنین انکار کرد یا شنید و نروید
و این کتاب را آن چه صادق را کافی باشد گفته ام باشد و دل که کلام عرب شنیده و ترجمه در زبان
عجمی گفت عجمی را در زبان پندی آورد - خدا العلیه من افواه الرجال
از آن محقق عظیم الذکر و مرشد ما در هر شب و روز از زبان مرآت بیان محیط حقایق
جوش می زند - به شنیدن آن دعا غم نرود از آن جهت اینکه در دلم ماند آن جرعه دریا نما از دلم هو حوی
که از جمیع آدمی و این مشهور گجراتی را خطاب خوب ترنگ دادم و شرح آن مشهور که این فارسی است اسراج
خوبی نام نهادم
عذر خواهی - هر یک شریزبان خود تصنیف کرده اند و می کنند و من نیز زبان گجراتی که با این بالافعال
آسیرات بهیچ چنان گفتم عیبش نکنید که لفظ را تغییر داده بنیاورده ام - این جافه شود مبین و حفظ را تب
که مضمون را تب لغات مطلق است و اشکال تمام دارد و اگر قصه رعایت شود باشد از افهام مستمعان دور نرود
که لا یسعی ارض ولا السماء - هر که در زمین و آسمان نه گنجد در روز سنو و قافیه چگونگی گنجد
آغاز کتاب خوب ترنگ با ترجمه شرح غار که مسرات با معراج خوب بعضی مشغولات
حضرت شیخ لعل الکبری محمد رحمة الله در معارف محمدیه علیه السلام

1. Mr. Mahmud Shiraini wrote an article ^{گجراتی یا گجراتی اردو و لوی صدی عیسوی می} published in Oriental College magazine Feb. 1931. There is a
manuscripts of ^{صفت محمد} with is incomplete at the end in the Pun-
jab University Library, Lahore, copied in the later half of the
11th Century A.H. * MS No ۶۵/۸

2. All mss. are available at Pir Mohammad Shah Ahmedabad.

It was copied in 1013 A.H. by Mulla Madad b. Sher Mohammed.

He composed in 1099 A.H./1600 A.D., ¹ حفظ راتب. Certain persons raised objections to be order of راتب وجود. So he was compelled to set the record aright, requested the reader to rely upon his instinctive sense of judgement rather than misleading belief. It is to be treated as a Muqaddama to his شرح جام جهان نما. The Sharh that follows is entitled Sharab-i-Jam.²

محمد سلطان سناری ذاتی را کہ او بحفظ راتب ایجاد عالم کرد و در اثر جام کرات اعتباری وجودی ذات او فرد و صمد الهی محمد که حقیقتش اصل جمیع قابلیات و در مرتبه جامع ختم نبوت

1. MS No. $\frac{23}{8}$ مجموعه خوب بسیار حسنی (2) رساله جام جهان نما has been keenly studied in Gujarat. Originally written in 785 A.H. by Mohammad b. 'Izz al Din b. 'Adil b. Yusuf al Maghrebi (died 809 A.H./1406 A.D.) under the influence of Ibn al 'Arabi, dealing with mystical perception of the graded divine manifestations has been in vogue and popular in Gujarat. It attracted the attention of good number of gnostics. There is its manuscripts No. $\frac{14}{8}$ in Pir Mohammed Shah which is quoted here

حسینی گوید نفسی رساله محمد بن عبدالدین بن عادل بن یوسف المغربی لیسین اصلیه
سلطان طایفه دوستان که طالب علم توحید بودند و بحسب تقدم تحقیق و تجربه و از انظار ائمه اس طایفه ایشان را بر دلالت
حاصل نمیشد و از کتب ایشان و فهم عبارت آن ماهر بودند بسبب احتیاج زیادتی این صاحب از فیوض الهامی
کردند که رساله جامع کلیات علم توحید و کرامت وجود باشد بسیار و از این بر مرتبه دایره برد و از صوره بر مرتبه را بدایره بنما
و مفاتیح صور محسوسات در خوانین معنویات بکشی را الهام ایشان را اجابت کرد و بعد از استقاره با نشاء آن مشغول شد و این
رساله را جام جهان نما نام کرد - و این رساله ای است مشتمل بر دو دایره و هر دایره مشتمل است بر دوفوس و حفظی که بر پنج است
بین القوسین

دایره اول در اهدیه و واهریت و وحدت و اعتبار وجود و علم و ستم و نور و یقین و تجلی اول
دایره دوم در ظاهر وجود که وجوب و صف خاص لست و ظاهر علم که امکان از لوازم اوست و بر خشت ثانی که حقیقت انان
است که بر خشت بین الوجوب و لاسطاب و تعین و تجلی ثانی ---

Mulla 'Ali of Mahaim (d. 835 A.H./1431 A.D.) an ardent supporter of Ibn al-Arabi, translated it into Arabic under the title of Mir'at al Haqa'iq; not content with the translation, he wrote in 'Arabic an exhaustive commentary upon his own translated version and called it اماره الحقایق فی مرآة الحقایق (MS No. $\frac{14}{2}$)

* Shaykh Ibrahim Shattari of Jannat Abad (d. 951 A.H.)

It was copied by ~~the~~ the said Mulla Madad of Ahmadabad in 1014 A.H. i.e. during the life time of the author and soon after its composition by him.

He wrote عقیده صوفیه in 1013 A.H./1604 A.D., where in he has discussed the mystical differences of opinions regarding their belief in Wahdat al Wujud to quote from it.

بعد از حد و صلوح بیان عقیده صوفیه که تا بل اندر بود و الوجودی گویند که وجود بمعنی بودن نیست بمعنی موجودات است و آن عینی ذات است و از آن نیست سلب اعتبارات هم سلب اند و ثبوت اعتبارات هم سلب و حصول شئی نیست که از ذات است چرا که ذات قائم بنفسه است و صفات قائم بذات کسی در رتبه ذات رتبه صفات نیست این تقدیم و تاخر اندر و در رتبه است نه آن که انفکاک از صفات باشد
شماره سال از اعداد اگر کسی بگویند هزار و سیصد و نسی

این رساله که سماه است بعقیده صوفیه از خوب محمد حسینی در ایام نوروز سنه هزار و سیصد و نسی ماه ذی القعدة روز چهارشنبه مورخه

* He composed رساله حله صوفیه موجودات in 1014 A.H. To quote f it.
این رساله امر است که سماه بخلاف موجودات در بیانش آنست و وجود که موجودات از جهت کنه ذات حصول نیست که مجهول است آن را لا تعین و وجود مطلق و ذات بحت و غیب پیوست می گویند که خبر هواش است بر او است ... هم چنان از فکر خوب محمد حسینی از این شهر تاریخ مولود خلاصه موجودات طحاوات - هزار و چهارده انعام صبح این سنه است

ز خوب بر آنده جای سال صریح رساله خوب محمدی تو خوب بر دو ملیح
هزار و چهارده انعام صبح این سنه است صباغ دوازدهم در رحب جنین صبح

لین پرستی که در موجودات بوجودی آید آن عینی مولود خلاصه موجودات است. علایقهاست که عالم تقصیل است و اد اجمال عالم خائنه سیوه در تخم بود و تخم در میوه نمود درین مقتضا خواست که مولود خود گویم ناگهان در باطن بلبل واسطه دارم ستر که خورش این بیم مولود خلاصه موجودات است که تو مولود خویش نباشی

با خوشی از دلم آمدند از گوشش خوش خوب با هم یک بلو تاریخ مولود خوش

1530 AD | 946 AH | 1014 MS

و المحققین و اکمل المدققین و المرحومین الشیخ الکامل خیر الملمه والیرین محمد عز الدین المیزان قدس سره الزیارات
می باید نوشت راس شکسته از جهت قلت بضاعت خود را لائق اقدام برین معنی ندید و چون
الحاج برادر دین نهادت رسید بعد از استیجاره و استیجازه از حضرت سلیم الصواب نموده
آورد و از صفح الاواب سقا صفت یافته تا در هر جرحه معانی و معنولات را بکشد

* Folio 14 of the MS.

Shah Wajih al din also wrote a compendium upon it. In the margins of some mss. at Pir Mohammad Shah, other Guj. Scholars are quoted.

He composed in 1016 A.H./1607 A.D.

تو quote
 صاحب کل
 صدر عالمی کہ مجھے محمدیہ جہان میں ملا کہ در مرتبہ جانی محراب چنانچہ صفت جلال و جمال و اسماء الہی کی در مرتبہ ذات
 صلیہ کل دارد و خوب محمد چستی کہ مصفا این سطر چند است بدین بیان این رسالہ را بخطاب صلیہ کل مخاطب کرد و بعد از کہ وجود مطلق
 کہ غیب پیوست ذات دلائقین و قبول انکیفت است آن را در علم حضور و یافتن کہ از بہ توہم تقدم استسار و غیبیت چنانچہ
 حصول صورت سنی و فی العقل کہ آن را در منطق مطلق میگویند این رتبہ را تسبیح اول و صحت و صفت محمدی میخوانند
 ہو کہ برای عقیدہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ نسبت اسلامی بر روی رسم آورد کہ در ہی رتبہ صلیہ کل تمام شد۔ البتہ تاریخ
 این رسالہ

آمد ہزار و شصت و نہ ہجری
 تاریخ صلیہ کل بقول خوب محمد

Mr. Muiz Qadri Multanai has edited Amwaj-i-Khubi under the title of Anwar-i-Mahbubi¹ in which he says that Rashid Lala the author of Mukhbir al Awliya, was a discendent of Khub Miyan Chisti. This is an erroneous statement, because Rashid Lala was a descendent of Shaykh Mohammad Chisti beyond any doubt or dispute.

The author of Nuzhat al Khwatir in his Volume VI, which deals with those who died in the 12th century A.H., says, then the authority of Mir'at-i-Ahmadi, that Khub Miyan died in 1103 A.H./1691 A.D.² This seems to be a slip of mind because in the said Mir'at, also he is written to have died in 1023 A.H.³ خوب تھے
 Wilds the date of his death.*

52) SHAYKH AHMAD B. 'ABDULLAH B. SHAYKH 'ABDULLAH AL 'EDRUS :

He was according to Shalli born at Taryam in 949 A.H./1542 A.D. He had friendly contacts with some of the leading luminaries of his age. He migrated to Ahmadabad to join his father here. After sometime he travelled to Aden and studied there under acknowledged masters there. He settled at Bharuch

&

1) Anwar-i-Mahbubi P.4 (2) Page 83 (3) P.103

(*) See Ma'arif 1931 Vol. 4 pp 314-315, articles of Saiyed Najif Ashraf Nadwi and Qadi Nur al din of Bharuch.

after the death of his father where people ^{flowed} ~~flowed~~ around him for blessings. He could, when enraptured, read to the people their own minds. He used to cure people without having recourse to the medicine, by simply praying for them. He died and his ^{buried} ~~buried~~ at Bharuch in 1024 A.H./1625 A.D. ¹

(53) Shaykh Kabir b. Muḡnawwar Lāhōri.

Born at Lahore, he was proficient in Maḡūlāt and Māqūlāt. He studied under his father and Shaykh Sā'ad al Allah of Lahore, who was his father in law. He attached himself to Abu al Faid b. Mubarak of Nagor. 'Abd al Qādir of Badayun² says that he was haughty egoist and a liar. Bakhtiyar Khan says in his Mirat-i-Ālam that he died at Ahmedabad in 1026 A.H./1616 A.D. and was buried beside Moḡammad 'Abdullah al Ḥusayni al Bukhari. Qadi³ Akhtar of Junagadh says,⁴

”جو تھا ترجمہ ہندوستان کی کتابیں۔ ڈاکٹر ایوانہ منطوط تاریخ خمدس (از محمد بن رستم بن قباد جو ابتدائے ہیئت
تکیر شمسہ تہذیب کی تاریخ ہے) کے ورق نمبر ۱۸۶ کا حوالہ ہے کہ یہ کہ شیخ کبر بن شیخ منور لاہوری المتوفی ۱۰۲۶
احمد آباد خاندان خلیفہ نامی کن بہ نام سی ترجمہ کیا تھا۔ شیخ کبر محمد اکبر بن محمد علی سی سے تھے، چنانچہ مورخ بدایونی
نے ان کا ذکر کیا ہے مگر ان کے ترجمہ کے بارے میں کچھ نہیں لکھا۔“

(1) Al Mashra' al Rawi P. 61

(2) Muntakhab al Tawārikh Vol. III P. 106

(3) Maqālāte Akhtar, Karachi 1972, P. 234

(4) Ibn-i-Khallekan^{صہ} translated into Persian in Gujarat in the preceding century by Shaykh Yusuf b. Ahmad b. Moḡammad b. Ushman al Ḥusayni under the title of Manzar al Insan, Māḡmud Begda (863-917 A.H./1458-1511 A.D.) conquered Champaner in 889 A.H./1484 A.D. Moulana Yusuf composed a chronogram according to which the word افتح yeilds the year of conquest, at Māḡmud's behest in 889 A.H. the translation began in 893/1487 A.D. and was completed in 894 A.H./1488 A.D. Haji Dabir, the author of Zafar al Waleh, had seen this translation. See Rein's cat. persian MSS. Vol. III P. 106.

Jahangir visited Gujarat in 1027 A.H./1617 A.D. when Mugarab Khan was (1024-27 A.H./1616-1618 A.D.) was the Governor of Gujarat.

He presented some books, from his Royal Library to the scholars of Gujarat. He says ¹

روز سه شنبه شانزدهم سراج گجرات را که به مناسبت آمدن بودند در بزرگ خلیعت و خرچی با اراخی
سردساعت داده رخصت نمودم و به هر یک از این کتابی از کتابخانه خاص مثل تفسیر کف
و نفی حیرینی و روضه الاحباب رخصت نمود و بر پشت آن کتاب تاریخ آمدن گجرات و رخصت
نمودن کتاب رقوم گشت

He also asked ² محمد بن صلال الحسینی اکبرانی to translated Qur'an in Persian.

(54) Durwaysh Jawa'id.

He hailed from Qazwin. The author of Maikhana happened to meet him in 1018 A.H. when the latter had recently set his foot on Indian soil. The former's age at that time was 30, according to Abd al Nabi. Therefore he must have been born in 988 A. H. He had at that time composed 15000 verses on the lines of Mathnawi-i-Rum. He approached Jahangir at Ahmedabad in 1027 A.H. and the Emperor sanctioned the amount for his livelihood from the mint of Ahmedabad. ~~Jawaid~~ Jawa'id settled in Ahmedabad. ³ He

closey imitated Rumi.
چنانکه در نقد بهشت و جمیع معنیست جاوید از دار الضرب احمد آباد متولد و الحال آن در ولایت خراسان است
آن شهر متوطن است
تانی الحال او را بخند و در پانجم و در سنه حوزا رو به بیت و بهشت نیز در گجرات
دیدم که مشغول بود و را شکیب می نمود

(55) Mirza Sikandar b. Mohammad.

He is the author of Mir'at-i-Sikandari which deals with the history of Gujarat from beginning upto conquest by Akbar

(1) ~~Nawal Kishore~~, Tuzuk-i-Jahangiri, Nawal Kishore, P. 220.

(2) NK. Vol.V P. 123 (3) Ed. Ahmad Gulchin-i-Ma'ani Maikhana-i-
Abd al Nabi. P. 921.

^{stayed} He ~~staid~~ in Mekka for 12 years. He ~~written~~ returned to Ahmedabad and studied under Shah Alawi for 12 years. Chishti of Birpur and Shaykh Abu Mohammad b. Khidr Haytami are his Shaykhs. He believed in Wahdat al Wujud, a subject upon which he wrote in 999 A.H./1590 A. D. ^{التحفة المرسله الى النبي صلى الله عليه وسلم}. He again wrote a compendium upon his said work entitled ^{المحقق الواقف السري} in which he deals¹ with interesting points untouched earlier in order to sift fact from fiction encountered by the mystics. Ibrahim b. Hasan al Kurani also wrote a commentary upon his work under reference.

He wrote ^{الاعاء السيف} الهدية المرسله الى النبي صلى الله عليه وسلم to expound عياض by شفاء. He wrote ^{الوسيلة الى شفاعته النبي صلى الله عليه وسلم} in which he abridged and ^{شفا} by ^{ترد} consisting of five chapters and a ^{فائده}. He composed ^{شرح لوائح جاس}.

The author of Mukhbir says,²

نجدت صفوة شاه علوم رحمه الله بهيصل علوم ظاهور محموده اندر والدينان از قلم اسير مكنونات
برس مضمون نگاشته ارسال داشته اند که چون شاه بهار زاده پرورانه نمی آید و حضرت شیخ شاه جنتی و حضرت
شاه علوم در جوابی مکتوب نموده اند که بدست شما است و شیخ را بهر اسیر رحمت فرودند .
چنانچه مرثیه زور داده بود که میان خواص و عوام به نائب رسول ملقب گشت

آنحضرت سر حلقه ارباب کشف و عیان و سالار اصحاب ذوق و وجدان و حاصل
فضائل شریعه و طریقه و طوایف سلف و حقیقت بودند

A page from his Al Tohfā al Mursalāh is quoted by Mawdud Lala in his Mukhbir al Auliya. A manuscript of the said Tohfā is available as Kanz-i-Marghub, Patan,³ which is quoted here.

فقول العبد المذنب المحتاج الى شفاعته النبي صلى الله عليه وسلم محمد بن بلخ فضل الله عليه نبذة من الكلمات
في علم الحقائق جمعها بخص فضل الله تعالى وكرمه وجعلت ثوابها لروح الرسول صلى الله عليه وسلم و
سميتها بالتحفة المرسله الى النبي صلى الله عليه وسلم واسأل الله ان يبلغ ثوابها اليه عليه الصلوة والسلام

(1) NK Vol. V P. 362

(2) Mukhbir(MS) Folios 710 to 713

(3) MS No. 66(Sub.Mysticism).

انه على كل شيء قدير وبالايجابه جدير - اعلموا اخواني اسعدكم الله وانما ان الحق سبحانه وتعالى هو الموجود وان
 ذاك الموجود ليس له شكل ولا حجم ولا عرق ولا لون ولا نكهة ولا طعم ولا رائحة ولا قبح ولا حسنة ولا عيب ولا نقص ولا
 وعندهم الخلد بل الا ان ملكا كان

الاختتام :- سر غنا الله تعالى ويا كبر هذا المقام بحمده النبي صلى الله عليه واله وصحبه ائمه يارب العالمين
 شمره له ايات من روائحه اسرالى رحمه الله تعالى وانا اذكر كسى بنوليا قد ليه دره آس حات شيفند

(58) Sharif Mohammad b. Abdullah b. Saykh Edrus. of Surat.

He was born at Taryam, Hadrmaut in 970 A.H. He memorised Qur'an and studied under his father and towering personalities such as Saiyed Mohammad b. Hasan & Mohammad b. Ismail. All those under whom he studied various sciences, conceded his excellence. Impressed favourably by his fame, his grand father called him to Ahmedabad in 987 A.H./1579 A.D. and honoured him with Khirqa, authorised him to act as a spiritual guide and declared him to be his successor. He went to Surat and died there in 1030 A.H./1620 A.D. Where some businessmen erected a dome over his tomb a mosque and dug a well.¹

(59) Isma'il al Gharib b. Ahmad Shirazi.

Only scant and negligible biographical data of this author is available. He was the son of Ahmad b. Rafi' of ~~Sira~~ Shiraz dealt with earlier. Isma'il wrote a commentary upon Sura Yusuf. There are three manuscripts of this book in Pir Mohammad Shah, one of them is an autograph² copy, according to which he commenced to write it during the first ten days of Ramadan in 1033 A.H./1623 A.D. and completed on the 27th Dhil Qa'da of the same year. In the beginning he has enumerated a long list of the sources, he has availed of, making it explicitly clear that he has hardly changed the matter except where

(1) NK. Vol. V P. 352 (2) MS. No. $\frac{134}{13}$.

unavoidable. He prepared a fair copy of the ~~said~~ said manuscripts

فمقول محققا لمجلدات حضرة باري اسمعيل الزبيدي 14 Rabi I 1034 A.H./1624 A.D. السيد احمد المعروف بـ سيد احمد جعفر الثاني ابن السيد صالح الدين بن السيد جلال محمد بن السيد محمود الحنفي الشيرازي
هذا ما اراد استخراجه من النسخ المعتبرة كالمعالم والمدارك والرياض والرحبان والجلالين
ومعبر عن المعاني شرح خزنة الاماني ووجه النعماني المعروف بالشاطبي وشرح طبية النفس في القرائات الحشرية
وقصص الانبياء للعلامة الكسائي ومعاني الاخبار للكلابادي وقصص يوسف على نبينا وعليه الصلوة
والسلام المنسوبة الى الامام محمد الغزالي والزهر الكمام وما زاد العاشقين وشرح لحضرة سيدى والدى
قدس سره وغيرهما مع عدم تغيير عباراتها الا ما لا بد منه في بعض مواضعها
وكان ابتداءه في العمل الاول من شهر رمضان المعظم واختتامه في الثاني والعشرين
من ذي القعدة المبارك من شهر سنة ثلث وثلثين و الف
وحصل الفراغ من نقل من السواد الى النسخ وتصحيفه على يد المؤلف الثاني اسمعيل
بن السيد احمد جعفر الثاني رابع عشر من السبع الاول سنة اربع وثلثين و الف من الهجرة

There is a manuscript - a few loose pages, neither numbered nor paginated entitled, *Risala fi Ru'ya al-Nasab li-Bihar al-Ri'ayati* by Suyuti (died

911 A.H./1505 A.D.) which is copied on the 14th Rabi I 1014 A. H.

by the said Isma'il. His life span at least can be guessed from these two autograph manuscripts by him. The author Mukhbir says¹.
صاحب تصانيف رائقه وتاليفات فائقة بور - شرح قصيدة مستفهم وتفسير سورة يوسف كذا في تصانيف المنخفضات
زائدة موجودة وعلميت كذا في ان محقق تكرر ذكره في آراء رايها في مطالعته منوره

Then he gives lengthy quotations from the commentary by him of
ابو الفضل يوسف بن محمد بن يوسف الموصوف بابن النور قدس سره ascribed to قصيدة مستفهم

60) TAQI AL DIN AWHADI :

He toured India during this period and was in Gujarat, specially Ahmadabad frequently moving in the literary circle wherever he went. His 'Arafat al Asheqin provide ample date about him. Though it was completed in 1024 A.H./1615 A.D., he continued to add the dates of the deaths of his contemporaries upto 1041 A.H./1631 A.D. He met Sufi mazendrani at Ahmadabad more than ^{once} months. He

1. MS. Mukhbir folio 746-749.

heard in 1034 A.H. about the death of Moulana Zaki Hamadani in Guj.¹

61) SUFI MAZENDRANI :

Born in Amul, he stayed in Shiraz for a long period. He informed, on being asked by the author of Maikhana, who met him at Ajmer² in 1022 A.H., that he lived for 15 years in Mekka. During this period he made it a point to invariably visit Madina once a year. He used to visit the tomb of Khwaja Muin al din Chishti at Ajmer. He politely declined ~~at Ajmer~~ an invitation from Jahangir ~~to meet him~~, on the ground of old age to settled at Qandhar. The author of Maikhana says,

از استخوان او شورانگیز و اعجاب استعار او دلا و عزت است - طرز حرف زدن او بقدر ما ننداشت بیک تمام روشن آن
طایفه می نماید چون صوفی طبیعت و صفای طینت واقع شده بها بر آن محمد صوفی اشتهار یافت
دیوان که از ایشان تا حال در میان است هزار بیت و کسری باشد و لیکن بغیر آن سه هزار بیت دیگر
مستوفی دارد که بیاض بزرده و داخل دیوانا خود تا حال نکرده

He has composed a Saqināma which begins with,

الا بر دل ما نند از کلام عیار
بهستی و دیوانگی سر بر آرد

Reason for composition of his Būt-Khana is thus explained

by the author of Maikhana,

از عزیزی که بآن نادره جهان کمال نیک جویی داشته روزی
بتوفیق شنیدم که از زبان او نقل میکرد که مولانا فرموده که هر کس سبیل دارد شو منهنی مرا امتحان نماید و منتخب را ملاطفت نماید
اشتهان بر استعاره قدما زده شخصیت هزار بیت علی حد نمود و ام آن را بهت خانه نام کرد و ام و هر کس را در فایط صطور
گفت که زبیه شو و شاعر من برو طاهر خود ساقی نامه را مطالعه نماید که چون گفته ام

He was on friendly terms with Abd al Latif Abbasi but his relations with Naziri ~~where~~ were strained and estrangement ensued during the last days of Naziri on account of the following satirical line by Naziri about him.

1) Ed. Ahmad Gulchin-i-Ma'ani, Maikhana, PP 476 to 492.

2) Ibid.

آرامش بیرون چہ کنی لیسہ گو سفند گرائی کہ در درون ترا کو سفند کن

Saif Khan, the governor of Gujarat, held him in high esteem.

Jahangir was impressed by him. Under order from him, Saif Khan sent Sufi to capital but he died on the way and left this Rubā¹ for Jahangir¹

از بہر تو نیک دوز رسی می ماند
خالی کن دہر کن کہ صہی می ماند
از بہر تو نیک دوز رسی می ماند
خالی کن دہر کن کہ صہی می ماند
علاحد صوفی فوت شد

This is the chronogram of his death²

62) ABD AL QADIR B. SHAYKH EDRUS :

Born in Ahmadabad in 978 A.H./1570 A.D. he was a Shafe'i.

He has given a detailed account³ of his life, works and achievements in his انما هو باب التحدث بنفعه under⁴ النور السافر فی اخبار القرن الحاسر

His father has, before his birth, seen in dream, a number of great saints like Shaykh Abd al Qadir Jilani and Shaykh Abu Bakr al Edrus etc., that is why, when born, he was named Abd al Qadir, his Kunyat was Abu Bakr and Laqab, Muhy al din.

He received education from the leading lights of the city including his father. He received Khirqa from renowned saints such as his father, Shaykh Hatim b. Ahmad al Ahel, Shaykh Abdullah b. Saiyed Shaykh Edrus, Shaykh Durwaysh Husayn of Kashmir, Shaykh Musa b. Ja'far of Kashmir and Shaykh Mohammad b. Hasan Chishti. The

author of Mukhbir says,⁵

اگر او فات بہ ملازمت حضرت بندگی مرا نہ نہ و اگر چند روز میسر نمی شد مکتوب بخدمت ایشان فرستادند
از مکتوبات ایشان مرا ختم خواہم بود کہ استر شادان حضرت بندگی قطب الاقطاب کرده اند و قہانیت حضرت
قطب الاقطاب بہم از نظر ایشان گذشتہ

1) Ma'āthi al Umrā Vol.III P.451

(2) MS. Persian Cal. 1194 212

3) Al Nur P. 343 (4) Qur'an says

بالحض شہاد صادق ص 115
سورۃ الصفا
اما بنعمہ ربی یخمد

Ayat No. || (5) Folios No. 588-583a.

The title is indicative of the subject dwelt upon¹

(ii) تبيين الطرق لاصل العلم في شرح معاني العلم²

To quote it³

1) MS.No. $\frac{8}{8}$ (2) MS. No. $\frac{251}{8}$ (3) A manuscript of Ayn al 'Ilm by Mohammad b. Uthman b. 'Umar al Balkhi is traceable at Pir Mohd. Shah under No. $\frac{82}{8}$ which reads $\text{يا رب يا رب باسمك ابدى واقتدى وبهوى فليدك اهدى}$ consisting of 20 chapters, it deals with topics such as $\text{انوار الصلوة - سوره - ترويح وكنيعه - غايه - عزلة - تواضع - اخلاص - توفيق - نهي الخواطر}$ $\text{نوم صبر شكر خوف درجا - حضور زهد - توحيد و توكيل - محبت و سلوك}$ Mulla ali Qari is said to have studied Ayn al 'Ilm at Multan from Husam al Din. He stood for simplicity and purity of Sirri al Saqti and recommended it in preference to any other work on mysticism to invest it from alien elements and synchronise it with Hadith. He also used to keep a copy of it under his pillow, and has also written a compendium upon it. Vide MS. No. $\frac{319}{8}$ the colophon is reproduced below

يقول خادم كلام الله القديم حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم ان هذا العلم شرح ... انك بعبارة العلم و زين العلم الزكاه
عالمه الله بطريق الحق و كرمه الوفي ان هذا العلم شرح ... انك بعبارة العلم و زين العلم الزكاه
نماية الاجازة و نهائية الاكمام كاد ان يكون من انواع الاعجاز و هو في الحقيقة مختصر احياء العلوم كحج
الاسلام و نهان الانام رباعا ان يستفيض من تركات كلمات العلماء الاصفاء و استفيد من
لتحات صغرى المتراخ الاولياء وان اذكر في جملتهم و احسن في تراثهم وان قصرت في متابعتهم
الحمد لله رب العالمين

Stewart/thinks Ayn al 'Ilm to be an abridgement of Ehya al 'Ulum, (Cat. Bankipur 139). Loth, however rejects this view and holds it to be an independent work on mysticism.

The said Mohammad Uthman is the author of Wafi on Arabic grammar.

This was commented upon by Mohammad b. Abu Bakr b. 'Umar al Damāmini entitled it المنهل الصافي. Its manuscripts No. $\frac{1}{13}$ is quoted

here. لما قدمت من الديار المصرية الى انكرات الهندية وجدت اكثر من طلبتها شغفا بالتحضر. القوي المشي بالوحي و كذا بالانطلاقة الى طهارة ما اشكل من معناه الخافي و اخبروا في انهم لم يفتقروا الى شرح الى الآن ولا طفر و امن يتفرد في تحريه ما هو به من مسائل هذا الفن ملائمة وان قصارى حالهم فيه النظر فيما رآهم عليه من حوائش نهائيل لتسجها و نكب في كثير من الحال عن سواء السبيل نهجها و القسوا من كتابه شرح شاف المصدور في حل معاقلة و واف بالعرض من تحريه مقاصده - الخ

Shah Wajih al din Alawi also wrote a commentary upon المنهل الصافي

اما بعد فاني كتاب عين العلم اشرف الكتب في هذا العلم لوجازة مبناه وغزارة معناه
ولكن فهمه متشعب على المتبادي وصعب على المتشعبين ولما امر بشرحها لكشف ستره ولتيسر
حضرته ونشدته فشرحت لاجل الله تعالى وتوفيقه شرحا يبين معناه ومبناه ولو ولى
ظاهره وتفيد مطلقه ويفسر مجمله ويحمل المتشابهة واختصرت غاية الاختصار
لينظر اليه اهل الاعتبار ثم زعن الملل والاهمال وسميته ... الح

It is an autograph copy completed on Thursday the 12th Muharram

1040 A. H./1630 A.D. He commenced it at the end of Sha ban 1039

A.H. It took him approximately forty ^{four months} five days to complete it

تم يوم الخميس الذي هو الثاني عشر من المحرم سنة اربعين والف والشروع كان في آخر شعبان
سنة تسع وثلثين بحمد الله ...

مولف هذا الكتاب ورافقه مولانا واستاذنا واستاذ سلطاننا ومسنودنا ومعتدنا محمد الصادق بن محمد الشريف
سقى الله شره وحمل الجنة مثواه

one of his disciples clarifies, after his death that he was the
teacher of " our Sultan " and that it is written in his own hand-
writing.

(iii) 1 مواظط الأتقياء in which he discusses the undesirable

practices that crept in the society in those days in the parties
thrown then.

من هذه نذرة في بيان قبايح الضافة التي ائندعوها ومحاسن الضافة
التي وردت في فضلها الاحاديث النبوية والسبب الذي اشتبه به الساطل بالحق والحسن بالقبيح
وانكباب الناس مع ظهور الدلائل والبراهين على قبحها ومنكراتها وتبليس الشياطين
ليسلب لخصيلتها الحسنة وصنع القبيح لان فيها هدم الدين واطهار انواع البدعة
والصلوات والخواتمة والمركب والكفر وتعبا لبيان توضح غاية الايضاح والبيان
التي ترغب فيها وسكوت الناس عن بيان قبحها مع انه غير خفي وسميته
بالمواظط الأتقياء

(iv) ^{التفسير} An excellent commentary of Qur'an, it is also an auto-
graph copy. 2

اما بعد فاني قد كتبت بهذا التفسير عبارة القرآن طائفة مخت
عمل به صوابا متديا ومن اعراض عنه كان غاويا وبنييت فيه من القرات السبع
وتيفقت به المعنى الكفا على الاهم ... الح

(1) Bears no number (2) MS. No. ¹² ₁₃₃₄ It is bound in four parts
seperately. 3

- 1 كشف البيان لما يجب على الانسان (v)
2 نور اليقين لمن طالب الدين (vi)

Then there is a manuscript at Pir Mohammad Shah which bears no number but following of his works are bound in it together.

- Fols 3 (vii) سيران العبد والاضاف لاهل الاعتدال والاعتساف . It deals with business transactions and the rules governing their validity, invalidity etc. هذه رسالة في بيان اركان البيع والشراء وشروطه وآدابه وقضائمه وفوائده وطلابه وكراهيته واحكامه حرمة وصحة وحلته وشميتها
Fols 60A (viii) الصراط المستقيم لمن طلب الدين هذه بيان لطريقة المحمدية سمييتها
Fols 63 (ix) Zakat al Mu minin. (x) Siyar al Ulama.
Fols 71A (xi) رسالة في فوائد الحج وآداب السفر والاعتدال
Fols 78A (xii) كشف البيان واليقين اية رسالة البيت در النسخ ضرورات دين — الحج

(1) Shaykh Abd al Rahim b. Adam, one of his pupils, wrote in 1091 A.H./1680 A.D. a commentary upon it under the title of Misbah al Bayan, and then abridged it under the title of Mir'at al Jinan. The laudatory titles used by him for his teacher throw ample light upon his versatile genius. Manuscript No. 487 is quoted.

يقول العبد المقتدر الى الله الحكيم عبد الرحيم بن شيخ آدم بن مولاي حاسنازي ومقنناتي في هذا الزمان المشهور في القرى والبلدان صاحب علم التقاسيد والاحاديث والفقه والسلوك والاصول والمخاني والبريد والبيان وصاحب الزمان والظنفة والعقل والاسرار في الجنان صاحب الحياء والسجاء والاطعام والاخوان وهو الموصوف بصفت لا تحصى بالغلب واللباس المسمى باسم الشريف مولانا صدق بن محمد شريف جعل الله اسمه مستند في اعلى الجنان واعطاه الروية والرضوان لما صنف الرسالة التي هي كالحديقة الجامعة للمسايل الاعتقادية والعلمية والخصائل الروية والعلية المسماة بكشف البيان لما يجب على الانسان انتشرت في البلاد والقرى ورغب في قراتها وحفظها جميع الوارى ولما كانت كسرا من المطائل المهمة على الانسان شرحها شرحا موسوما بمصباح التبيان وقد امنت فيه المسائل وقصصت للدارين ولما رايت ان يتصل فيها على المعلمين الناصحين ومرتبة على المتبتئين المتعلمين اخذت منه هذا المختصر الموسوم بمراة الجنان المعتمد لكافة الاخوان وقد وقع الفراغ من تصنيف هذا الشرح سنة الف واعدى وتسعين من الهجرة

(2) It is bound with Ayn al Yaqin with bears no number.

See Fols 9

(xiii) رسالة آيات الرسول رتب للنجاة في البر والبحر

(xiv) رسالة تنبأ . He thinks that increasing use of Tobacco among the Muslims will destroy the Din and help kufr gain ground.

اعلموا اخوان الدين ان الورق الذي يسمى بتبنا كومن اخبت الحريم واقبحها وانما نريد السيطا طين
مشرب وخاسرها الخلق لهم الدين واقامه الكفر

Folio 90 (xv) فغان ايمان

Folio 103 (xvi) فؤاد العالم

(xvii) معرفة الشيخين من البر والبحر
هذه بيان علامات الشيخ وما عليه من العلم والحق وعلامات المرید وما عليه من الامور ومسببها

(xviii) كشف الغنى عن غلو اهل البر
هذه بيان تمیز البدعة من السنة سميتها

(xix) مشتمل المصابيح (xx) 1 2 الفصل اول

(64) Shaykh Ali b. Abu Mohammad b. Shaykh Raja,

He is better known as the younger Ali al Muttāqi. He was a descendent of Hadrat Salman Farsi (R.A.) He acquired knowledge and spiritual guidance from Shaykh Mohammad Chishti. He has a number of works to his credit. He died in 1040 A.H./1630 A. D. and was buried at Asāwal. The author of Mukhbir says, ²

او زعيم در خدمت حضرت قطب الاقطاب مرأوند و فصوص الحكم شيخ ابن عربي و كتب

اهل صفين در خدمت حضرت بزرگ خواندند

حضرت قطب الاقطاب خود بر جنازه ايشان نماز گذاراند

(65) Mohammad b. Hasan Mohammad Chishti.

He was a decendent of Allama Kamal al din of Delhi. Born in 956 A. H./1549 A.D., at Ahmedabad, He succeeded his father as the head of Chistiya Order. He was a generous and a benevolent Shaykh. He used to enjoy ³ without Mazamir. His following two manuscripts are at Pir Mohammad Shah, (i) ⁴ (ii) ⁴ اربعون

(1) MS. No. 57 (2) MS. NO. 75 These two MSS are at Kanz al Marghub, Patan. (3) MS. Folio 673. (4) MS. No. ⁴²

④ His father also wrote a commentary on Quran entitled ¹ on recovery from laziness. It is traceable at Sahar Jung Hyderabad Cat of Arabic MSS Vol III 459 Taf 32. It is incomplete first 15 parts only.

¹ It is a commentary upon Irāqī's Lama'at. He has quoted in it a good number of verses and gazals by Shaykh Jamman, his grand father, who believed in Wahdat al Wujud,² under the influence of Maghrebi, a persian poet. There are following manuscripts on him and by him at Khanqah-i-Aliyah-i-Chishtiya, Shahibaug, Ahmedabad.

رسالہ نقیۃ الطالب : شیخ غلام محیوۃ کی بحوالہ سرار شیخ محمد الازہار ترجمہ بحوالہ سرار

He died in 1041 A.H. / 1631 A. D.

(66) Shaykh Mohammad b. Jalāl b. Hasan b. Abd al Ghafur.

A descendent of Qutub-i-Ālam Born in 989 A. H. /1581 AD. at Ahmedabad is better known as Maqbul-i-Ālam he found out the chronogram of his birth from the following verse of Sā'adi .

من وردت دامن آل رسول . He succeeded his father Mah-i-Ālam as the spiritual head of his order. According to the author of Ma'athir al Umarā', he was a Shi'ā. Jahangir asked him to translate into Persian the Qur'an, literally,³ He is the author of a famous work on Adhkār called الجمعات الناحية . There is a manuscript of it at the Chistiya Khanqah at Ahmedabad. He composed verses in Persian under the pen name of Jalāli.⁴ There is a very important manuscript in Pir Mohammad Shah⁵, in which Bdr-i-

Ālam says, اسرار کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام ابوالفتح محمد المظاہر من اللہ بمقبول عالم رضا اللہ عنہ وادام جلالہ کہ تخلص شریف الیقین جلال است داسفار کہ حضرت سید وادام اسیر سید جلال الدین ابوالبرکات محمد المظاہر من اللہ بمقبول عالم رضا اللہ عنہ وادام جلالہ کہ تخلص الیقین رضا است داسفار کہ اس مولف تاب اللہ علیہ کہ تخلص در صفا است در باب لغت موقد است از مذکور مسکّر دد و خاص حارہ حضرت جبرائیل علیہ السلام وادام جلالہ

(1) There is at Pir Mohammad Shah, another MS. of it bound with Nafa'is al Arqam of Dehdar, Bearing no number. (2) Shaykh Jamman's contemporary Shah Āli Gamdhani of Ahmedabad, also wrote under similar which is traceable to Ibn al 'Arabi. Contd..

The above quotation suggests that his grand father Jalali, was alive when he wrote this.

اگر ز عرش بری بگذرد در دوزخ
نمود برتر از آن بشود مقام محمد
خدا و جلد شد گفت صلی الله
علیه و آله و سلم در روز قیامت
بهیم روز بود مهر الی شهادت
که استغفار نماید از فیض عام محمد
چون ماه حکم و زور مهر آفرید خداوند
زده است سکه بران مهر اخلاص محمد
جلالیست از عرش بگذرد در دوزخ
روا خطیر بخواند سکه صیام محمد

برابر در جوانی گمانت ذبیح قربان است
بزار یوسف مهر کاهم خنجره گشت
کلیک شعله از منحل جمال تو دید
شعوب بنجید از نخل سر کشیده گشت
سیح آینه از لعل روح بخشی تو خواند
ظفر رفیع خط تو در دیده گشت
لطاعت تو سکه ساجد و خدا شوق
زهر کجما شد نده خنده گشت
حندان آب در جلیق تو شور گشت از آن
که هور ز نگین درون دیده گشت

گر ز غم غل بر سر د از کون تو نما
گردد کجا بحر و شای تو آشن
مقصود پرور حبیب عزیز گشت
از عجز ما ز حد ثنا ر تو ر بنا
آن گشت سید عرب خاتم رسل
از خلق برتر آفرید در قرب خدا
سرخس به کار پر کش تا گشت بلی
مور و جبهه سان مساحت دریا گشت به با
نعتش که ز دیده کتب آسمانی است
کی راست آید از من خاک بدو

He died in 1045 A.H./1635 A.D.

(67) Mohammad b. Maqbal-i-Ālam.

He composed *Siyar al Sādāt*. There is a its manuscript in Pir Mohammad Shah, neither numbered nor paginated; someone owned it in 1078 A.H. It is indicating^{ve} of the fact that it must have been copied during the life time of the author.

اما بعد این سیرت خدات که لیس از پدر دیده و ولد از والده شنیده
بیش از شروع در روایت حدیث اوثق و دارد اسماء روایت بهتر می آید پس از آغاز
داستان سیرت فیض از تعداد اسماء سادات این سلسله شاهر سز لوار تر می نماید

(68) Ahmad b. Maqbul-i-Ālam .

Labā

He composed ~~Labā~~ *al Lubāb*. There is a manuscript of this book at Pir Mohammad Shah, neither number nor paginated, consisting

of seven loose Folios انما بعد ندره بنده و طبعه صافیه من بحار الطاف
 الساجیه المسماة بلب الباب و مفتاح كل الابواب - اگر خلد صحران لبس خوانی شرا است و اگر مفصل
 الخط لبس نام نهی رواست که کلید سلسله علیه بنور احمد بن محمد الناصر السعونی بصیرانه لغائی عیوب
 نفسه و جعل یوم فرا من اسم فرائیم آورده است و شما به ارجاع طالبان صادق و دوستان
 موافق نموده که گلدسته صفت بردستها بدارید و بنفخ از تنگی تن دل و دماغ معطر سازید
 جهان در پیش چشم رد عارف عکس اندر را یا یا ظلال است

During this period Erwad Dārāb Hormuz Diyar b. Kāmdin Kaikobad and Dārāb Sanjānā, the two Parsi authors , composed Isfandyār nama and Minu-i-Khirad respectively. ¹

(69) Mohammad Ishaq, of Bharuch.

He was a student of Hadrat Shah Wajih al din, he had established a Madrasa at Bharuch. He composed in 1047 A.H./1637 A. D. Sharb al Dukhan on smoking. Mohammad Siddiq his contemporary referred to earlier, also composed the work under the same subject.

(70) Abd al Latif b. Abdullah al Abbasi.

Nothing much about him is known except that he was a native of Ahmedabad. He was actively associated with Sufi Mazend-rani in 1010 A.H. In compilation of But Khana in 1021 A.H./1612 A. D. He enlarged the said But Khana to include the biographical details of the poets discussed therein. He joined Lashkar Khan of Mashhad the governor of Kabul in 1021 A.H./1612 A.D., As a Munshi, he wrote several letters to the important personages on behalf of his master. He served Abu al Hasan entitled Asif Khan, the father-in-Law of Shah-i-Jahan, whom he accompanied to Bengal. He entered imperial service in 1632 A.D. He was sent in

1. Zhaveri, *...* P.13 & 22.

1045 A.H./1636 A.D. to 'Abdullah Qutub Shah of Golconda on diplomatic mission, which proved a success. He was, in 1046 A.H./1637 A.D., conferred the title of 'Aqidat Khan. He was engaged in recording the annals of the reign of Shah-i-Jahan, but was removed from the post due to jealousy.

His InSha-i-Latif¹ and Safar nama² are famous. There is a very important manuscript of Būth Khana in the library of Majlis-i-Shura-i-Milli, Iran copied in India, soon after its compilation,³ the preface from which is quoted here.

بنده نجف خاں اقدم مسکن و صحیف عبد اللطیف بن عبد الله عباسی که از بار یافتگان کنار
لباط آن عارف یقینی بود (مقصود سلاطین و مازندانی است) و خود را از زمره حویره چنان خوان
آن تخت بدین معنی نام نهاد و در استلک ب و مقابله آن کتاب مستطاب بقدر دخی داشت و در اصل
ترتیب این نسخ در بده طبعه احمد آباد گجرات صان الله تعالی عن الآفات که درین مجاز این اعلی العباد
است صورت افعال بدیرفته لایح داشت که چند کلمه بر سبیل یادگار نگاشته علم شکسته رقم گردانده تا
بر کس لم یطالع این کتاب نایض گردد و دانند که جامع این نسخ کیست و در چه وقت و زمان ترتیب یافته و بطیف
این بزرگان نام نهادن گزین که در مقابله و تصحیح این فکر جانها نکرده مذکور السند و افواه از باب فضل و کمال
گردد ...
به خاطر ناقص این نجف رسیده که احوال غوغده مال شعر آنی که اشعار فیض اثرشان در کتاب
مستطاب بنفش است اگر بر سبیل احوال نوشته شود بیم چنانکه از دو اوین این انیس معنور خوان حاصل است از تمدن
شوا نیز استیفا حاصل آید - بنابر آن بحال احوال شعر و عهدی قدر که زمان وفات و عهد سلاطین که ایشان در عصر آن بوده اند
و بعضی مقامات لا بد که از حدیث (بجایز و جزه اختصار برده نباشد بقدر مقدور سیاق طاقت آنچه در ترتیب یافت
و توانست بدست آورد و ایراد نمود - تاریخ وفات سلاطین و بعضی اولیاء بهم آنچه بنظر رسیده در ضمن
آن قید کرد چنانچه بحال احوال سواد خطا هر شود - تاریخ سلاطین و تاریخ داعیه زمان ایشان نیز واضح گردد

1. Its manuscript is preserved in the Curzon collection of Asiatic Society. See Ivanow, Concise Descriptive Cat. of Persian MSS. Calcutta 1926 No. 364 op cit 159.

2. The original manuscript of Safar nama traced by Sarkar and Sharma is no longer to be found in Hardinge library, Delhi, according to Mr. S.A.I. Tirmizi, some aspects of Medieval of Guj. Delhi 1968. P. 86 (3) Ed. Gulchian-i-Ma'ān Mas'khana pp 478-479

تاریخ سلطنت سلطانی عالمہ مافوق مذکور دولت شاہی سرحدی نقاشی الما سرحدی الدولہ قزوینی شریف
 التواریخ میرزا حسن بیگ فاک کہ بعض و جو خزانہ از روضۃ الصفی و حبیب السیر و جمل فضی و تاریخ ابن خلدون و جہاں
 التواریخ جوینی و تاریخ رشیدی و سید صیاد کبیری گوگامان و از نامہ شیخ ابوالفضل و تاریخ خواجہ نظام الدین نجفی و تاریخ
 غفران شاہی و تاریخ طہر و طبقات ناصر و تاریخ بکائی و لغات جامع و جہاں آثار قاضی احمد غفاری و تاریخ بیہقی
 نقیب مودہ بردون نوشته شد و بہ چند تذکرہ و تواریخ معتبر تطبیق و تصفیق یافتہ و اختلافات و روایات
 و اقوال کہ در تواریخ بود ایراد شدہ و در لوازم تحقیق و تدقیق فرو گذاشت بنافہ و اریحی کتب فی الاور
 حوالہ ایست بہت فائدہ یافت است کتاب بہت ترتیبی نوشته شدہ و رعایت طبقات شعراء
 در آن زمان مرعی نگشتہ و بہرہمزدن آن مستعذر بود بہمان ترتیب نوشته شد --- والا جمل
 احوال کل شعراء علی حسب ترتیب طبقات سبب غلکی مسموم بہ خلد منہ الشعراء تالیف یافتہ
 و در آن جا کس موافق حال بمقام خود نواہ گرفتہ

A page from it on Sa'di is copied at the end in a manuscript No. $\frac{23}{10}$ entitled Gulistan at Pir Mohammad Shah. He is called there "Abd. al Latif Gujarati Akbarshahi."

There is an important manuscript¹ of Mathnawi of Rumi, prepared by him, at Pir Mohammad Shah. It is copied by Ismail b. Ibrahim at Dhoraji, Gujarat in 1063 A.H. It was owned in 1077A.H. by Moulana Mohammad Qasim. Though not referred to by any Tadhkera writer, the said Moulana, who was a contemporary of Abd Latif, has also written a commentary on the Mathnawi. From another manuscript at Pir Mohammad Shah, discussed elsewhere, it is clear that he was disciple of Abd Fattah Askari of Ahmadabad, another contemporary of Abd al Latif, called *مثنوی دان* by the author of Mukhbir. Abd al Fattah's commentary of the Mathnawi is also wellknown. Since it is spread over more than 25 folios, instead of quoting it in toto, only important passages are reproduced and the rest skipped over.

1. MS No. $\frac{50}{8}$ Folios 33 to 44.

این نسخه تا سیم تنزیلات سقیم و مبتدیت و در دج نسخ صحیح مستقیم که بطاهر تصدیق حال و مراتب منور نشان صدق مآل حیرت مولای محض در
 حقیقت لعل از لطافت آثار حضرت شیدر بل استخرا از استخوان شمس عدت مصطفی کنان است مستطاب و مکلا مراتب فضل و کمال
 که اول مرتبه در سده اربع و عشرين و الف پنجم ذر این کوشش اخلاستان بزه کابل با ششوی کد استا دان کامل این مختصر طبع است آن را
 بدخفات در مدت سی و پنج سال با شخصیت منور نشان کرده بعد از حج و تحویل بسیار درست ساخته بودند و در ملکیت و
 تصفیة کتب عام داشت مقابل شده و دفعه ثانی در سده ششم عشرین و الف در پنجم گذر و غرض از مضامین اینها و با چهار پنج تنه
 دیگر محاذات یافته و که ثالث در سده ثلثین و الف در حین قوم دکن با عزیز تر رفیق خود و ساطع شده و در رابع در سده احدی
 و ثلثین در دار الحضور و بیت السرد بران نمود در خدمت بعضی از افاضل و اعیان روزگار که بار بار اوقات قدسی سمات خود را
 بتحقیق این نسخه تنفیذ فرموده با وجود سیر استعداد خاص و علا در درجات باطن پس ها جان حال و فایران مضمار مال شده
 کرده بودند و دیگر شیدر پس آن اشتغال غرضه کمال مهارت و مهارت داشتند بطریق تحقیق معانی با چهار منور دیگر که هر
 کدام در صحت نظر و تالیف داشتند از آن شده و در این چهار پنج مرتبه منور آن نسخه اول که مقابل شده با چهار پنج
 بود شاید با بیش منور دیگر بلکه زیاده مقابل شده باشند که مجموع در دستدار منور می شود

و ضد سی نسخی که افزه بر صحت همه و درستی آن اعتقاد و اعتماد تمام داشتند دیده شد هیچ کدام حدیثی
این در مراتب مذکوره بنظر در نیامد

It was therefore not the physical collation of the 80 manuscript of Mathnawi, by him, but twice he availed of the manuscripts of unquestionable authenticity, tallied with 60 copies at Kabul, and with certain number of copies at Burhanpur by the experts in Mathnawi. On Lata'if al Ma'nawi, he says,

کثرین مستقد این کتاب و صاحب آن کتاب بقدر نفوذ و وسایقت طاقت تفسیر و تفسیر غوره
الرجاء که مولف ربط این اقتباس و اشاره است که به فرموده اند آن است را از مصحف حمید و فرغان
حمید بر آورده با فید سور و سی باره که مستفحصان شان نزول در پیدا نمودن آن نزد نکند و اگر
سهوی یا خطای برود ایام از کتاب واقع شود بآن رجوع نمایند و در تصحیح لفظ و اعراب قرآنی در
نمانند بر حواسی اسرار نموده و هو با تصریح و تذکار آیه مبینه نموده و ترجمه و تفسیر و معنی آیات
الحجرات قرآنی را بنظم آورده اند رجوع بقدر حق این پذیر نموده موافق و ضمیمه آیات پیدا کرده
لونت -
و به منی افادید حضرت رسالت پناه نور علی الصلوة والسلام الکلمها و انعمها و اقوال اولیاء و
از کلام که آیات قدسی آیات منقوش مطابق آن واقع شده و فی الحقیقت ترجمه و معنی آنست تحقیق کرده
شکر در آورد و دیباچه ها فرستاده که در اصل بیشتر آن عربی است و اصحاح آن نیز نه ستمه فرموده است
صحت وجود منقوش و از غایت اعلاق و تحریف کتاب غفلت اقتباس کمال ستم داشت و در چیدین نسخه که
دیدم شد صحیح و درست بنظر در نیامد و عنوان داستانها و حکایات که عبارات بالبناء است آن هم
ناقص الاستحسان نیست و اگر غلط و سقیم بود درست نمود

ویم جنی افادیت حضرت رسالت پناه نبی علی الصلوٰۃ والسلام الیکلها واعمها و اقوال اولیاء و
الکلیاء کہ آیات قدسی آیات مننوی مطابق آن واقع شدہ و فی الحقیقت ترجمہ و معنی آنست تحقیق کردہ
شکر در آورد و دیباچہ دفا ترستہ کہ در اصل بیشتر آن عربی است و اصحیح آن نیز نہ ستہ فرمودہ است
صحت وجود مننوی و از غایت اعلاق و تحریف کتاب غفلت انتساب کمال ستم داشت و در خطیں نسخہ کہ
دیدہ شد صحیح و درست بنظر در نیامد و عنوان داشتہ نہ از حکایات کہ عبارات بالنباء است آن ہم
فائوس الاستحمال نیست و اگر غلط و سقیم بود درست نمود

ولغات عربية غريبة والفاظ عجمية عجيبة واصطلاحات آثا كما جامع السنة مختلف

و افعال متنوع است و اراد آن لایق نشان و حال مستعدان معلوم است که دانست نه عامیانه و مبتدیان از
 فاکوس و صراح و کزن اللغه و نهایت جزیر و فوخته معین و فارسی و لغات قدسیه متخصی نموده و با خود و در با تواید
 عواید دیگر قید کرد و اختلاف نسخ که در ابیات ظاهر گشت هر کدام را بحسب کلمات و تناسب الفاظ و جزالت معنی
 و توافق طرز و اصطلاح متنوی اولی و انتب و تمجید اختیار نموده و مقرر داشت و آنچه از تحریف کاتبان یافت ترک نمود و
 بعضی ابیات مشکله فارسی با اعتقاد این اقل العباد معانی آن خالی از خطای نبود و محتاج بتبشیر و توضیح می داشت
 در خود طاعتی تره یافت ناقص خود در سر دفتر حاشیه همان بیت تشریح داد

و ابیات عربی را هم آنچه ضرورت داشت و خالی از اطلاق لفظی نبوده ترجمه نوشت

و در تحت حواشی نظایر لطایف المعنور که در ادوات و تحقیقات طبع ناقص این ذره حقیر بآن مسمی
 گشته قید نموده و در زیر تحقیق لغت علامت "ط" که کاتب از لطایف اللغات است و این تحقیق در لغات متنوی
 بدون سافه و فواید و مقهور و در دیگر را "ط" رقوم گردانید

و در تحت حرف غ نرفته مذکورات از عربی و صراط و فارسی و صواب قید
 را در صدر است و با استدعای بعضی از اقوال الصفا و خلاف الونما شرح ابیات مشکله فارسی و ترجمه اشعار بعضی عربی و ابیات
 معجزات قرآن و احادیث متبرکه که بطور اقوال اولاد در اصفا که بر حاشیه این نسخ تشریف اراد یافته بود و علامه نیز بقید داستان
 و نبی و در دفتر جدا جدا تدوین نموده نسخ برای ترتیب از آن مختصری بآید بقید جهت استفاده طالبان این مقصد و بعضی
 باشد معنی جهت انتفاع ثروتمندان این مطلب و آن را لطایف المعنور من حقایق المعنور مسمی کاف و در تحت لغات این
 کتاب را نیز علامه جمع نموده لطایف اللغات مسمی گردانید

He got a copy of it transcribed by talented, deserving
 and expert copyists, though at the end he reminds the reader of
 the unsuccessful attempt of Iman Shāfē'i, to prepare a flawless
 transcript.

و چون نسخ اول که آن را ام المثنویات توان گفت و بی تکلف آن نسخ کریم را بهمان حق که مادر را در هر درش طاعتی برساند بر حسب مثنویات
 ثابت و تحقیقات و در این تحقیقات و تحقیقات جمع و تعدیل بسیار یافته و متنوی شده بود بر حواشی ابیات و آیات و احادیث
 و لغات و اختلافات نسخ در نسخ کهنه و از خلف صدق که باعث بقاء و جوب این نوع میگردد و الباقیات الهیات بقرآن و تفسیر از آن است
 لابد بهار آن از رسوم آن یک دفعه نسخ مسلم پیش کاتبی که متنوی دان و متنوی خوان و چند مرتبه مقابل و وف مند آره بود
 باز به نویساننده ابیات مسلم حواشی را به متن در آورده و آیات و احادیث و اقوال و لغات را بر حاشیه بقید بند سه که معلوم
 گردد که آن به حدیث و قول و لغت بکلام بیت متعلق است مسطور گردانید و دفعه فاس آن نسخ مسلم را با نسخ در
 اصل با اعتقاد بنده در صحت آن شک و ریبی نمائده بود با سه چهارم نسخ دیگر مقابل نمود و این نسخ ناسخ را
 اندر در آن نقل بنزد اهل بکلمه ته از اهل بکلمه شده بود به تحریر در آورده باز مقابل نمود که سعادت ستم
 مقابل و نگار که نور بخش شمس جهت عالم جهان توان از بود

On the index he affixed to the mathnawi he says,
 ای یونما هذا لیس، یارسعی در طلب این وادریز سوره و فهرستی بران نه نوشته که بر طالبان و سالکان طریقی انبوی
 مشنوی طری این مرحله مشکل آسان شود پس این خوشم چینی خرمن فیض مشنوی جهت سهولت استفاده طالبان
 هر کسین مجلد جدا جدا فهرست واضح و لایح نوشته در پای هر سر قصه و سر داستان در فهرست تعداد
 اعداد و اوراق در تحت هر داستان و عدد ادبیات نوشته که کتاب فیض انساب بتوانند بیستی از قلم انداخت
 و اگر بندگان زندگی الی الی مقایله مفصلی بحضرت شماره سر بیستی توان یافت و تدارک توان نمود بهیندم خید کرد

He regrets to have wasted his life in compilation of

the works like Būt Khana, Khulāsat al Sho'arā, and Insha.

بدر الحرو والمعه که این به انصاعت عامی اگر چه از عنفوان شباب و ریحان جوانی به تبتلیج شعار آید از شوائی نامدار
 مستعدین و فضیلت عالی مقدار متناخرین که بیشتر آن مخفی بر مدح که ثنائی سلاطین و ملوک و توفیض و وفال
 شایان دنیوی است و تحریر و تالیف بهت فام و ترتیب و تزیین شمه دیوان آن که کشفی آفرید مولانا محمد صوفی است و به
 تبیین و تشریح احوال شعرائی آن برداشت و در انشاء مقامات انشاء و رسائل و قطب طاهوی کوشید
 و اوقات شریفی را که مانند عمر بدلی نه ارد بلا طایلات و مزخرفات عالم قال صرف نمود اباد در آخر سره نمونی و
 مساعدت سعادت و هدایت بخت دولت توفیق لعل که هم مقصود و قبله مراد که عبارت از تصحیح و تبیین و تکرار
 مشنوی مولانا و تفسیر این دیباج که مسی به مراد المشنوی و هم در لال کریمه من دظلمکان انشا که با این کعبه
 بنهاده بود و توسل جیت از تسویلات نفس و شیطان اس و بخت یافت

At the end there are twenty six verses by him in persian

dwelling upon the labour he has put in, in this stupendous task.

This shows that he was a poet too.

هوزه ناورده ام من این نصیف جان و دل کرده ام در س تالیف
 رلیسا کن ام تن جان را تا به نوزد به کیده ام شکران را
 صدق جان و دل عشق کافیه ام تا خیل در درو بیاطیه ام
 بخدا از بر سر رخ کبود این خیل لیلی نیست و نخو اید بود

Some one has composed the following chronogram for its completion date.

عبد اللطیف خادم ارباب معرفت
 طریقی بنیاد نشسته در بار جو محض
 بر مشنوی طریف از کمال ذوق شرحی عجب نوشته و دیباجه لطیف
 مشنوی محفل سال تمامی آن بصدر کشف انصاف یا غنم دیباجه لطیف

Mirza Aziz koka, the governor of Gujarat had secured
 1033 AH

and old copy of *Hadīqat al Hadīqat* transcribed only eight years after the date of its composition. It was preserved at Ghazna, on the tomb of ~~Sanāi~~ Sanāi. 'Abd al Latif managed to make a transcript of this copy, in 1035 A. H./1625 A. D. He collated with other manuscripts at Lahore, worked on it for two years and composed his لطائف الحقائق

Following is a page from خلاصه السؤالات
copied at the end of a manuscript -
at Pānī Pāt shah ~~کتابخانه~~ $\frac{۴۲}{۱۰}$

شیخ سعدی شیرازی در سال عمر یافت بعد از آنکه بمشرفی سال تحصیل علم
مسی سال بیست و هجده سال بعزالت و طاعت گذرانید. در عهد انانک سعدی بن زنگی که در
تاریخ سنه ثمان و عشرين و ستایه وفات یافت از رویان شیخ عبدالقادر صیقلی است که در
تاریخ احمد و سیتین و عثمائه از عالم رفته این سخن موافق قول دولت شاه است و شیخ نیز در
گلستان اشعار بر بدین نموده که شیخ ربانی عبدالقادر گیلانی را دیدم که دست در حلقه کعبه زده
بود و این دلیل است بر اینکه بصحبت رسید باطله اما از روی تاریخ راست نمی آید مگر از ادوات بواسطه
باطله جمیع وفات شیخ سعدی در حدود سه شیراز بعد از انانک محمد شاه بن بختیوار بن سعد بن زنگی بود و خاسته
احمد و ثمان بن و ستایه و بول و تاریخ بخت و بیستم در الحجه ۹۹۱ در عهد کربن الخاقان بن حلاکو در این
صورت از فوت شیخ عید الله و تا وفات شیخ سعدی بول صد و بیست سال و بول صد و سی سال فاصله باشد
و عمر شیخ از صد و دو و سی و نه بود - لفظ خاص تاریخ اوست - موافق قول ثانی - و این اصح است باینکه
شاه ب الدین سهروردی صحبت داشته چنانچه در گلستان اشعار بیان نموده - و این شیخ دانا و درنده شهاب
دواند از زود و درویش آب - و قدش در نیم که هر شیراز در تبعه که خودش بنا نهاده بود
واقعه شد

- (71) Burhan al din b. Allah Bakhsh b. Mohy al din .

He, being a Mehdavi, wrote in 1053 A.H./1643 A.D. Shawahid al Wilayat to prove Mehdaviyat of Saiyed Mohammad of Jaunpur. It is published.

- (72) Sayed Abu al Hasan b. Jamal al din al Khwārzami of Surat.

He belong to Naqshbandiya fraternity. He acquired temporal and spiritual knowledge from his father and attained Shiyakhāt after the latter's death. He died at Surat in 1054/1644.

- (73) Mohammad Latif b. Mohammad Ali b. Mohammad Shah.

He composed in 1057 A.H./1647 A.D. Mir'at al Hind, which deals with the provinces, parganas, of Gujarat and the Navigation in it. He hailed from Bharuch. ¹

- (74) Shaykh Jalal b. Mohammad b. Jalal al Bukhari.

Better known as Maqṣud-i-Ālam, who was born in 1003 AH./1594 A.D. at Ahmedabad. He memorised Qur'ān, studied under maulana Husayn Bustani and Shaykh Abd al Aziz, a friend of his father. Shah-i-Jahan appointed him Sadr al Sudur in 1052 A.H./1642 A.D. He composed verses under the pen name of Rida. His son, Bdr-i-Ālam has quoted hundreds of his verses on Na't in the manuscript copied during his life time, referred to in Maqbul-i-Ālam.

حضرت ظاهر نور در باد سبب
یا طیب الوجود و یا اشرف النجب
یا مرقی الضال و یا مصطفی القلوب

او در قرآن حال تو منشیب
یا افضل الانبیا یا احمد الوری
یا افضح العقول و یا احمد الضال

- (1) Shaykh Inayat has also written a book on navigation in Gujarat. another work on the same subject dated 1161 A.H. is said to be with the Qadi of Bharuch. Zaveri, *تذکرہ شایخین* (کتابخانه ملی، لاہور) ص ۵۲، ۵۳

یار رسول الله من در مانند ام
 خاک در پا خاک بر سر مانند ام
 دل دو نیم و تنی سقیم و جان الیم
 بس بر لیلیان حال و آبر مانند ام
 من ز صبح آل تو شیر سنده ام
 چون خفت در سبک گوی مانند ام
 در هوا لبی بجز و بر گردید ام
 لاجم خنک لب بادیده تر مانند ام
 بین چو بادلو غور خستار سبک بود
 بهر آن فرشته خاور مانند ام
 چون رفتم تا گدا را و شدم
 چشم سیر و دل توانگر مانند ام

مانده به پیغام در این جا بود که چون چارست
 نگه به سکه منزل که در مدینه جا کشم
 در زمین طبعی که با شمع گدا را با نیاز
 چار آن دار که را فلک استغنا کنم
 سر من سبب شغل مدینه اگر رسد
 سر میبدم که بخواهر سده و طوبی کنم
 میل لطف آستان سید عالم ز دل
 کم نگر و دگر چه جابر طایر علی کنم
 راست ناید شرح شوق آستان صلی
 صد هزاران نامه که نیم چون رفا انشا کنم

He must have been an excellent calligraphist, for Jahangir

asked him to transcribe, Gulistan from a transcript of it by
 Yaqut al Mustā'ī, who had made a transcript of it from ~~an~~ an
 autograph copy by Sā' di. This autograph copy was in the royal
 library. This is what a copyist of a manuscript of Gulistan has

to say. * ۱۲۱۹ هجری

کتاب من حضرت سید محمد ولد سید محمد بن الفاضل بن سید احمد حسینی در سنه ۱۲۱۹ هجری
 این کتاب در سنه ۱۰۸۰ هجری در کتب خانۀ کلاسیک در این شهر و مانند ریاض رضوان تاج و موزن است
 از نسخه دستخط سید جمال الدین ولد سید محمد بن جمال شاهر منور که در سمرقند حضرت خرد نور الدین اثنی عشری طبیب الاسلام خان
 موجود است انشا الله تعالی و سید جمال الدین بن محمد اشرف ابو المنصور نور الدین جهانگیر بادشاه از نسخه که از خط بابا قاسم مستوفی
 منسوب بود نقل نموده و او بواسطه آن خط حضرت مصطفی قدس سره که در خزانه عماره حضرت بادشاه موجود بود
 رونق قلم در بار عماره

He died at Lahore in 1057 A.H./1647 A. D.¹ and his body was
 subsequently transferred to Ahmedabad.

(75) Shaykh Wali Mohammad.

He was known as Khanu. He was an authority on logic and
 philosophy. Maulana Ahmad b. Sulaiman learnt from him Sharh al
 Mawaqif and philosophy.²

(76) Mohammad Hashim b. Mohammad Qasim Husayni Gilani.

(1) NK. Vol V P. 113. But according to Mirat-i-Ahmadi he died in
 1059 A.H./1649 A.D. P.43 suppl. (2) Mirat-i-Ahmadi P. 42. Suppl.

He studied under Mirza Ibrahim Hamadani, and Nasir al din Husayn Shirazi. He learnt Fiqh, Hadith and Arabic from Shaykh Muhammad al 'Arabi, the traditionist, Shaykh Abd al Rahim al Hisai and Shaykh Ali, the grand son of Allama Isam al din Asfaraini. He went to perform Hajj and stayed there for 12 years. On his return to India, he learnt maths and medicine from Shaykh Ali Gilani. Then he settled at Ahmedabad, where during Shahjahan's reign, he was appointed for sometime as Sadr. He was a teacher of Aurangzeb. He has return Ta'liqat of Tafsir-i-Baydawi and a Hashiya on شرح الافليس upto the 9th Maqala.¹ Following manuscripts by him, not referred to elsewhere are available at Pir Mohammad Shah.

iii) شرح هداية حكمة. It is an autograph copy, written in شمس خط and even dots are not inserted over the letters. It is extremely difficult to read it.²

iv) The copyist has quoted him extensively in the margins of the folios of the manuscript entitled حاشية نقض از من العبد. It bears the seal of Mohammad Rida dated 1156 A.H.³

v) كشف الغنى عن حكمة الصبر⁴

vi) He is extensively quoted in the margins of the manuscript شرح حكمة الصبر.⁵ Mohammad Rida Purchased it in 1149 A.H.

vii) مقاله اول محسطن it is profusely commentary upon by him in his own handwriting. It bears the seal of Qadi Nizam al din (d.1167 A.H./1753 A.D.), of Ahmedabad.⁶

viii) His comments on the سميت ما انا قلت are included in the مقاله المشوق الى منور به الفقه محمد بن ابي الحسن ان الله خلق المحقق توفيقا واوره دلتهم ابحاث على الحق والبرهان في صفة ما انا قلت.⁷ There he says, بحكمه بل رساله

- (1) NK.Vol.V P.406 (2) MS.No. $\frac{19}{16}$ (3) MS.No. $\frac{194-166}{4}$ (4) MS.No. $\frac{44}{14}$
(5) MS.No. $\frac{55}{18}$ (6) MS.No. $\frac{5}{18}$ (7) MS.No. $\frac{28}{18}$

(79) He died before he could write the *suba* to the last referred work which was added by Salāh al din Ibrahim b. Abdūlāh. He died in 1068 A.H. ¹

(79) Shaykh Abbās Husayni Radwi of Mashhad.

He came to Gujarat in 1008 A.H. Then he after some times went away to Haramaya Where he stayed for five years. He returned to Ahmedabad in 1020 A.H. A divinely enraptured man, he has a number of works to his credit. He died at Ahmedabad in 1067 A. H. /1657 A.D. ²

(80) Abd al Rashid b. Siraj al ^{din}deen, al Umari.

Born and Brought at Ahmedabad, he belonged to Chishtiya order. He acquired knowledge from his father and Shaykh Yāhya b. Mahmood al Umari of Gujarat. He received spiritual knowledge too from the latter. He succeeded Shaykh Yāhya, his father in law, when the former left for Madina Sharif. He died in 1067 A.H. / 1657 A. D.

(81) Malek Ahmad b. Pir Mohammad al Faruqi.

Not mentioned by any Tadhkera writer, he is a very important scholar of the period. He has a good number of works & commentaries on the prevalent subjects to his credit. He was closely related with Shaykh Abd al Aziz, the renowned pupil of Shah Wajih al din. He flourished during the later half of the 11th century A.H. He was alive ^{at least} upto 1067 A.H./1657 A.D. for in this year he transcribed the manuscript No. ^{1/KD}

Handwritten note in Urdu script: ...

Handwritten note in Urdu script: ...

(1) NK. Vol. V P. 360.

His following manuscripts are found at Pir Mohammad Shah.

- (i) He composed a gloss on ¹ شرح ارشاد الموسوم بالارشاد by Shah Wajih al din. It consists of 189 folios, out of which folios No. 177 to 189 are torn out. It appears that he had the transcript of by Shaykh Alawi in his own hand writing which he could not revise. Malek Ahmad completed the gloss, which is an autograph copy in 61 years 1059 A.H., after the death of Shah Alawi. It also bears his seal.

تأليف من تحرير هذه الحواشي على شرح الارشاد الموسوم بالارشاد الفقير الغريق في بحار المعاصي الخائف من يم لوخذ فيه بالنواصي الراجي للطف الروف الصالح مبارك عبد بن يرخد افان صا الله الى رضا الله وحشرها في خدمة احبائه بحق اوليائه و انبيائه وقت العصر في العاشر شهر شعبان ختم الله بالرحمة والفضل من يوم الجمعة سنة تسع وخمسين والف وقد مضت نصت على وفات الشارح رحمه الله احد وستون سنة في بلد احمد آباد

- (ii) There is a manuscript in Madrasa Kanz-i-Marghub, Patan Gujarat entitled ² انصاح الطالب بشرح تذكير المذاهب which he completed at Petlad in 1061 A.H. It was copied by Haji Behram Khan in 1245 A.H. It deals with religious differences of opinions, and alleged 72 sects of Islam. فيقول الفقير الى الغنى الفقير الى الفقير بن محمد الفاروق رحمه الله تعالى في الايام من المذاهب لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما يؤمرون وفي العقبى من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون. ان اصل العلوم الدينية ما لم يسل البقينة علم وف به ذات الله الملك العلام وهو علم

(1) The MS. bears no number. ~~for~~ Shihab b. Shams al din al Zawli of Daulatabad (d. 849/1445 A.D.) had written Irshad on . It is from this MS. that we come to know that Shah Alawi's commentary on it was entitled, ³ الارشاد .

(2) MS. No. 5 (سن عقائد) . A manuscript of Tadhkerat al Madhahib by Ibn al Salah is in Salargung, Hyderabad. Cat. of Arabic MSS., Vol. I, No. 147/1

المؤيد والصفات الموسوم عندهم بالكلام الذي عاص فيه كثير من الخواص فضلوها عن ... على طبق مدعاهم بالتغيير والتأويل وضلوا واضلوا كثيرا عن سواء السبيل وقد صنف جماعة من العلماء و فرق من الفضلاء في ما بينهم الكتب والرسائل وبينوا فيها الاختلاف في الدلائل وقد كان في هذا المختصر المسمى بذكر المذاهب مضبوطا في تعيين الفرائد ومتوقفا لأكثر الفرائد لكن لم يخرج عباراته عن الاجمال اني تفصيل فكتبت في بعض المجال عن سواء السبيل فاردت ان اشرح له شرحا يصلح عبارة له ولوضوح ما وقع بينهم من الاختلاف وبين ما اخذوا به من طرق الاعتشاف وسميته بانضاح المطالب في شرح تذكير المذاهب

فما فرغ من هذا التأليف بعون الملك اللطيف العبد العريق في بحار المعاصي الخائف من يوم يؤخذ فيه بالنواصي الراعي بلطف الله الرحمن التقى ملكا عدينا برحمته العام وفي جعل الله قبره روضة من رياض الجنة فانه هو المرجو بالرحمة والخفزان والمبالى بحال الشجذ واليه بالانضاد بالانضاد المكسور على انضاد في قصه يتلاد صانعه الله فخلق في عن افانها الى يوم التناد وقت الضحى يوم الثلاثاء من الاحدى طالعشرين شهر ربيع الاول المسلول في سدد المشهور المصطفوية في سنة احدى وستين على الالف

(iii) He wrote a compendium upon ¹ حاشية خالي It is incomplete in the beginning and at the end.

..... موجب العلم ضروري فتأمل
ما تقرر عندهم ان نجم الجمان دائمة خالدة ابدية لا فناء لها

(iv) The manuscript entitled ² فرائض شرفي is commented upon in his own hand writing.

(v) He wrote a compendium on ³ بطول شقول الفقير المعترف بالعجز والتقصير العريق في بحار المعاصي الخائف من يوم يؤخذ فيه بالافدام بالنواصي الراعي بلطف الملك العفوي التقى ملكا عدينا برحمته العام وفي اعطاه الله عما سواه واوصله الى ما يرضاه واعطاه ما يبرجاه وفقه فبكر ما اعطاه ان هذه الحواشي علقها على المطول شرح تلخيص المفتاح بعون الملك الفتح للمحقق العلامة المدقق الفهامة العالم الرباني مولانا سعد الله والكر من التفاتنا في وعلى حاشية من هو مستغنى عن الملاح والتوصيف اعني مولانا كمال الدين الشهير بالسيد السند الشريف قدس الله تعالى سرهما واوصل البناء سرهما ان الجمع الكثير من الفضلاء والجم العفوي من العلماء قد سافروا فيهما وخاضوا في قبورها فمنهم من كتب وراجل ومنهم من سافر وطائل وناثيتهم قد هجموا على اولها حتى فلتا وحدث منزلا او فبه نزلوا وما اقيت عقده الا وقد حللوا قلما وحدث باب الفص وحدث الركبان ابر تحلوا و الرجال لم يصلوا او رايت فيه منازل لا بد لها من الصروح المخلقة اللائقة بالادخول خاصيت شيئا زمان وخلقها مضى الايام والآوان وسرت فيها فرايت مفارقات ومفارقات فاخذت في تصميمها بحواشي سرلة الصبامات حتى اوصلت الحاشية الى آخر الكتب باسداد الملك الوهاب ثم لما مضى على ذات مدة مدبرة من الزمان وقرأ على بعض الاخوات من الاول اطلعت على كنوت

لَمْ أَتَّفَقْ مِنْهَا إِلَّا عَلَى الْأَعْيَانِ وَوَحْدَتِ فَرَادِيسُ لَيْسَ فِيهَا أَحَدٌ إِلَّا لَمْ تَشْرَعْتَ فِي
تَلْفِظِهَا عَلَى مَا بَقِيَ مِنْ أَوَّلِ الْكِتَابِ وَضَمَّتْهَا إِلَى مَا حَرَّرَ تَهَ سَابِقًا عَلَى الْأَجْوَابِ
رَبِّمَا صَدَّقَ الْكَلِمَ أَنْ يَجْعَلَهَا خُرْجًا لِلْمَعَادِ فَإِنَّهُ الْمَصْطَبُ بِفَضْلِهِ مَا يَرَادُ
وَأَدْرَجْتُ فِيهَا الْكَلِمَاتِ الْحَوَاشِي لَأَسْتَاذِ اسْتَاذِي وَقَالَ ابْنُ الْحَقِّ الْعَلِيُّ الشَّيْخُ عَبْدِ الْغَنِيِّ
بْنُ الْوَلَدِ تَعْلَمُ أَنَّ مَرْحَمَتَهُ وَحُشْرَتِي فِي تَهَرَاتِهِ فَإِنَّ الْكَلِمَاتِ عَلَى هَامِشِ الْكِتَابِ وَ
بَعْضُهَا مَسْفُوفٌ فِي الْأَوْرَاقِ وَبَعْضُهَا ضَاعَتْ... وَبَعْضُهَا فَقَدَتْ بِطُولِ الزَّمَانِ فَخَفْتُ
أَنْ يَضِيغَ مِنْهَا فَجَمَعْتُ هَهُنَا مَا انْتَشَرَ فَانْهَازًا وَأَنْتَ عَدِيدَةٌ كُنْهَا مَعْدَةً
وَالْأَمْرُ أَنَّ اللَّانِزِمَانَ عَلَى الْمَقَابِلَةِ السَّانِيَةِ ذَكَرَ صَاحِبُ الْأَسْتَاذِ الْغَنِيِّ فِي حَاشِيَتِهِ لَكِنْ
لَسَا ضَاعَتْ السَّنْخَةُ الَّتِي يَجْعَلُ الْأَجْلَ يَحْتِمْ لَمْ يَحْصُلْ مِنْهَا شَيْءٌ شَرَكْتَهُ مِمَّنْ وَجَدَ ذَلِكَ
فَعَلِدَانِ يَلْحَقُهُ

Though a good number of scholars had, earlier attempted, with varying degree of success, to write commentary upon Taftāzani and Saiyed Sharif, ^{he} He says he still saw some scope for further explanatory comments, ~~so~~ till he completed his compendium. Sometimes later, while delivering discourses to some of the pupils, he again realised further necessity for deeper and wider appreciation of both these books, not dwelt upon earlier. Hence he jotted down the new ideas in continuation of what he had written earlier. He inserted and included in it, the compendium upon these two ~~works~~ by Abd al Aziz, his teacher and maternal uncle of his aunt, which was scattered in the margins and pages of various manuscripts in order to collect and preserve it. Despite best of his efforts, some portion of it was, however lost to the posterity. He appeals, in his own hand writing on folio 82 of the manuscript under reference, the reader to attach the lost portion, to his book in case if some one happens to find it out or comes across.

(vi) He has inserted his views & in the margins of the pages

of 'Aziziyah by 'Abd al 'Aziz included in the Haft Risālah ¹, on the subject of Munāzera.

(vii) He has been quoted in the margins of شرح مفاد ²

(viii) He wrote a gloss on مختصر الاصول ³ in 1067 A.H.

The place of its completion is the mosoleum of Shah 'Alawi.

قد فرغ من هذا التأليف بعد المدة الطويلة التي استغرقها في التأليف الموسوم بالعتصدي شرح مختصر اصول
العبد المذنب في بحار المعاصي الخاضعة من يوم لوخذ فيه بالتمواضي للراعي بلطف المثلث (مفتي) التفتي سلكه
من سلك فيه صفة العار وفي امنه اسما سمار تخاف وتفضلده الله في انوف الاضافه في يوم الخميس
من عاشر شهر ربيع الثاني سنة 1067 هـ وسبقه في الالف الهجري في المحرم سنة 1066 هـ
لمنح المحققين (هـ) التاكيد ... وحيه الدين والملة الحلوى قدس سره واصل التناهي بمره
وكان ابتداءه بعد الجمع الواقعة في السادس عشر من شهر ربيع الاول
سنة 1067 هـ وسبقه في الالف في المدينة المباركة الطيبة اهل آيات الله تعالى عن الامام
والخطا في يوم التناحر

He began the gloss in A.H. 1066 at Ahmedabad.

It means that he was interested in Fiqh, Farā'id, Munāzera, Kalām and Mā'āni-bayan. He has copied a few important manuscripts by others, notable among them is طائفة شرح وكم by Shah 'Alawi, ⁴ and

عنايد البيان by 'Abd al 'Aziz. There are some comments by

Mulla Shah Hyder, the grand son of Shah 'Alawi, whom Jahangir met at Ahmedabad in 1027 A. H., in the margins on some folios of the former manuscript. He acknowledges with thanks to have received

by way of present, the manuscript number entitled

by 'Abd al 'Aziz, from Bdr-i-'Alam ~~xxxx~~ (d. 1084 A.H.) The notation

there in his own hand imply that he survived him. In the manusc-

ript number $\frac{d}{x}$ entitled, شرح مختصر في شرح احمد, referred to earlier,

which was copied in 1099 A. H., He has been referred to as dead.

(82) Sādiq Isfahāni of Surat.

(1) MS.No. $\frac{144}{19}$ (2) MS. No. $\frac{15}{2}$

(3) MS. No. $\frac{185}{4}$ (4) MS.No.

He is the author of *Subh-i-Sādiq* and *Shāhid-i-Sādiq*, former is noted by Rieu¹ and the latter by Ethe². He has given autobiography in the 12th *Matlā'* of the 3rd Vol. of *Subh-i-Sādiq*. According to it, he was born at Surat in 1018 A.H. when his father served under Khān-i-Khānān. In 1025 A.H. he went to Alhabad with his father. (His) studied at Patna and Jaunpur. In 1035 A. H. he went to deccan with his father. In 1036 A. H. he was appointed news writer by Shahei-Jahan who gave him fief in Bengal. There he incurred the displeasure of the Bengali nobles. He was imprisoned in SalimaBad. Finally he ~~written~~ returned to private life. In poetical compositions he uses *Sādeqi* as his pen name. He frequently quotes the verses of his friends and mentions as his teacher the name of Mulla Mohammad Husayn Kashmiri (d.1037 A.H.)

The third volume contains a great number of short obituary notices of eminant Muslims, chronologically arranged in twelve sections called *Matlā'* and corresponding to the centuries of Hijra. The eleventh is devoted to the man who died after 1000 A. H. and the 12th to the memoir of the author's life brought down to 1048 A. H. into which are woven numerous notices of the men of eminence with whom he had come into contact. It is dedicated to Shah Shujā'.

His *Shāhid-i-Sādiq* is a vast encyclopaedia of sciences particularly of religious, philosophical, political, ethical and cosmographical matters based on Qur'an, ~~that~~ traditions, sayings of wise ^eman, stories and legends with numerous poetical compositions. it was commenced in 1054/1644 A.D.

(1) Cēt. of B.M. Vol.II P.775 No.1016 (2) Cēt.IOL. No.2226
Columns 1216-1217.

Sādiq also studied under Maulana Shah Mohammad Jaunpuri and Maulana Abd al Shakur Bihari, and Shaykh Mohammad Yazdi apart from Mohammad Husayn Kashmiri.¹ His following verses are quoted in Nuzhat al Khawatir.

سر ز غم از بهر تائید جلون خواهم رفت باز تمام اسباب بروم خواهم رفت
 حدای بادیه فرا شک ندید است کسی آه خواهم نذر از این شک بروم خواهم رفت

There is a manuscript² in Sa'ar Jung Hyderabad, entitled . The content of this abridged version of Shāhid-i-Sādiq, tally with the content of the 3rd Vol. of Subh-i-Sādiq. as recorded by Rieu in his catalogue. the last date recorded an it is 1039 A. H. There are only one line obituary notices of the eminent Muslims. It was transcribed by Mohammad Sibghat al Allah b. Isma'il.

(83) Bahishti.

He was a quote poet of Mūrād, the son of Shah-i-Jahan and Governor of Gujarat. He composed Ashob-i-Hind here, which deals with the interneçine fratricidal wars of succession between the princes of Shah-i-Jahan. There is an important manuscript³ of Ashob-i-Hind in Pir Mohammad Shah copied by Mohammad Husayn in 1097 A. H. i.e. Hardly 30 years after the date of its composition. There are certain internal evidences in the book to prove that he was in Gujarat at least during the period Mūrād was Governor here. The author since to be Shi'a

سید صاحب الہدی عنہ را ساز تخیل بیان بارور

He was a court peop he was since last 10 years in the service of Murad on whom he claims to have composed a number of works.

(1) NK. Vol. V P. 176. He did not die in 1035 A.H. as recorded in it. (2) Cat. (Persian MSS.) Vol. I, 194 call No.

Safar nama 2/2. (3) MS. No. $\frac{13}{9}$

ز احوال آن فیلہ راستان ز ملک قرن گفتیم بسی داستان
کمون فکر تصنیف دیگر کنم ز آشوب گیتی سخن سر کنم

He claims to be an eye witness to the wars of succession

لسمیال فردوسی خوش کلام کہ بادش زبزدان در و در و سلام
ہمہ روزم شہنام نادریدہ گفت بجا رگہ طغیانی الماس سفت
من ایں روز ہمارا بہم دیدہ ام ز کس بہم چون افسانہ نہ شنیدہ ام
چون اف نہ کہ بہ است بیشتر تراست علی صدق ترا نشاء دیگر است

Qādi Akhtar, has while conceding its importance as a source of history, rightly observed. ¹

”ان واقعات کو بیان کرنے میں شاعرانہ مبالغہ اور خیال آرائی سے کام نہیں لیا۔ مصنف کا چشم دید گواہ ہونے کا دعویٰ قابل قبول نہیں۔ مراد تنگ کو ٹھیکہ ہے۔ مگر کہ دوسرے حصوں میں ہیں آئے والی جنگوں کا چشم دید گواہ ہونے کا وقت کیسے ہو سکتا ہے

آخر میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ مشنوں عالمگیر بجائے ان کی جنگ سے متعلق بعض جزئیات و تفصیلات کو لحاظ سے جو مصنف کی چشم دید اور ذاتی واقفیت پر مبنی ہیں ایک مفید اور قابل استعمال ذریعہ ہے اور تاریخ اور تنگ تریب کے قریب مآخذ میں ایک معاصرانہ اضافہ ہے جواب تک غرضوف رہا ہے اور روشنی میں نہیں آیا

(84) Shah Yāhya b. Husayn b. Mohammad b. Shah Wajih al din .

His biographical details are not forthcoming. According to a manuscript entitled اعراس نام he died in 1069 A.H./1659 A.D. he has composed Kashf al Wajih² consisting of 25 chapters in which he has given much authentic details about Shah Wajih al din

Alawi, his worthy ancestor he says,
اما بعد ما گوید بندہ ضعیف حقیر فقیر شاہ یحییٰ بن سید حسن آقا کہ از کتب و سماع و وفوف یافت عمر نماید در او آن گفت
و کرامات قدوس الہی و علامہ الہی و ربیب المؤمنین کاشف الدقائق استاد الشریعت و الطریقہ امام الحقیقہ و الموفت
شمس الاولیاء و الاصفیاء و اشرار علوم انبیاء سلطان العلماء و الصالحی و سلالہ اصفاء و صراط نور قطب الاقطاب
ز بنی ہاشم و قبیلہ اسماعیلین حضرت شاہ وحید الدین علوہ کرامات قدوس سن السوز و اصل النبا و وفوف در برہنہ البرہان
کردہ تر کہم بہ کشف الوجہ کر دانیدم

(1) Qādi Akhtar, Maqālāt-i-Akhtar, Karanchi 1976, P. 200

(2) MS.no number, Husayni Pir Collection, B.J.Institute, Ahmedabad.

Farooqi says that he studied under him. According to Tadhkera-i-Wajih and Urdu manuscript by Husayni Pir 'Alawi, he died in 1072 A. H./1662 A.D.

(87) Shaykh b. 'Abd al Qādir.

The son of the author of al Nūr al Sāfir, he was born and brought up at Ahmedabad and tutored by his father. He subsequently migrated to Surat. Where he was elevated to Shiyakhāt. He died in 1076 A.H./1666 A.D. at Surat.

(88) Jā'far b. Jalal b. Moḥammad.

Better known as Badr-i-'Ālam, he was born in Ahmedabad in 1023 A.H./1614 A. D. He acquired knowledge from his father and others. He excelled even his father, Maḥsud-i-'Ālam in Hadith Tafsīr, Tasawwuf and other branches of knowledge. He received Shiyakhāt even during the life of his father, after the death of his grand father Moḥammad b. Jalal. His father was Ṣadr al Sudur of India. He politely declined similar offer by the emporar to succede his father. He was an excellent copyist and could copy with great speed. He could copy entire Qur'ān just in 54 hours. He had developed an excellent library because whenever he came across a really good book, he copied it immediately and enriched his library. He is the author of Rawdat-i-Shāhiya (24 Volumes) and Ā'māl-i-Shāhiya. A manuscript of the latter is with the qadī of Bharuch¹. He was expert in Tafsīr. There is a manuscript in Pir Moḥammad Shah in which he has quoted Nā'tiya Qasā'id by Jalali his grand father, by Rida his father and Ṣafa that is he himself. He has made a very important remarks there,

(1) Zhaveri, ગુજરાતી કવિઓ અને તેમની કૃતિઓ (2) MS. No. 24/2
૫.૧૫.૬૭

چون حضرت شایه را دام جلاله بنام برکنی از حضرت مقدس سید عالم صلی الله علیه و آله و اوصحایه و سلم
حضرت قطبیه الطهریه برهانه تالیف کرده اند زیرا که با تعجیل و کثیرا الفوائد در احوال برکنی از حضرت رساله
که باسم شریف اوست نوشته و ایراد اندازد الله تعالی از ان جمله رساله که بر آن حضرت صلی الله علیه و آله
مسلم نوشته اند این است

Zahiri

He, in imitation of Zahiri, says,

شندم آیت استبشر و از رب غفور
که اگر انیس سراسر سرور و بزم حضور
بدان و زنه نه عیش و سوسان معذور
کسی که فواید خدا کتاب قولین نور
که بود سینه او افضل از انواران طور
بنابر هر سیم عالم که چیت بد زود دور

سیده دم که رسیدیم به بزم شایه نور
رسیده صون به سن لیل و نین را گنم
لیثارتت به چه چیز است هیچ می دانی
لبارتت لبثت است
نرمایام الواعظ معتذر از رسول
صفا خطاب تو آمد سگ رسول الله

A few lines from his other Qasida,

روم قصد تو دکن سور حبیب کردگار
نفیت چون در موجات نعت قدرش را ساز
بروس و بر آل و اصحابش حضورها چار یار

گر طلب دار منجات قولین روز جزا
بر دعار او تمام ختم ازین لبس ارغندا
باد از این در صلوع و باد از این در سلام

Two lines from his Ghazal,

بر چهار افسانه افتاد است
دور کردن بهمان افتاد است

راز ماده زمانه افتاد است
سکینه یار آنچس خوابد

He died in 1084 A.H./1673 A.D.

(89) Malek Ahmad b. Mohammad Farooqi.

A descendant of Shah 'Alawi, he studied in Madrasa of 'Alawi under Mohammad Farid b. Mohammad Sarif Siddiqui. Shaykh Rahmatullah was the head of the Madrasa and Shaykh Murtada, the son of Mulla Hasan Faraghi was a teacher there, when he composed in 1084 A.H. his Khulāsat al Wajih rather hastily.

تال الضعیف الکاتب المرحوم البیاض محمد الفاروقی (تاریخ بنیت بنیت اخیه السید ظهیر الدین بن سید
نضر الله هذا الذی حرمته علی عجماله الوقت ما وصل الیه علی بالسماع والرویه فی السبده المنوره الملائکه
المنوره الملائکه فی خاص صفر ختم به بالخبر والنظر سنة اربع وثمانین و الف من الهجرة الملائکه
النبویه علی صاحبها الف الف السلام والکحیبة

So, it is an autograph copy. It deals with the life and works, teachers, descendants and pupils of Shah 'Alawī. Though comprising of hardly 12 folios,¹ it is an important source on Shah 'Alawī.

(90) Qādi 'Abd al Wahhāb.

He was a grand son of Mohammad b. Tāhir and Qādi al Qudāt at Delhi. Aurangzeb held him in high esteem. According to Khāfi Khan, the author of Muntakhab al Lubāb, no Qādi before him enjoyed such an enviable position as he did. Even nobles feared him. Shah Nawaz Khan, the author of Ma'āthir al Umara',² conceding that he enjoyed unprecedented powers, maintains that ~~he~~ was a corrupt man whose palm had to be greased.² There are a number of manuscripts in Pir Mohammad Shah which were owned by him and on which he has affixed his seal; most important of them is Al Ashbah Wa al Naza'ir³ of Ibn-i-Nujaym of Egypt (d. 694 H.), who was the contemporary of Mohammad Tahir. The copyist says that his transcript is based on an autograph copy of the said manuscript. He died in 1086 A. H./1675 A. D.

(91) 'Abd al Fattāh al 'Askari.

Nothing is known about him except what is recorded in Ma'āthir al Kirām by Azād Bilgrāmi and Mukhbir al Awliya by Rashid al din. He was born in 1000 A.H./1591 A.D. His spiritual chain culminates, through Shaykh Haddād, whom he met in Kohistan, into Shaykh 'Abd al Qādir Jilani. His son Asrār al Allah has

(1) MS.No. number, Hysayni Pir Collection, B.J. Institute, Ahmedabad.

(2) NK. Vol.V P. 237

(3) MS. No. $\frac{98}{4}$

composed this verses in Gujri¹.

غیاث سی صدر ایمان
سمیعہ سی رشتہ

اسرار الہی جان قیاح
المدان سنی غوث الثقلین

The author of Mukhbir calls him مثنوی دان , the expounder of Mathnawi, and observes that his chain of learning of mathnawi reaches, through seven persons to Maulana Rumi.

مقراآت مثنوی شریف آنحضرت بہ ہفت واسطہ از حضرت مولوی معنوی رسیدہ - و تفسیر دفر
نجد ست سیر فرود خواندہ دستہ نمودہ و کتب علیہا الشرح بطریق التصوف و الحقائق و آنحضرت
از قضا باطن نصیبہ کامل و قسط وافر داشتند و نیز خواستی و سائل در علم تصرف تالیف
نمودہ اند و ہمہ تصانیف آنحضرت اشعار بہ کمال رشتہ و علو درجہ اہانت

There is a lengthy quotation from his Miftah al Khazā'in in Mukhbir,²

این فقیر از حضرت استاد و شفیق و مودود و کلکار تصوف و کمالات دستگاہ الشیخ غلام
حسینی العباسی قدس سرہ شنیدہ ام کہ ہمہ تصانیف آنحضرت در رنگ عاشقانہ ستانہ واقع گردید
و از ستمخان آنحضرت چند ان ذوق و ذوق و عویش و عویش شریعہ میگردد کہ صرفہ را از خودی
رباید و جہد فقوہ از رسالہ آنحضرت نگاہش نمودہ و بہود - در مفتاح الخزانہ گوید -

Impressed by the depth of his works, even Aurangzeb invited him to his court and honoured him.³ A good number of works by him, on mysticism are now extinct. Miftah al Khazā'in is not traceable. Two works by him have come down to us namely Miftah al Ma'ani and Durr-i-Maknun. " The first is a commentary on all the six daftars of the Mathnawi completed sometimes in the middle of the eleventh century of ~~Hy~~ Hijra Era and finally arrange by his pupil Hidāyatullah in 1049/1639 A.D. Soon after its completion the Miftahul Maani came to be regarded as a standard work

(1) Ethe, Op.Cit., I No. 1099

(2) Mukhbir. MS. Folios 785-787

(3) Maāthir al Kirām - I (Hydrabad 1910), P. 101.

on the subject and was referred to by the commentators like Mohd. Fida¹ whose commentary entitled Mukashefat-i-Rizwi was completed in 1084/1673-74."

" Not content with the composition of commentary, Abdul Fattāh made a selection of passages from Masnawi with short explanation under the title of Durr-i-Maknun. This work was completed on 20, Zilqadah 1075/25 May 1665 at Shahjahanabad, is dedicated to Aurengzeb." ²

While discussing various interpretation of the first verse

پنوازی جوہ کثابت رکند و ز جہانها شکایت رکند
Mohammad Rida says,
و راسی قدوة و لیل فلاح سید عبدالفتاح کہ بتازگی ششہ برای نوشتن بارای مذکور سلطان افغان

If the emphasis upon the word بتازگی i.e. " recently " is taken into consideration, it may be said to imply Durr-i-Maknun completed ~~him~~ in 1075 A.H., Rather them Miftāh al ^{Manani} Manani completed in 1049 A.H. The title Miftāh al ^{Manani} Manani is given by Hidayat al

Allah. He says, سنده فاکت بار درویشان اما نہ بہ سرت ایشان امر را بر ان عنایت ام
بدانہ ام چنین گوید کہ ملازمان حقانہ آنگاہی و معارف دست گاہی مرکز دائرہ طریقت و مدار فکد حقیقت
تعارف و دوستان رسالت خلاصہ خاندان نبوت سیدی و سندی حضرت سید عبدالفتاح العسکری الحسینی

(1) The correct name of the author is Mohammad Rida and not Fida which is probably a printing mistake. There are its number of manuscript at Pir Mohammad Shah . MS. No. ^{۱۲} is quoted here which explains ~~by~~ why the work is entitled

اما بعد بر تو واضح باد کہ محکم قضا محمد رضا جوید در روز گاہ جوانی بہ مسماات و شمار فانی و فرائد سلطانی اشتغال داشت
اما ہمیشہ بجا طریقی بر لڈ شست کہ اگر دولت آیزدی دست و پد سنوں حضرت مولور را شرح کند بر نہیں کہ محل مشقات را کافی
و کشف معضلات را وافی باشد بفضل حق تعالی و بہ سال یکہزار و ہشتاد و دو چہا رہیوس تیر دعا بہر ذہن اجابت رسید
چون کہ ملکہ مناخر علم و دست ارادت بندہ بدامن ارشاد حضرت امام رضا مستحکم است این نسخہ را بہ شکافت رضونور
موسوم گردانیدم

(2) S.A.I.Tirmizi, some aspects of medeaval Gujarat P.107 and 108.

نسباً و حسباً که ذات در صفات ایشان به موجب اولیائی تحت قبائی لایعوضه سوائی از حیطه و محف و بیان در غایت علو و عزت است و لسان قائم بقاضی البیان از تحریر و تکرار عاجز و قاصر است و نه ادعای سحر و سحر است و چنانچه در میان خود کو ناچار بدعا اقتضای نموده مرآید اهلیم الفتن بربکات لغائه و استماع کلمات که بموجب بی سیمه و بی بیصر و بی منطق رسنی است بموجب پادشاه الهی است و درسی از دریا را متشاهرات ادا ام الم طلال امرشاده علی روس الطالبین و المستعینین
 حوہ اکثر نکات دقیقه و عبارات استنبطه منور المولود المعصوم روح الله روجه و انما ض علیا به که کلمات جامع جمیع رایت سلوک و بهر بعد سیر در از و سلوک و صحت و اما بعد در حوصله فهم و ادراک بمقتضای او نیز سید حسین خضر خاشاک حل نمون حاشیه را بفتح در بهر کمال کوه شاد رحلی و زین ساخته بودند تقریر از غایت سعف و شفق که این کلام عالی مقام دانست که کلام الملوک سلوک الکلام است خواست که آن را جمیع نموده بدون سازد ناقص شایع خاص دعای باشد و طالبان را احسن راج - آفرینار باذن صاحب الاذن شروع در جمیع نمون مسی گردانید به صفح المعانی که بر اثر افتتاح قلوب مغفل بخلت و بهر اسفند صراحت است
 از صفای فتح

The manuscripts of Durr-i-Maknun² are not rare. He says in it,

چون سعادت ابد در دولت سرمدی نازد این خاک پارسا لکان راه و دزد و مغان حضرت ال راجر عنایت
 مستد آریان کنور دانش و مهری و محزون قسطنطیات او رنگ نشینان ولایت پیش و برتره اعنی عبد القیاس الحیدری
 بود از آن بهره و در مطالعہ بجز در الاسراء و الحائق و سون جواهر راز ثوابت بیان معارف الریون و الرقائی و ملک
 افلاک راز کوکب تفسیر آیات و آفاق و کرسی راز ثوابت بیان اعداد حسیب رحمان و بهر سطور الموالید المعصومین و بهر
 نادیده پرداستانی و هر سیتی را که دید دید که چون سوره قرآن و آیه و تالی است حکمت این اح الکتاب و آفرینش است
 را غیر از خدا و اهلان حق کسی نداند و تا لیم تا ولیم لا اله الا الله و الا استخون فی العالم
 پس این نادان هیچ دران از مطالعہ ای چو کنایه و یا از خط خدات حبله نشین این منصب
 چه درو نماید ناچار چون نادیده گران گرسنه چشم از دور نظاره میکرد و چون مستحقان نشسته خند
 لب تاب نارسیده از سراب آن اغوا فاس نماید

(1) MS. No. $\frac{8}{8}$

(2) MS. No. $\frac{224}{8}$

چون مستقی از آب ناکشته سیر دودر لطف نشسته بالاوزیر
 پس از تر زبانی زلال مسانی سخن سخن چند که در لباس داستان و ابیات مستور در نظر این به نظر و دید این به
 دید آمد آن را جمیع عواید مجموع را موصی بدو مکتوب کرد با سید که مطالب کند این را یکی از —
 نهادم نام این را در مکتوب که نامانند ز من یک نشسته زین گون
 خدایا از من به چاره دعوی بدیر این را و کن از من تو منظور

ابتدا من کتب بنام کسی کومسی است با سیمها بی
 نام او نامها را عالم ند خود می اسم فایم شد
 مسداتی خفیه را از کتب است سخن سخن است در نامیر کوست

Shaykh Mohammad Qasim one of his pupils, not referred to by any Tadschera writers, also wrote a compendia upon the Mathnawi which includes comments by him, Mir Nur al Allah and Mir Hasan. It is entitled 1

این مجموعه حواشی است که از حواشی مولانا و اولیا شیخ محمد قاسم که بیت خاص نوشته بودند نقل کرده شده است
 در این حاشیه جا شکر ف نوشته شده است علامت سید عبدالقناح استاد الشیخان قدس سره است و جا شکر حق
 نوشته شده است علامت شیخ محمد قاسم است و میر علامت میر نور الدین قدس سره است و علامت میر حسین قدس سره است

Mohammad Qasim was alive at least upto 1077 A.H. as is evident from another manuscript no. 58 entitled 2 by 'Abd al Latif which was in his possession in the said year. Shaykh Rukn al din b. Yahya Chishti of Ahmedabad (1055-1115 A.H.) not only studied the Mathnawi under him but received from him a

Khirqah too. 2 Maulana Ahmad, in his autograph manuscript No. 196 3 quotes at the end

نقد هذه المطالب طافلت بالسماح فادرس الامام اذ المحقق الكامل المستفاد الشيخ
 شرفه سلمه الله تعالى اني ابراهيم القياص علمي من المستفدين وقت قراءة الاية (الملك)
 مولانا عبدالقناح ١٠٦٩ حرره السيد احمد بن محمد

in the life time of his father. He annotated it while studying from his father.

ابتداءً عن حديث أبي غسان والاكسال والشيخ الحوزي والاركان
فيقول من لا احقر منه شخص في البرية بل لا شيء في الحقيقة محمد زبير بن محمد شريف الصدوق الاحمد آبادي
حسن الله تعالى نعم النقاد في شرح العلماء من العباد وفي جماعة الحرفاء من الشهاد وفي القوم الشاكرين من العباد
اني لما شرعت بحضرة الوالد الشفيق مسلم الله تعالى عما لا يشاءه شرح الكبير المختص بالخصيص المشهور
بالطول الذي هو وصاحبه مستغنيان عن اطرافه ارجل القدر ومناحة الشان مع الحواشي منها حاشية
الفاضل الملقق العريف العلامة عبد الحار الحظاي الشريف ببولانه في الانام وكانت في الرقعة واللطايف
مشاربه يكون السن المبصر في بيان المحاسن مقال الا لسن والشر مطالبها بحجوة تحت الاسماء
ونعمو عتق ارباب الانظار اريدت ان ابينها لشعيد خاطر من طالع فيها فعلق عليها
حين القراءة لديه رحمه الله تعالى بما يحصل به قرعة عينيه في ثنائيه حواشي هي في
الحقيقة ابا طيل وهويات وجسويات ولخريات وارجوم من الله الكريم
تم التحرير والقراءة لدى الوالد الشفيق مسلم الله تعالى بكمال فضله وجوده الشريف
وقت الصحوه من يوم الاربعاء المنظوم في شهر ذي الحجه المسبوك في سبلا
سنة ستين على الالف وكان ابتداء التحرير مقارن ولا ابتداء القراءة لديه

(ii) He also wrote a gloss on *العصائر والتفصيل في السير والشراف* while studying under his father. The manuscript of it is incomplete at the end.¹

فيقول من ليس احد احقر منه في العباد بحسب الاستعداد اذ كمال التفصيل
محمد زبير بن محمد شريف الصدوق الاحمد آبادي رحمه الله تعالى في الدنيا والبرزخ والعقب
ما فيه السعادة الخاطي هذه حواشي وان كان من قبل الحوزي كماله في اكمالها فكانت التفصيل الثامن
معينه على اقتصاص المساني في الرقعة العميقة متعلقة بالعصائر والتفصيل في السيد قد
رغمها عند قرائي لدى الوالد الامجد المكرم عند الحنان جعل الله قبره مروضه من
رياض الجنان ثم اريدت ان اجمعها مع زيادة ظهرت وتحقيقات برنات مشوكة على اكرام

(iii) He wrote a commentary on *Talwih*² this manuscript is copied by *ولي الله بن محمد عماد الدين*, a renowned scholar of Ahmedabad in 1116 A.H.

(iv) He wrote *Ta'liqat* on *Qutubi*, a work on logic.³ It bears

(1) MS. No. 182/4 (2) MS. No. 182/4 (3) MS. No. 121/12

seal of Mohammad Imād al din dated 1155 A.H. The manuscript ~~is~~ is copied after the death of its author.

هذه تعليقات على الشرح التسميه المسمى بالقطبي الذي لا يحصل تحت اسم الفحول وعلى
حاشية السيد الشهد قدس سره الذي لا ينزع في كونه دقيا لمولانا الاتم الفاضل الأكل
المتبحر المشتهر في المأرق والمغارب الذي وصفه كاسمه الشيخ فريد الدين
الشيخ محمد شريف نعماد هما لاجل لغزانه واسكنهما تحت جبهه جباهه

The copyist have recorded his said Taliqat on other manuscripts of Qutubi on the folios in the margins, scattered.¹

(v) There are eight manuscripts in Pir Mohammad Shah bound together on the subject of Munāzera which include آداب جنيف شرح عند
His views on the subject are reproduced by the copyist in the margins every where.²

(vi) He also composed a gloss on Maulāzade. ~~It is copied~~ ^{دلتا} in 1060 A.H./1649 A.D. and deals with Ma'ani-Bayan.³

(vii) ~~(vii)~~ He has been extensively quoted in the margins of following two manuscripts,⁴

Al Bidā'at al Rā'eḥā' a manuscript⁵ on Qir'at, referred to earlier, has been in his possession and his hand writings are preserved in it. He died in 1092 A.H./1682 A.D.⁶

(93) Mulla Ahmad b. Sulaiman al Kurd.

He was ^{one} ~~of~~ of the most outstanding personalities of his age. Nothing is known about his life except what is recorded in Mir'at-i-Ahmadi.⁷

(1) MS. No. number (2) MS. No. 1561 (3) MS. No. 19
(4) MS. No. 118 43/2 (5) MS. No. 19 (6) سلطان الفضلا is
the chronogram of his death given by Husayni Pir in his Urdu MS. Tadhkerat al Wajih. (7) P. 102

وكان يملك خمسين فرسار بالاً
شرح صحيح للنوادر

تلا متعدي نيكاح هذا الكتاب الشريف بالمراد الصحيح الشرعي في مكة المشرفة من
عبد الله العناني ساكن الصنائع السبت طاح شهر المحرم الحرام المملوك في سنة اربع وثمانين و الف
اصف غبار الله المات اقل الخليفة احمد بن سليمان كان الله بهما في كل حين وكان
يملك خمسين فرسار بالاً

وكان

Following manuscripts by him are found at Pir Mohammad Shah. Some of them are his independent works while his comments are spread on the folios of the manuscripts, as quoted by the copyists.

- (i) Abu Mohammad b. Hazam Ali al Zahiri al Undulasi (d.456 AH.) 1063 A.D. had written المحامى on fiqh, in 30 volumes. Maulana Ahmad has written a commentary, at the instance of some friends, upon one of its chapters entitled, باب الحول. It is an autograph copy¹ and bears the seal of محمد البربر. There is a difference of opinion amongst the Sahāba (R.A.) and Fuqahā on the problem of محول, and the author has veered round the stand

taken by ابن عباس رضي الله عنهما. فقول العبد الضعيف احمد بن سليمان كان الله بهما في كل دار ومكان هذه مقالة من اكتب اليه المسمى بالمحامي
للفاضل الفقيه البارع المحدث ابي محمد علي بن خنيس الاندلسي او ردها التحقيق في اختلاف فيه
الامة من مسألة الحول ثم شرحها لاستدغاي بعض الخلان سميتها على هذا
فقد جمعها من الصحابة والفقهاء منوها الله عليهم اجمعين الى ان الحول
في السهام ثابت وذهب ابن عباس رضي الله عنهما ومن تبعه الى نفيه واختار المصنف
هذا المذهب

- (ii) There are two manuscripts² of Sharh-i-Jame Jahan Numa where the copyists have profusely quoted excerpts from the comments by Mulla Ahmad, in the margin.

(1) MS. No. ٤١٤١ (d. 984 A.H.) wrote a compendium upon it. (d. 748/1347) خلاصة عبد الله محمد ابن احمد الذهبي
محمد بن محمد بن علي الشيرازي المالكي
rised it. It was again further abridged by

(iii) *سبب ما أنا قلت* copied by Wali al Allah, a renowned scholar of Ahmedabad, who flourished during the first half of the 12th century A.H., include critical appreciation of the *سبب* under reference by Maulana Qoshchi, Shah 'Alawi Mulla 'Abd al Ghafur, Mir Mohammad Hashim and Mulla Ahmad.¹

(iv) There are ~~xx~~ his comments in the margins of the folios of Akhlaq-i-Jalali by Dawani (d. 908 A.H./1502 A.D.).²

(v) It occurred to him to collect and bring upto date in order to preserve, the notes he had been of late appending upon Taftāzani and Saiyed Sharif, because Adūdi's commentary of

Mukhtasar al Usul by Ibn-i-Hajib is the fountain head of subtleties.³
 يقول العبد الضعيف في الحقيقة الحمد لله على ما ذكره في كل حين وكان ان شرح المحقق الامير
 القاضى المحقق عضد الملة والدين قد انعم الله به بما يبع التحقيق وعيون التدقيق وصف بحت
 استحق ان يقال في حقه لا يذكر الاوصاف المظهر حضا نفسه وان يكن سابقا في كل ما وصفنا
 دون شرح الشرح للعلام التفتازاني والحاشية السيد السراق بلخاني بيان مشعلا له واظهار
 اسرار غاية الاصل واستغنيا في ظهور ما لهما عن ان يتصدى لوصفهما احد...
 ولنت علقت عليهما في سالف الزمان حواشي متفرقات ثم خط بيالى
 في هذا الآطاف ان اجمعها لتصور عن الشئ واجتهدت في جمعها

(vi) *حاشية شرح مقاصد*. There are two manuscripts⁴ of this book on Kalam. He had prepared some notes, to the best of his capacity, on *البيان كفاية* on *مقاصد* by Taftāzani. Similarly some of the explanatory notes and illucidating comments on the work under reference, by 'Abd al 'Aziz, the teacher of his teachers, then

contd .. (d. 546 A.H./1151 A.D.) under the title of *المعنى في محضر المجلس*.
 (d. 744 A.H./1143 A.D.) also epitomised and called it *الانوار على في امصار المجلس*. Kashf al Zunun. P. 394.

(2) MS. Nos. $\frac{97}{8}$ & $\frac{139}{8}$

(1) MS. No. $\frac{28624}{12}$

(2) MS. No. $\frac{141}{10}$

(3) MS. No. $\frac{41}{2}$ on *كلام*

(4) MS. Nos. $\frac{14}{2}$ & $\frac{125}{2}$

found jotted down on the various manuscripts, had already suffered extinction and inaccessibility due to it being uncompiled. He tried to avail of and preserve it. Similar attempt by Malek Ahmad b. Pir Mohammad has been referred to, earlier. It means that the works of Abd al Aziz, dealt with earlier, faced extinction and the scholars were agitated over it in the second half of the eleventh century A. H. It is transcribed in 1108 A.H./1696 A.D. only 16 years after his death.

فَقَوْلُ الْعَمِيدِ الضَّعِيفِ أَحْمَدَ بْنِ بِلْيَانٍ كَمَا أَنَّ لَهَا فِي كُلِّ حَيْثُ وَكَانَ هَذِهِ حُطَّتْ مِنْهُ مَسْئَلَةٌ بِالْأَلْفِ هِجَا
وَالْمَسْئَلَاتِ مِنْ سِرِّهِ الْمَقَامِ الْحَقِّ الْخَيْرِ الْعَالِمِ الزَّيَادِ مَوْلَانَا سَعْدُ الدِّينِ التَّقَاتِي أَجْرَلَهُ
ثَوَابُهُ أَحْسَنُ مَا يَكُونُ شَرْقًا وَغَرْبًا وَجَمْعًا وَفَرَادًى وَتَحْزِينًا وَتَعْدِيلًا وَاسْمُكَ لَنَا ظَرِيفٌ وَتَذَكُّرٌ
لِلْأَخْوَانِ تَمَّ أَنْ أَسْتَأْذِنَ أَسَاتِذَنَا وَبَلِيغَ بَلِيغُنَا فَدَوَّ الْعُلَمَاءُ وَاسْقَوْا الْعُرَاءَ مَوْلَانَا عَبْدَ الْعَزِيزِ أَغْرَاسًا
تَعَالَى بِلَقَاتِ لَيْلِ الْخِزَاءِ غُلَقَ عَلَيْهَا حَوَاسِي مَوْصِفَةٍ لَهَا لَبِهَا وَكَاسِفَةٍ لَهَا لَقَاتِهَا إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَتَقَبَّلْ تَذَكُّرَهَا
أَجْمَعًا بِأَسْرِهَا فَبَقِيَ مَكْتُوبَةٌ عَلَى الْهَافِ الْكُتَابِ وَلِهَذَا السَّبَبُ ضَاعَ بَعْضُهَا وَقَدْ قُلْتُ فِي
بَعْضِ الْمَوَاضِعِ عَنْهَا مَا شَرْتُ إِلَى مَا سَمِعْتُ فِيهَا

(vii) Mulla 'Abd al Hakim of Siyalkot (d.1067 A.H.) wrote ^{لَحَاقًا} on ^{سِرِّهِ} while teaching his son Abdullah. He says, ¹
هَذِهِ طَوَائِدُ فَرَائِدِ عُلُقَتِهَا عَلَى سِرِّهِ الْمَوَاقِفِ لِسَيِّدِ الْمَدَقِقِينَ وَامْتَصَلَ الْحَقِيقَتَيْنِ عِنْدَ قِرَاءَةِ قُرْءِ
الْعَيْنِ هَذَا الْغَرِيبِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَلَقَبِ بِاللَّيْلِ تَذَكُّرُهُ لِلْأَحْيَاءِ وَتَحْفَةُ الْأَصْحَابِ وَغَدَاةُ لَيْلِ الْحِسَابِ
وَأَنَا الْفَقِيرُ الْمُسْتَعِينُ بِالْحَبْلِ الْمُسْتَنِ عِنْدَ الْحَكِيمِ بْنِ سَنَسِ الدِّينِ سِرِّهِ

There are comments on it by Mulla Ahmad, reproduced by the copyist in the margins of the manuscript under reference. It is interesting to note his appreciation of sayyed Sharif Jurjani, the author of ^{سِرِّهِ} and his equally celebrated contemporary.

(viii) Similar comments by Mulla Ahmad are also found in the margins of the manuscript² entitled ^{حَاشِيَةُ عَبْدِ الْكَلِيمِ عَلَى الْمَعْرِفَاتِ الْأَرْبَعِ} which could not be compiled into a book. It was copied by Wali al Allah in 1117 A.H. 25 years after the death of Mulla Ahmad.

(1) MS. No. $\frac{13}{2}$

(2) MS. No. $\frac{183}{4}$

the Faith after appearance of certain signs of the day of resurrection, are denied to those who neither believed nor did good ~~deeds~~ deeds; are admissible to those who believed and ^{did} good deeds, but again are denied to those who believed but did not do good deeds.

Asha'era and Mo'tazelite agree upon the denial and admissibility of benefit of faith to the first two groups respectively while differ on the third group. Zamakhshari argues that if the admissibility of benefit of Faith to the third group, which believed in God but did not do good deeds, prior to the appearance of certain signs of resurrection, is conceded, then the latter portion of the Ayat *لَنْ أَمْسِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهَا خَيْرٌ* becomes redundant repetitive and meaningless necessitating *تَرْجِيح* of divine word, which is impossible. Therefore Iman sans Amal, prior to that date, will not ensure salvation from hell. Thus he brackets believers, not practising what they profess, with the ^{infidels} infidels and disbelievers.

The scholars of *العلماء* have so far failed to convincingly argue him out or refute his contention. The stand taken by them is, that Faith has two aspects, (1) Faith in itself, sans Amal is capable of ensuring ~~some~~ salvation from hell. The second aspect of faith concerns Amal. Iman coupled with Amal, imparts acceptability to Amal which ^{culminate} culminate into elevation of position of the doer, in the paradises. Therefore new found Faith will not be conducive, on that day, to ensuring salvation from the hell, and Faith preceding that date, not coupled with Amal, will render the good deeds, performed after date unacceptable. The inability of the Faith to impart acceptability to the fresh good deeds, after that date, does not, by implication, negate its capacity to ensure

entry of its holder into paradise but restrict his elevation to higher position, consequent upon performance of such good deeds as would have been the case earlier, Total enervation of the Faith in all circumstances can't be conceded in the light of certain other Ayāt and *من قال لا اله الا الله دخل الجنة* such as *احاديث صحيحة* Therefore the Mo'tazelite stand is untenable.

suppose is some one argumentatively attempts to ascribe, the unacceptability of fresh good deed after that date, not to the unhelpfulness of the Faith, but to non fulfillment of the requirement for its acceptance which presupposes non-appearance of those signs, then I would say that the belief in the Unseen is a pre-requisite of the Faith irrespective of deeds and it is not proper to put on par the obedience of the believer, looking to the soundness of his Faith which he has been professing prior to that date, with the obedience of an infidèle after that date.

(xi) The manuscript¹ *شرح صمد لؤلؤ نقاش* on Kalam abounds in his comments on it noted in the margins of the folios by the copyist.

(xii) The manuscript² *شرح حكمة العين* belonged to him. It has also been in the possession of Mohammed Rida, ^{who} ~~he~~ purchased ^{it} in 1149 A.H. It includes his as well as Rida's comments on it in the margin.

1) MS. No. $\frac{14}{2}$ (2) MS. No. $\frac{55}{12}$ (3) MS. No.

Hikmat al Ayn was composed by Najm al din 'Ali b. 'Umar al Katibi al Qazwini, and a gloss on it was written by Shams al din Mohd. b. Mubarak Shah al Bukhari.

قال الله تعالى والذين آمنوا وعملوا الصالحات هم خير من الذين آمنوا وعملوا الصالحات
نعموا في الدنيا وفي الآخرة والذين آمنوا وعملوا الصالحات هم خير من الذين آمنوا وعملوا الصالحات
في الدنيا وفي الآخرة والذين آمنوا وعملوا الصالحات هم خير من الذين آمنوا وعملوا الصالحات
في الدنيا وفي الآخرة

Contd..

(xiii) Comments by him are scattered in the margin on the folios of the manuscript¹ No. 37 entitled الحَقِيقَةُ (الحَدِيثُ) by Shah Wajih al din. The manuscript² Lata'if al Mā'nawī of Abd al Latif has been in his possession. It indicates his interest in the Mathnawī and the antiquity of the manuscript. It contains an important preface too.

(xiv) The manuscript³ of حاشية كشاف by Saiyed Sharif contains some comments by him. It is now clear that his comments must be dogmatic...

(xv) There is a manuscript⁴ in which four works are bound together. It ^{contains} ~~contents~~ comments on the Khutba of the Hashiya of Moulana Khayali. The copyist at the end explains that "Mudaqqiq" stands for Qul Ahmad, "Fadil" stands for Qurrat-i-Kamal, some of the "Afadil" for Isām al din and some of the "Fudala" for Moulana Ahmad b. Sulaiman "may he live long". It means that the manuscript was copied during the life time of Mullah Ahmad, and that he was treated on par with the highest authorities on the subject.

تت خطبة هذه الحاشية وحقيقة خطبة حاشية مولانا خياحي
اعلم ان المحقق المدقق في هذه الحاشية عبارة عن مولانا قاضي احمد والفاضل عن مولانا
فرغ كمال وفضل الفاضل عن مولانا عصام الدين وبعض الفضلاء عن مولانا
احمد بن سليمان سلمه الله تعالى

٤٤

امضى ما ينال القوى البشرية ان كتب كتاب حكمة العرف من بصقات الموفى العلامة افضل المناظرين
سلطان المناظرين قدوة المحققين نجم الملة والدين على بن عمر الكاظمي القزويني طاب الله ثراه
وجعل الجنة مثوله شرعا يزيل عن الالفاظ معانيها وتلف عن وجه المعاني التي فيها مع اشتمال
على الزيادات التي استعملتها في كتب الفقه واحتواء به على خلاصة افكار الاواخر ولها
حكمة الاوائل في تضمنه لما سيج لغيره

1) It is at Patan. (2) MS. No. 10 (3) MS. No. ٣٨
4) MS. No. ٢٤ - ٢١ ١٧٨٨ ٨

(xvi) Comments by him are also found reproduced on the following manuscripts.¹ *شرح دراج الحكر - خلد من سيرة سيد البشر*
 ١٢٤
 ١٢

(xvii) Mukhtār al Ikhteyār is an important work by him. It is completely quoted by him,¹² in his celebrated Fūyūd al Quds. He says that ~~the~~ as a result of his sustained efforts he had, in the past composed a Risāla on the obtaining religious sects entitled *Mukhtār* Mukhtayār al Ikhteyār consisting of a Muqaddama, Khatema and nine Fusul. And ~~he~~ he quotes its version, revised under divine enlightenment. *كنت في مدة مدية متفحصا عن دلائل الفرق حتى سنحت لي تبيينها (الكتاب) تحقيق ما ذهب اليه الحق فكتب في سالف الزمان في تحقيق هذه المسئلة رسالة سميتها بمختار الاختيار وأوردت فيها تفصيل هذه المسئلة على نمط تبيينه (كتاب العقول في صفات مقدمة وظائفه وتسعة مصول غاربت أن أذكر تلك الرسالة ههنا على الترتيب المطور وأما يد فيها ما افاض الله تعالى علي في هذا الزمان فقلت مستعينا بالله -*

(xviii) A Fūyūd al Quds.

It has long been presumed to have been lost to the posterity, but an excellent manuscript of it is in the possession of Mahmud miyan Farooqui Chisti, fondly ~~known as~~ known as Chhote Saheb, at Khanqah-i-Aliyah-i-Chishtiya, Ahmadabad. It was purchased by some one, presumably by *محمد الجوبكر*, looking to the handwriting, on Friday the fifteenth Rajab 1121 A.H. Mohammad Rida had seen it, for he has noted in his own hand,

كتاب في فوئد القدس من مؤلفات الفاضل المستبرر العلامة مولانا ابراهيم سليمان قدس سره

The manuscript seems to have been transcribed during the life time of its author, who too seems to have recorded in his own hand, on going through it, certain additional annotations. It begins with,

1) Folio No. 105 sub titled

مقدم في تفضيل المذاهب المتداول of the MS.

يا من لا ينادى لك الصيغ وانت الساهد في العين بل اقرب الى كل
 منى من عينه وقد حال الحجب في البين صل على رسولك الصادق الصدوق (عليه السلام)
 ذي النورين الكتاب عال السنة محمد العلي الصفات المرتضى الاخلاق المحسن السالك المهدي الهادي
 الى الصراط المستقيم وعلى آله يافى العلوم واجابه الذين هم كالجوم ومن يتبعهم كل من تنى ملتقى
 يقول ما بلغوا اليه من احكام الشريعة الغراء ومعارف المللة الشاهقة بالرضا والتسليم واجعلنا ببركة
 متابعه دين عبارك المصطفى من المتقين الذين ينشقون في السراء والضراء والناظمين الغيظ والعافين
 عن الناس والسرور المحبين وادخلنا بوسيلة الشفاعة الكبرى لحبيبك المحبب الذي جلبت
 امته بشهادته على الناس وحصلته عليه شهيد اخي دار الحمد متنعين بالمثلثة التي الجمالية
 من نعماء الجنة والذات الروحانية من ثمرات العرفان واليقين
 وبعد يقول الفقير المائل من فضله السائل في الفاتحة حين الخاتمة احقر الحكيمة احمد بن سليمان
 كان اسرها في كل حين ومكان هذه نبوضات قدسية وفتوحات السنية في تحقيق نبذة المطالب الانسي
 وعدة من مقاصد الاغنى من انبات واجب الوجود سبحانه تعالى وصفاته العليا وغير ذلك مما له علاقة
 بتلك الفوائد الحسنى ~~سماها على هذا الاطلاق~~ على احسن تقرير واوضح تحرير ... وتذكر
 لمن نيزد كرفتنفعه الذكرى وتسميتها بنبوض القدس ... باسمها سنة تأليفها وجمعها
 على النظام الاميق والترتيب الاحسن مما انما من الله تعالى بلطف على العبد الضيف من فرائد الفوائد

So its title, itself is a Chronogram i.e. the date of its composition is 1091 A.H. It also means that this was his last work.

Other chronograms given by the copyist in the margin are as under.
 قد نظم هذا التاريخ بعض سلاله الاكرام والامام جعفر السهتاني في كنفه من شربل حاسد على هذا الطريق
 هذا الكتاب حوى معارف علت عن ان يحيط لها عقول الانس
 الاعين اقدس لذا كذا اسمه يورخه نبوض القدس
 وقد اورد هذا التاريخ في النظم بعض افاضل بلادنا اعنى اسم في الدارين على هذا النظم
 هذا الكتاب المحتوى لطالب العقائد الاسلام مصباح الدجى (عنى نبوض القدس احسن با^{سمه})

It comprises of 14 Matalib divided and sub-divided into Manhaj, Maqsad and Mabnath. He could not secure a complete and independent work of Husain Khwanary and yet he did not spare, from critical appreciation, whatever prtion of the work by the said author which some of his students had with him,¹ because he wanted his sublime lastwork on dogmatic thinking, to be as much exhaustive and comprehensive, as possible.

1) Folio No. 87

افتتاحه جماعة من محققى المتأخرين منهم الفاضل التميمي عالم التدقيق الشيخ حين الخوانساري ونحن وان
لم نطفر رسالة مستقلة عنه في هذا الباب لكن قد وجدنا عند بعض الطلبة كلامه فنقلناه بعينه
وهو هذا المصنف الثالث في بيان انه لا يلزم من كونه عالما بالمتغيرات تغيير في علمه

At every step in the manuscript he says, ^{عبد الضيف} بما افاض الشكر على
and so does at the end.

ولقد اوردت في هذا الكتاب فائس مباحث بعضها ما اوردت من كتب القوم وبعضها ما
افاض الله تعالى على بعض لطفه واسال الله تعالى ان يجعله مقبولا في ثلوب العالمين للرجال بالحق لا الهوى
بالرجال الممسكين بالتحقيق في الاحوال والافعال دون التقليد بحجة خير البشر محمد وآل اولي العزم والاقتدار
واصحابه ذوي الشرف

(94) SHAYKH AL ISLAM :

He was the son of Qadi 'abd al Wahhab of Patan, whom he
succeeded in 1086 A.H. He retired in 1094 A.H. and went Mekka in
1096. A.H. He died in Ahmedabad in 1109 A.H. He has written a

gloss on ^{تفسير فائس تلو} ¹ He has also written Zubdat al
Tafasir² in 1093 A.H., adhering to Hanafite approach. He says,

فيقول اصغف عباد الله التواب تقي الاسلام بن تاي القضاة عبد الوهاب ابنه غير ضافية
على ذوي العقول الصافية ان علم التفسير من اجل المطالب واسنانها ما شرف المأرب واعلاها
ثانها ليس العلوم الدينية واسننها ومنه قواعد الشرع واساسها وقد وضع في ذهني التعليل
عند تلاق كلام الله الجليل ان اجمع من التفاسير المتقدمة اعلى الله درجاتهم في اعلى عليين
فخصنا بحية القارى على فخر المعاني عند قراء القرآن مقتضا في تبين المعاني على بعض روايت
الاحكام على تسليم مبين آيات الاحكام على مذهب الامام الحنفية النعمان وسورها غالبا للتروية
الواحد السهل البيان فشرعت فيما اردت معتصما بحيل (معالم وفق) الله التكبيرة المتعالي
فتمسك الاتهام بمنه سنة ثلث وتسعين والف الهجرة على احسن المنال وسميتها
بترجمة التفاسير القديمة المصاحير

His handwriting are preserved in ^{المسرى} ^{البحر} in ^{عبد الضيف} ^{عبد الوهاب}

Madrassa Kanz-i-Marghub, Patan.

(95) MAHBUB-I-ALAM :

The ^{son} of Badrii-Alam, he was born in 1046/1637 A.D.

(1) MS. No. 11 (Kanj-i-Marghub, Patan) (2) MS. No. ¹²⁵ ⁴ Pir Mohd. Shah.

Shah Alawi and his Madrasa played an important role for two centuries. A glance at the list of his works, makes it clear that almost all the works included in the curriculum have been commented upon by him implicitly for the benefit of his students. Saiyed Sharif and Taftazani deeply influenced Gujarat. Some of their works are even today included in the curriculum of the Madaris in India. The chain of teachers of Maulana Ahmad, cited elsewhere, which culminates into Nasir al din of Tus, an exponent of Aveccina is quite significant.

continued to be studied but works on them, original or commentaries, ceased to be produced in this century. The last works on *مناظر و صرف و نحو* were produced by Shah Alawi and his pupils. The last works on *صیغہ و اسرار جبار* were produced by Maulana Sulaiman. Gujarat did not produced any work on *سیرت* worth the name, even in the preceding century, when the study of Hadith was at its Zenith. The title of *سیرت* does not precede any of the scholars bearing Maulana Sulaiman. When the seat of power shifted to Delhi. Works on history (to) ceased in Gujarat. Works on Tib tapered down. Gujarat produced ^{four} ~~for~~ Qadi al Qudat, but their profound knowledge of fiqh was not translated into a monumental work like *الاشباہ والنظائر* و *کتاب الترمذی* و *فتاویٰ جامع*. Tafsir however engaged the attention through out the 11th century. ~~Kalam and~~ The balanced was swayed heavily in favour of Kalam and Mā'qulāt, by, strangely enough, Maulana Ahmad whose father denounced this branches of knowledge like Saif al din Mohammad Farghani a poet and Sufi of the 7th and 8th Century A. H.

Glosses and commentaries were supposed to be the stand-

ard of excellence. This practice was detrimental in as much as it blocked the production of original works, on any subject. Propped by the reciprocal, but imperceptible sense of ~~the~~ vieing with one another, they concentrated upon gloss writing in order to strike upon an untouched moot point and win healthy acclamation from contemporary scholars, they treaded a trodden path. Mysticism, which has the unfathomable potentialities of exploration leading to original compositions, was ignored. With the heap of gloss over gloss before them on various works of repute, the succeeding generation was probably unconsciously convinced of the narrowing down to naught of the further scope of penetration. ^{their} There standard of excellance was nither commentries nor independent works, but mere command, albeit profound, over those works. Thus the creative activities already retarded, came to a stand still. Some of the scholars of the reputed families were led to reduced to black and white, the achievements of their noted ancestors. ^{منافس الاخير مصباح العالم خلاصه الرحمة كشف الرحمة} etc. fall in this catagory of the works which are recapitulative in Character. All such laudatory attempts by the scholars, whose profundity in the knowledge is beyond doubt, smack of the relaxation in the scholarly activities to the extent ^{it} encouraged a tendency ^{in them} to bask with content, in the fame of their ancestors, for they have no other works to their credit, on any subject, to boast of.. Thus the hectic affairs by ^{میرزا} no doubt a scholar, in the next century to purchase and preserve the works of his renowned ancestors betray stagnation in the originality. His understandable obsession with the ancestral glory, reduced him to the position of its shrinking shadow. This nostalgic attitude is true of all the leading houses of Gujarat.